H. MAHMUD
3384

## مناجات

| | |
|---|---|
| الهی عبد عاجز روسیاهم | نیدم ایا که فرد چوق کناهم |
| بکا مستغلب اولمشدر رجاسات | بیلور سنک حال احوالمه حاجت |
| تهی دستم رهنده شرمسارم | زبون ایتدی بنی عصیان یارم |
| سکا لایق عملکم بنده یوقدر | ولاکن رحمتک دریاسی چوقدر |
| امیدم هم پناهم ای شهنشاه | بودر لا تقنطوا من رحمة الله |
| حقیرم یا غنی ازمور کمتر | بنی رسوای قیله روز محشر |
| اکر عدلک بکا قیلسه معذب | نوله سالم بنم اول دمده یارب |
| قصورم بی نهایت بحر عصیان | رحیم اسمکله عفو ایت ایله احسان |
| بو نفسک دامنه دوشدوم اسیرم | کلمشدن اوزکه یوقدر دستکیرم |
| عنایت مرحمت کانی کرمسین | قو افتاده‌لر دردینه امین |
| بنی کم کشته قیلدم کندی کندیم | مروت وقتیدر شاهم افندم |
| بو کون هامون حیرت ایچره شاشدم | سر هفت اژدر نفسه صناشدم |
| رها قیل بن ضعیف ناتوانی | مشقت آتشی سوزاندی جانی |
| فزون اولمقده تشویشم نهایت | کلنجه یادمه روز قیامت |
| قفسدن رخ روان اخرایه عاشق | قنی بر ارمغانک حقه لایق |
| نیچون کلدک جهان ملکنده سویله | بیلورسن سر کزلنی شرحین ایله |
| احاط ایتمش سنی دریای غفلت | ندر بو بی بقا شادی مسرت |
| اجل یکی کتیرمکده پیامی | کوکل اماده اول نوش ایت او جامی |
| حضوره وارد ایقنده قاره یوزله | نوله حالک سنک انجمی کوزله |
| باغشله جرم تقصیرم الهی | هدایت ایله سن منهاج راهی |
| مدد توفیقی یار ایت دلیل ایت | بو زشت خوی اعمالم جمیل ایت |
| بنی نابود ایکن وار ایلدک سن | تجسس ایلمسک بلمم کیم بن |
| قدیم و خالق ارض و سماسک | کریم و لا نظیر ابتداسک |
| سنک امرنده در کردش دوران | قرار ایتمز دونر عشقکله هر آن |
| بو مهر و ماه انجم کون عالم | ابد و بدر امرینه منقاد محکم |
| مصلای سپهرنده فلکلر | یدی طاق و سکز جنت ملکلر |
| کورونن شش جهتدن جمله اشیا | ظهوری وارلغکدر هویدا |
| عقول حکمتکدن مات اولوبدر | آنکیچون برلکک اثبات اولوبدر |
| حبیبک حرمتیچون حی قیوم | بنی بیچاره‌یی سن ایتمه محروم |
| یاووب حسرت اودینه زار و کریان | سرشکم خون دیده‌م فراوان |
| کلمشدن اوزکه کم وار حالی بن | کیمه عرض ایلیم احوالی بن |
| کیجه‌لر صبحه دک فریاد و آهم | ظلام ایلر سپهری کرچه شاهم |
| وصالک نواهی وار دلده نهایت | جمالک اشتیاقدر بی نهایت |
| حزن کار اولمشم یارب الهی | ترحم ایله ایت بر نیم نکاهی |
| بنی غربت دیارنده براقمه | بتر شول آتش هجرانه یاقمه |
| خدایا جنته داخل ایله | جمالک رؤیتنه نائل ایله |
| آیرمه یا الهی وصلتکدن | دیلر دائم (ترابی) شفقتکدن |
| سخاوت باب جودک جایگاهم | ذنوبم بارلغه سن سک پناهم |

HACI MAHMUD EFENDİ
BEŞİKTAŞ
Vakıf Kütüphanesi

٣٣٨٤

Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısmı: Hacı Mahmud ef.
3384

هذا دیوان
زابی

حروف قافیهٔ الف

راه عشقه باء (بسم الله) له قیل ابتدا — اسم حقدن قطع اولور هر کار مشکل دائما
نام (الرحمن) دل اولنده تحریر ایله کل — لطف ایدر شول باب عشق (الرحیم) ایلر کشا
ثانیا حمد ایله احسان ایتدیکی نعمتلره — ذی کرمدر بزه بخش ایلشدر خوش عطا
پر قصورم جرم ایله آلوده یم پروردکار — سن مروت ایله یارب بیشمار ایتدم خطا
رحمتك ارزان قیل بو عبد عاصی عاجزه — روسیاهم یا الهی دردیمه ایله دوا
زیر بار ده بوکون بر مور وش افتاده یم — دستگیرم بو قدر بلدمکه سندن ماعدا
راه لطفکده صان دوشمشم دست فلکدن خاکه بن — واله خبر تدیم فضلك ایریشدر رهنما
عشقك همراه ایدوب هر کاه کویا ایت نی — ایله بو دهرده نطقم ظاهر و باطن سزا

بو (زابی) عاشقك دیداری آرزو قیلار — ساکن خاك درکده اولمشم شاهم گدا

حاصلی وارم هوای جهله ایتدم هبا — راهنه عشقك دلیل ایت ای کریم وای خدا
مغفرت ایله بو عصیانمی کانی کرم — شرمسار ایتمه بنی آخر نفس رو زجزا
یارب هنگام عرصهٔ محشرده اسمك حقیچون — ایتمه رسوا یا غفور ذو الجلال کبریا
نامهٔ اعمالی خیره مبدل ایله سن — یا الهی حرمتیچون حق محمد مصطفی





دیدهٔ گریان ایله مقصودیمه حسرت قومه — خاکسارم بو نیازمدر بنم از دو سرا
شمع اقبالم فروزان ایله ظلمت ایچره یم — دامن رحمتده دستم ایلم اصلا رها

الغیاث ای پادشاهم مرحمت شانکده در — بو (زابی) عاشق ایتمه جمالکدن جدا

عشقه قول اولدم گرگز دولت دنیا بکا — سن سزای روح روان زندان اولور هر جا بکا
جسم و جانم دینم ایمانم همان سنسین بنم — یتشور عشقك اولنجه جزء بو سودا بکا
تا الستك جامنی نوش ایلدم مستانه یم — سود قطره ساقیا شول بادهٔ حمرا بکا
وجد دیدارندن اوزگه بو قدر مقصودیمز — دائما وجهك اولور در کعبهٔ علیا بکا
ملك تمزن ایتدی حضره کشف ایدوب آب حیات — هفت خطندن عیاندر علم الاسما بکا
پرتو مهرك بو کوکلم لوحنه نقش ایلدم — لذت شوقك اولور در جنت المأوی بکا
قندهیا قسمدم روی انوارك دلم روشن قلار — آفتاب طلعتکدر گلشن رعنا بکا
اسمم دهرك باطن سلطنت فقرم بیز — و یرمسون عالمده دوران مسند علیا بکا

ای (زابی) دلبرك ماهیت اسراریتی — ایتمه‌لر بیك پاره هم ممکن دکل افشا بکا

یارب قیل هدایتك هردمده پیشوا — راهم اوروب ظلم ایلدی بو نفس اژدها
خوفم بودر فردا بیدم وار دفده بن آه — هپ ناسزا عملاره ایلر جزا بسکا
عونك معین ایت راه مستقیمه مدد — ایم ویدیم شایسته یوق کارم سکا روا
حالم حیال ایتدیکه بغرم خون اولور بنم — گرداب غمدن چقمغه هیچ یوقدر انتها
ظلمت مجاغدن چقمار انوار تابنده — هر روز شب فریاد ایله کوکاو مده بو دعا
تشویش غم یارك چکوب دهر نکه ابار — پر لطفنه بیك قهر ایدر بو چرخ بیوفا

درد دلك دلده نهان اولسون (زابی) — یوق حالمی افشا ایدم بو درده آشنا

الهی حکمتك هر زرده صوت صدا پیدا — ایدیسك قدرتندن خاك ناری ماهوا پیدا
دو حرفك امر ایله ظاهر دو شوردك جمله اشیایی — انکیچون اهلنه معلوم اولور خط استوا پیدا
زهی امر ایلدك یارندن اولدی جمله سی موجود — نه خوش تزنیله فرش ایلشسك جابجا پیدا
مهیا عرش کرسی هم دخی قلم بنیاد — کاندن ظهور شش جهت هفت سما پیدا
سکا یوق ابتداء انتها باقی سین ای واحد — که نورندن یراتدك اول حبیبی ابتدا پیدا

( ضیاء پرتو نوری جهان شگفته دوشدکه ) (دیدیلر اولغدی برخورشید درخشان منداییدا)

( منور طلعتی سرتاج عالم حق رسول الله )
( ترابی ) اول شفاعت معدنی برانبیا بیدا )

( ای نبی محترم قبالی شفاعت شان سکا ) ( جمله اشیا نه فلکلر امر برفرمان سکا )
( ای شفیع المذنبین ای رحمة للعالمین ) ( شانکه لولاك لولاك اوقودی سبحان سکا )
( انبیالر سروری ایکی جهانك قطبسین ) ( ایدر زجاندن شهدة دائما الان سکا )
( جوهر ذاتك مبرا ماسوادن تا ازل ) ( سر اسرار خدا معجزله سیران سکا )
( تاکه سیدك اولمزایدی دور افلاك جهان ) ( عاشقندر عشقله جولان ایدر دوران سکا )
(مهر ومه روشنك سنك نورندن اولدی آشکار ) ( سیرتی ذاتنده البت جمله سی حیران سکا )
( شاملك جبریل امین وحی نزولنده سنك ) ( حجاب حقدن کتوردی آیت فرقان سکا )
( منزل مال مراتب استدین راهك طوتار ) ( رؤیت عقبا بولور هر کیمکه رو کردان سکا )

( بو (ترابی) پرگناهه سن شفیع اول یارسول )
( مرغ دل شمع رخك پروانه سی سوزان سکا )

( سر حق اسراری سنسین یا محمد مصطفی ) ( انبیا سرداری سن سین یا محمد مصطفی )
(نور ذاتك حرمتیچون خلق اولوب کون ومکان) ( هر وجودك واری سن سین یا محمد مصطفی )
( علم خورشیدك شعاعی عالمی قپلش احاطه ) ( دللرك انواری سن سین یا محمد مصطفی )
( معجزنمونده سرکردان اولور سارّ نبی ) ( جمله نك خنکاری سن سین یا محمد مصطفی )
(منبع کنه حقیقت سنده درج اولمش قو ) ( معرفت کاراری سن سین یا محمد مصطفی )
( قبل شفاعت راه روشر عنده قائم مجرمه ) ( خالصیك اقراری سن سین یا محمد مصطفی )
(شش جهت وجودینه باعثکه ذاتکدر شها) ( کردایدن دواری سن سین یا محمد مصطفی )
( اشتیاق شوقله روز لیسال معنوی ) ( عاشقك دیداری سن سین یا محمد مصطفی )

( خواب غفلت ایجره قالمشدر (ترابی) روسیاه )
( ایلسین بیدار سن سین یا محمد مصطفی )

(ای ولایت معدنی جودی کرم وکانی سخا ) ( ای ارنلر سرفرازی یارغار مصطفی )
( سنده در علم لدن اسرار درج اولمش قو ) ( شانکه لایق بیوردی حق تعالی هل اتی )
(مظهر نور بشردن صورتا ایتدك ظهور ) ( نور اقدمسین حقیقت ایجره شاهم مطلقا )
( شبر ولاحوض کوثر صاحبی هم ذوالفقار ) ( سر امام لافتا سك یا علی المرتضی )





( روز محشر راهنه بل باغلیان بولدی نجات ) ( هر دو عالم اول کسندر معنی زووق صفا )
( بیم نکاهیله نظر قیلسك زحم ایلیوب ) ( کسب ایدر رفعت در نبی شاه اولور ابت کدا )
( کیم که دل ویردی خلوص بریا شوله مهر بته ) ( آتش نار جهنمدر اول مردم رها )
( چشم پرنم سوزدل یغری یانق عاشقلره ) ( مرحمت شانکده درهم دردینه سنسین دوا )
( قالمشم هامون خیره ایجره کریان وذلیل ) ( ایتهسالم رحمی ارزانی قیل شاهم بکا )
( بندلکده روسیاهم حالی معذور منوت ) ( سندن اوزکه یاکیمه یالوارهیم بن مبتلا )

( زخم سوزیلن (ترابی) زار ایدر لیل نهار )
( بی نهایت بار عصیانم تماماً سکا )

( بیلیم کم بن نی سن سز کرکز بن بکا ) ( جانك ایدوب رفع ایلیم پرده بجا بدر تن بکا )
( ای شه عالی جنابم عمرمك سرمایه سی ) ( خوب جمالی آشنایم بك نظر قیل سن بکا )
( رشته عشقك طنابن بوینومه بند ایلدم ) ( اورسه لر کار ایلزدی سلسله آهن بکا )
( اولمشم صسالار غم بو کشور هجرنده یاد ) ( ظلمت زلفك صالیدر سایه افکن بکا )
( سیر کلشن اسمم اولسه دخی باغ جنان ) ( خاکك کویك بصلنوب خاك اوام احسن بکا )
( شوق سودای جمالك اولسه هم راهم اکر ) ( روضه رضوان اولوردی کوشه کلخن بکا )

( نار هجران فراقدن (ترابی) خسته دل )
( وصل درمانك ایرشدیر اولمدن ارکن بکا )

( مرحبا ای سرور خوبان افندم مرحبا ) ( خوب جمالی کاکلی روشان افندم مرحبا )
( قامتك سرو خرام وکوزلرك آهو مثال ) ( جانمك جانانه سی سلطان افندم مرحبا )
( قده سن تك برکل رعنا وار عالمده کیم ) ( دل اولور بدر وجهنه حیران افندم مرحبا )
( خوش لطافتلی رویشك قامتك بالابلند ) ( راهنه عاشقلرك قربان افندم مرحبا )
( رخلرك برغنچه کل زمی سنك ای دلربا ) ( بو خنده لعل لبلرك مرجان افندم مرحبا )
( سنسزای روح روان برلحظه آرام ایتزم ) ( یوق قرارم کوره سم برآن افندم مرحبا )

( وصلته ایر کورد (ترابی) عاشق افتاده بی )
( قیل مدد بو دردینه درمان افندم مرحبا )

( کوکل برنازنین حقه دهن استرمی استربا ) ( کل روخ غنچه وش سرو روان استرمی استربا )
( ملاحتده سکا مانند واری دور عالمده ) ( کرکشایسنده حنده زبان استرمی استربا )
( قرار ایتز همان پرواز ایدر مرغ دلم شمدی ) ( سر کو یکده برخوش آشیان استرمی استربا )

( نه‌فنه قالمش حسنك كتابی هفت حصه‌ندن )
( دكل اسهل وصالك نسخه‌سین دلده نما قیلن )
( سن سوك نوعی زلفك اولمقدر عالمده )
( ولی ایمانه شرح بیان اسیزمی استریا )
( رهنده وبال ملكی صرف جان اسیزمی استریا )
( نهایت اهل عشقه پریشان اسیزمی استریا )

( زایی ) رؤیت دیدار یار اسمز ایسه زاهد )
( دیلر فرداده اول باغ جنان اسیزمی استریا )

( كوشه‌ٔ وحدتده كوكل راه سلامتدر سكا )
( دیو دهرك دود پر شو بشی الدن براق )
( فارغ اول عالمده ایچی حق رضاسك قیل طلب )
( جمله‌دن قطع تعلق ایلیوب آزاده اول )
( حب دنیا ذره وش اولسه درونده اگر )
( اولمه تمائل زره‌وش حقدن وروبهار سك )
( خواب غفلت ایله بخوده اتش دوران سن )
( جهد ایدوب نفسك هواسندن بری ابت سن سنی )
( بیلیم سول جیفه‌ٔ دنیا ندامتدر سكا )
( بر باولك ایدیسه بی زلك ایت نه حاجتدر سكا )
( بندیمی كوش ایله دل محضا اصدقادر سكا )
( ماوت قناعتنده توكل زهد ایندر سكا )
( بو مراد اولمق محال آخر فلاكتدر سكا )
( قول ایسه قولقده دیرن بر اطاعتدر سكا )
( لاابالی یانه بونده بونه راحتدر سكا )
( من عرف سر ینه ایركیم بونهایتدر سكا )

( معصیت بحرنده غرق اولدك ( زایی ) نیلیم )
( حق حضورنده دیوانده واه حجالتدر سكا )

( قطره‌ٔ اشكیم دوكه‌ای كوزدل عتاب ایلر سكا )
( صنعه‌ای جانم درونده دمادم خون وش )
( جگرم تنور عشقه جز كانور لیل نهسار )
( واعظه صوردوم جمال سوسی حوشنودم )
( آچدی كون یوزدن نقابك چیقدی جولان ایتكه )
( نیم مژگانك كان ابروده حاضرلسندیغی )
( خاكپای یاره دوكدكیم در ناب ایلر سكا )
( خامه‌ٔ چشمم نوله بركون حساب ایلر سكا )
( دلبرا كوكلی كوركیم بر كباب ایلر سكا )
( منع وصالك سویلیوب شافی جواب ایلر سكا )
( سودیكم كورسه تعجب آفتاب ایلر سكا )
( وهیم اولدرجان او یك حمدی خراب ایلر سكا )

( ای ( زایی ) قیل تحمل جور ینه یارك مدام )
( وصت انعام ایدرده بر ثواب ایلر سكا )

( واعظا كل رخبور سن بو فردادن بكا )
( دور ایدر ان قراری یوق بو مبنای كون )
( انبیا و اولیا كندی بو یردن قند در )
( بلزم كیمدر كیدن با كیم كلن سیران بودر )
( حال احوال جهاندن سو یله عقبادن بكا )
( بونه سردر سو یله بو چرخ معلادن بكا )
( كیم یاورسه ایلسون افشا بو صحرادن بكا )
( دم بدم خبرت كلیدور آه بو معنادن بكا )





( سودیكم واعظ افندی سر معنی سین بو )
( كوشه‌ٔ تحقیقه نما قیل سرنی بلدیك ایسه )
( سو یلسه ماهیتك آدمه سودن بكا )
( نه ایم وصوابشدیوصه بو دریادن بكا )

( وحشه سندن كی بهار سین بر بی خبر )
( ای ( زایی ) چك الك كل سن بو دعوادن بكا )

( طونه یز دمن دنیایه كی اولدق فقرا )
( دست صبر باشوب كوی رضایه كیدلم )
( جای تمنده فراغت اوریغی بكلیه لم )
( كیرلم دائره‌ٔ عشقه چقوب دنیادن )
( سر آزده قلوب مست صاوش اولهلم )
( نچه سلطانلری بو چرخ اتاغ صالمش )
( ز باشدن چقار بر الله البت بوهو )
( كورملم حالزی رنوله ندا آبا )
( قو یسولر یار بو تلق جهان هب بودلا )
( چه كره بزم بلاشانه نولور غوغا )
( هله زلك ایلیلم ذكرن اولسون مولا )
( دبكره بخش ایده هر دولو وفادن ز )

( صورملم چرخه ( زایی ) نیچه اولدی انلر )
( دیه لم قنده كنسورك فی صغرا كبرا )

( عنبر باری چیمكه مونس بو كون غمدن بكا )
( پدرم حسرته تم لك اشكله سیراب ایدب )
( خامه‌ٔ قدرت چكنده نقشك رقامنی )
( اول سبیدن سیدرحك هنده دور دمش )
( باعده حسنك ملاحت هر طرفدن یاغدیروب )
( جوق لدیحك ترسنك ایتدی دوران هب )
( یار دردم زقیلاب بو دیدنده در بكا )
( آه وناله نازل همراه قدمدر بكا )
( رسیه خطه چلیش نوله بحكمدر بكا )
( قسمتم روز ازل عاشده ماتمدر بكا )
( لطف ادمای وجرخك بو له كرمدر بكا )
( و یر یكی دل و شعله زمزمر همدر بكا )

( زار كریانم ( زایی ) ایچره تا صبح دل )
( نال وقربانم شك هر نكه همدمدر بكا )

( دل رنك دورنده زاهدن ویرمدی میدان اكا )
( كاثر ایلش كنجه مالك قوتد ویرمز زكات )
( مسابه‌ٔ وجهنده عرك اقات اتغزیزه )
( آفتاب حسنك ده تومیدر شوق قاتلرك )
( كعبه‌ٔ حسنك طواف ایلر دل حجاجز )
( للاه نسبت جهانده اهل كیم تاباب اولو )
( رسك ایدر یوسی اتسون رحصقی پران اكا )
( بونه حكمت لازمدر عقل خیران اكا )
( ویرمه كیم قان ایتسون تا فی بریپكان اكا )
( كعبه ایدرایچی بو كوكدن فره بر سلطان اكا )
( سجده قربی ایچی هر وجهله انسان اكا )
( اولیه بر یاقوت وار اتش دوران اكا )

(چشم خونخوار نگاهك بو (زابى) عاشق)
(درده صالمشدر بشدر قبل كرم درمان كا)

(بوى زلفك دلبرا خوش مسك عنبردر بكا)
(لذت لعل لبك معنيده شكردر بكا)

(بيلمم قند نباتى ندر كه تارنده كيم)
(صحبتى يارى شرين سكر مكرردر بكا)

(سبز سروى استمم قدك يانده سويكم)
(شول دهانك سوزلرى ناياب كوهردر بكا)

(رشته كوكلم دولاشمش كاكلك قلابنه)
(بو بنومه بند ايلدم زنجيرا كبردر بكا)

(دل دلبرا غمزه جلاد غمزكدن نصيب)
(بلبو دوبرمز امان طيغ خنجردر بكا)

(زاهدك حورى وجنتدر مرادى دائما)
(حور غلمان بهشت ديدار دلبردر بكا)

(مؤمنه البت كرك حق اوزره فرض اولمش صلاة)
(مه جبين قاشلرك محراب منبردر بكا)

(وصل يارك مانعى كيمدر (زابى) بختم)
(طالع بختم بو بوزدن شمدى شهردر بكا)

• اى كوكل بك جهان ايت ديه ادرويش سكا •
• دنيا برباد كرانددر ويرمه تشويش سكا •

• جور بنه دكز صفاسى بوفايى شو بله بيل •
• كوسترر كيدك هر وجهله چوق انديش سكا •

• چيق بو خلقك كزتندن كل سرى آزاده قيل •
• ايقسون رنجى فزون عالمده بو كرديش سكا •

• طالب اوليه بى نهايت قال قيلدن چك الك •
• راه حقده بنده اول آسان اوله هر ايش سكا •

• صورتا زيبا نما باطنده برزشت عجوز •
• زهرله دندانى پردر اورمه كرديش سكا •

• اركى دبرن صنين مكاره دن ابله حذر •
• زهر دل قصدى ايچون آماده در بر شيش سكا •

• اى (زابى) سعى ايدوب دامن كش اول بو دنيادن •
• دو بمسون طالبلرى لازم كل تفتيش سكا •

• خوب اوله بابابى اوله دنياده رغبت اكا •
• عارف بيراز ايسه هردمى محنت كا •

• بر كوزلك سمننه وارسه برعاشق اكر •
• سيم وزرى هست اوله شمدى محبت اكا •

• بر ايده دينار ايله كيسه سنى دائما •
• ايليه خلق جهان خوشجه الفت اكا •

• اوله بو عصرك فلاطونى اى كم نيده •
• كه غروش چوق ايسه چوقيده حرمت كا •

• كرچه قلدر كتن روشنده كبلر بقار •
• جنده كيرسه شان آنده مذلت اكا •

• بو بلبه فهم ايلدم صاحب دولت اولان •
• يا جهم البحر هر اوليه نقدت كا •

• خلق جهان بر بريك بر بوله صنعمه در •
• دو شدى (زابى) قو صعبله غيرت اكا •





(عاشقم ليلى نهارمده بتر بركل بكا)
(نال وفريادمده بتر اسنده بلبل بكا)

(بوينى سودا سنه كيدم جنون پيراهنك)
(بن دلى ديوانه يم اى زاهدا مى كول بكا)

(ابزم ديدار يارك زكى عالمده كيم)
(عشقك اطوارنده بو قدر بو دنجى رذل بكا)

(شانه بازنار زلفنده آصمش كوكلى)
(داره چيقمش كسه بى فورنارمسى مشكل بكا)

(باغبان ذغار قلدى باغه كيردى كورمدى)
(بيلمم كيسو لرك تك بولمدى سنبل بكا)

(كردن اوزره خال هندو جاده اولدى نقار)
(يك نظرده رشك ايدوب كورنبلدى فلفل بكا)

(اسب عشقك بو (زابى) دائما مربوط ايلمش)
(تيز رفتارنده صانكم حيدرى دلدل بكا)

(تا السندن نفس اولمش ورد بكم اقرار بكا)
(واقف اسرار دكلدر كرچه كم اغيار بكا)

(اول ازلر بزمنده جانم سبيل ايتدكده بن)
(صالتمده هم الله خوش ايتدى لر بازار بكا)

(آنى معنى نه در بيلدم حقيقت رمزنى)
(روشن اولدى راه باطن ديده انوار بكا)

(سوره صبح الدن رموزى كشف ايدوب)
(لطف انعام ايلمش اول حضرت ستار بكا)

(وجه آدمدن اوقودم فاتحه ام الكتاب)
(منبى مفتوح اولندى سوره كفتار بكا)

(ابصر انشق بجهت دنياى نورى كردكار)
(چشم دوختم هردمى نظاره ديدار بكا)

(اى (زابى) منزل باقى مراد ايتسك اكر)
(ترك دنيا ترك عقبى قالدى بريار بكا)

• ومهك غمزه اوق بغرمه منزواق دكل آ •
• نيم مژكانه سپر دل هله فو رفاق دكل آ •

• نجه يللر او نكارنكه جفاسين چكرم •
• جور بيداد بنم باشمه بطرق دكل آ •

• صبحمده حرصله آغوشنده يازقدر بارى •
• برتر غنچه در اول ماشبله ماورانى دكل آ •

• شاب شاب او بكله مهتك الدرلك ايچندك •
• خرطيبه مله به زاهد بوده اطلاق دكل آ •

• لعلنى بوس كنار ايلمى ممكنمى •
• نونهال اولسه ده بر فتنه در احمق دكل آ •

• بيخ صنك سنم و وصلده آهسته اوورور •
• رحم ايدر بنده سنه ضربله طاق طاق كل آ •

• نه الود كوكلى بيزمى (زابى) اول شوخ •
• عقلى الدى بنم كوكله اوزماساق دكل آ •

• دلبرا عشق ايچره اوستادم ديزميدم سكا •
• شيوه استغنايه معتادم ديزميدم سكا •

• كلشن كوشنده زارم كيجهلر الك ايدر •
• بلبلى دمبسته قربانم ديزميدم سكا •

• مرحمت قيل عاشق بيچاره يم اى دلربا •
• بر دل محزون ناشادم ديزميدم سكا •

• جوش ایدوب وار ایدی بر نصیحتلر یری • • یالواروب کل ایله اولادم دیر ایدیم سکا •
• بن زها ولم جفا کارلکدن صلاح بیلمز • • قهر ایله تعمیر بنیادم دیر ایدیم سکا •
• تیر آهمله کر کاهنده تکرار ایلسم • • اشته بر آهوله صیادم دیر ایدیم سکا •

• نجه بللر کوه عشقده (زاری) دردمند •
• بر مثال شیرین فرهادم دیر ایدیم سکا •

• ایلدی فصل بهار معتدل اولدی هوا • • یوریه سکر ایله اشجاره عنایتله وما •
• دساوب مهد زمین ایچره قوت باران • • جرته لوان شکوفه دوله هر سو هوا •
• کمینه خلعت خضر ایچلک تکلیف شدا • • کله تشریف ایده تعظیم ایله خوش باد صبا •
• ایلیور تخته یکم بلبله سلطان نوروز • • اوله عدالتله مزین شجرات خضرا •
• آچله شاه کولک پرده سی دستور له • • چوکله لاله آور قنده رنکین طغرا •
• شاه مسرور له کولا له کرچه مرغان • • باقه سربن بالتکیله اولدم کلبانک شدا •

• سیر ایله باغی (زاری) نظر ایتسه ده ایمدم •
• جمله اشیاده تجلی نمو ایتمش مولا •

• قافیهٔ ردیف با •

﴿یار بنا [illegible] اولمدیغی بو ناله ندر سبب﴾ ﴿چرخ غدارك بدندن چکدیکم زخم نصب﴾
﴿ناامیدلکدن بری [illegible]﴾ ﴿ناامیز کارم ظهور ایلمدن بلم عجب﴾
﴿نایمه دم ایله دوران بن عشق [illegible] کوکلی﴾ ﴿کده به قصد یلك عصیان اولورمی بی ادب﴾
﴿کامه واصل اولمازم هر نه کم بی المم﴾ ﴿بر نجابه داخل اولمز بو سرم قبلدم طلب﴾
﴿طلعت یارك غمندن خلاص بت یا اله﴾ ﴿ایدم ندبو دونم بو خسته تفتی بی هب﴾
﴿[illegible] ایلم﴾ ﴿آه نالاتمدن عاد اولدی حالم روز شب﴾

﴿بی [illegible] ایر اولوب نعمه سر شامم بحرلی﴾
﴿بر طرف بوده دردم شوله المزلک باب﴾

﴿شمع عشق قدی بونی یساه کل پرشراب﴾ ﴿حاصل قید جهساندن ایتدم اجتناب﴾
﴿یا [illegible] الکوره دولده یار ایدرقیل ویر بکا﴾ ﴿کوکلی مسرور ایدوب عالد اله یالوب﴾
﴿حسن [illegible] بت بی برویم له آیام﴾ ﴿بوله کیم یردم نه کل هر دم نکا تایوم الحساب﴾
﴿روز شب شوله لاله نل وارم دیوانه بن﴾ ﴿افندم ایلسون بیم ویرمکه یرلك جواب﴾
﴿نام کیم رسوا اولان یا کیم کل یا کیم کمدن﴾ ﴿طو یام شوله کرایتمز رنج عتاب﴾





﴿نومیدم اولمازم طاقت ولی حالم هم﴾ ﴿دیده لرك یاشن نوسون آتشی اولمز خراب﴾

﴿ای (زاری) دردسوز اخبارمی دادارمه﴾
﴿سایهٔ رحمك صالاردی استومه اول آفتاب﴾

﴿غم وارمی جهان ایچره کوکل یارنده احباب﴾ ﴿حاصل اولمیجق قالدی بو دهرده نایاب﴾
﴿شول دامن قرصده یاتوب جمله سی یردن﴾ ﴿قنده بولنور حق طونه اهل دل ارباب﴾
﴿تعظیم بلنه امله کندکجه بودینار﴾ ﴿سی اغلری جمله سی جمعیت اسباب﴾
﴿وقت کیم ایده [illegible] بو عالد کیا﴾ ﴿[illegible] اولماز﴾

﴿جلك دامنی جیفه سه ایله اولمه ملبوس﴾
﴿کل دهشته (زاری) امیدق اغنه کردان﴾

﴿یارك عشق سوداسی درونمده نه مذهب﴾ ﴿بیلور بیلر انور بو خدمه کا حالمه مذهب﴾
﴿قارشیمك اونوش جورمه نالش دیر﴾ ﴿نه نکر بن ایتام بوله ایلسون بوبلا مذهب﴾
﴿دیدم جور سده بن لمی افزون وفاسندن﴾ ﴿بلا کم کیم بلور عاشقلره کل سن ایتاندر هب﴾
﴿سکیمون الفتان کرمیوب محض کرم ایلدم﴾ ﴿اکر ایتم نکا ایتسه او عاله زماندر هب﴾
﴿زاردن زرم یا ندرنه مهر وز جفا ایلر﴾ ﴿کرم عاشقان ایچره تابان زیکاندر هب﴾
﴿کون اولمه کوکلم حسنده سی اینش عشق قول﴾ ﴿کرکور کیم نشان ایتمه غمزه کاندر هب﴾

﴿زاری قالدی دردیله طاقت اتون اولدی﴾
﴿بو کوکلده قانم اوله سب قاشه کاندر هب﴾

﴿یاری چونکه بز عشق اهلنه ویرمه عذاب﴾ ﴿نار هجرنده بزی کو ایلدك بندك کباب﴾
﴿باشك ایچون دلم ذلفدن خلاص ایله بنی﴾ ﴿یا وده آزاد ایت یا ولدر یا بکا ویر جواب﴾
﴿کور دوان اولمش مرشکم راهنه عالمقو﴾ ﴿هر بری پروانه یانمش بی نهایت آسیاب﴾
﴿شمع رویك جور سنده مرغ روحم جز کنور﴾ ﴿شمعه پروانه لازم یاندروب قبلمه خراب﴾
﴿غمزهٔ خونخوارنده عاشقن بو کوکلم بلیم﴾ ﴿بولمش رسازی جلاسی ایتمش انتخاب﴾
﴿ورد رخسارنده باد امدکجه کسوتوله کیم﴾ ﴿کاشکه ایچره آچوب جولان ایده مشکین غراب﴾

﴿کوز کورر جام بلر دستم ایرشمز وصلته﴾
﴿ای (زاری) وصله کلز داغ دردم بی حساب﴾

﴿کاشن ایچره عندلیب بلر بکا زارم کورب﴾ ﴿شمعه یاقدی بزنی شول آتش نارم کوروب﴾

(آتش ایله آچیلدی صنم کمسن غنچه‌یی)
(کیملرشنم دکلدر دوکولن کل اوستونه)
خون فشان ایتدم دو چشمدن فراوان اوله کیم
(بجه بلا هجرنی چکدم دیمز کیمدر بو کیم)
(بلبلی حاصل ایدوب ورد وه صالدم عشقله)

(باده سوزی یالکز ایتدیلر هب آه وافکارم کوروب)
(اغلیوب شکیز دوکرلردی چشم تر کوروب)
(ایرآلك یاره جادی بو اسرارم کوروب)
(مرحمت قیلمز بکا شول سنکدل یارم کوروب)
(یانیلار کوکلی ایلنلر سوز کفتارم کوروب)

(ای (زابی) چکمشم عشقا نکات کرچه بن)
(ایلدم تحسین فلك بو قودرتی وارم کوروب)

(اولدوب محنت اونده آوز ایلنسون غریب)
(غم و جانین بکاسون تهمت صبرله)
(یاری یوق مونس غربت دیارنده آنك)
(کوکلی یکدر یاد اولوب اوستونه)

(بر کس اولمش ایچی عالمه یاربنسون غریب)
چق ایدوب دردلکناوین کسب کار ایلنسون غریب
(همراه یرلك یاقوب هرنفسد تار ایلنسون غریب)
(امانت اورسون ایله حزن ویار ایلنسون غریب)

(اولسه ده قبرنه کیمسه ایده ذکر انکه)
(ای (زابی) اقدمی کندی مزار ایلنسون غریب)

• وصلك دل نکاره جنت برسن همان یارب •
• پریشان ایلدی کسولرنك حالی اوله •
• حیاتی قطع قصدم باشدر غمزه‌سی طابق •
• خم اولدی قامتم آه چکمدن سویلمه‌ای ابروسین •
• شو قدر بوسه‌نم یوقدر همان برازه‌ده اولدوم •
• ویارك ذوق اهلوارنی کوردیکم دمده •

• بکابر التفات ایلنسونکه بن واسم امان یارب •
• لب لعله عقلم ادرمی اول حقه دهان یارب •
• پنهندی بارنه محققه اورمشدر نهان یارب •
• چکانه ایلیم بر بو یله قوتلو کمان یارب •
• مروه صاحبی کل پرمه سز بار کران یارب •
• قرارم دقم اولور حالم دنیا له بدن یارب •

• زابی ایلنسون آفت نکاهه دوشدی بو کوکلم •
• کرفتار بلام الهی هر زمان یارب •

عاشقك کوردکه دل نالان ایدوب ایلمش فریب
• شمعه پروانه عاشق یانه سین ایلره لب •
• اختیار ایله کسی کندنك بقاری اولدر •
• زاهدك محرابه میلی عاشقك دیداریدر •
• ایلدیم ارزو وصالك یار دستم ایرمدی •
• داغ هجرانم نه مرهم قبول ایتمز بیلدم •

• کرچه کل کوردکه فریاد ایلر اینجق عندلیب
• کوزنه لذت ایلمش اندن بو دخی سر عجیب •
• حق تجلی ایلمش هر جانه بر اولوا نصیب •
• کیمك یاری موافق کیمی اینلمش رقیب •
• نار ادارام سر اد دل ورمدی قادم غریب •
• بو یله پرسری درونم دردی واردر ای طبیب •





• ی (زابی) اوله کیم درددن متزد بلمشم •
• بر دوا رحم ایلوب الیده اغزمه شیب •

• کسولرنده بلمشم اول شانه ر احباب •
• رنکیم بو بنمه یا صبا دنکه دکدی •
• کوزکه رخك رنکی شرم ایتدی او غنچه •
• شول لعل لبك عکسی ایتمش لاله‌ده اول رنك •
• صوردم نه رسز زلف کندن بندی اولمه •
• مسکر صباحك اغنه پریشان کرم ایله •

• بردن بلرو رغبت ایتمش کورمده ارباب •
• کوری ادبی بو نجلین اولمسه نایاب •
• زردوکدی عجب ایلدی کل لؤلؤ وشاب •
• کبمدرمش اکا سرمز بن نیجه اثواب •
• فتاده زلف صیدنه دل قرسدنه قلاب •
• عقلم داغلمسور بحر دیلم ایتدی خراب •

• مقطره کوزلك بندی (زابی) به قونی •
• کل ایتدی جکر شوله بو دیدی می سیراب •

(اول بر بتك رحلرك کلکون قان ایتمش شراب)
(دیده‌سی مستان ایدوب خوب ایلرلك احر لوب)
(کیم ایدوب سرده فلك امش هلاك اوستونه)
(بر قدح نوش ایلشدر اول پری رفتار باقی)
(حنده قبلنده آچه اوردیشده کالر غنچه‌سی)
وجهی اوزره صاتکه آنیدن صوجیغمش ترلیوب

(رو بنده رنکی کوسترمش نه جان ایتمش شراب)
(یاقدیغی عاشقلره فنات یمان ایتمش شراب)
(داغیدوب کسولرك غنچه زبان ایتمش شراب)
بیله بر حالت کورمش خوب جوان ایتمش شراب
(بلبل آسا کورنجه شیرین زبان ایتمش شراب)
(بر عجائب اوله حکمك روان ایتمش شراب)

(ی (زابی) آفتاب ملعت مه رودهٔ بن)
(کورشم اولاعه له حالك فبن ایتمش شراب)

(ناله قیلق بیله آه وفغان ایتمدر سبب)
(نوملامت اهلنه طعن ایتمز عالمده سز)
(کوز سرمشکیم رنك کلکون اولدیغك عیب ایتمش)
(خون فشانمدن شرار داغلان هر بر بکا)
(خط حالك لبرك عشق اهلی تعبیر ایتدیلر)
(کوشه وحدت مقامك اختیار ایتمش ایدم)

(سیله غرق اولدی کوزم اشك روانمدر سبب)
(اللره نابو ایدن حال بسانمدر سبب)
(غم کوزنده تیز قلش جکر قانمدر سبب)
(غاسائحی اولان سوز نهانمدر سبب)
(نامه‌م دفتر شرح بیسانمدر سبب)
(جمله فاش اودم تیر زبانمدر سبب)

(زهده آلوده ایکن واعق (زابی) می پرست)
(بیلنم حقدن بوله اول نوجوانمدر سبب)

## ﴿ قافیهٔ حروف تا ﴾

| | |
|---|---|
| یوده مر فنانك ثمره‌سی حاصلی محنت | عاقل او آدمی که اکا هیچ ایتمیه رغبت |
| سلطان زمان اولسه‌ده اکر باغ جهانده | شاد اوله اجل جامنی نوش ایتملی ات |
| بك سال کرشت ایتسه عمر کوزکده بر آن | رؤیایه بدل ظل خیال آخری حسرت |
| پر درد جفا مهر ایله ویرالله دنیا | اقدمده آنك نقشنه دل ایتمیه الفت |
| سرچکسن اکر دولت ایله هفت سمایه | پرانمه‌دن افزون آنك کرچه مشقت |
| کل دیشه‌ده کوکل داغنه شو زال عروسك | یوخوده هاجه‌سی یوق انده مسرت |

﴿ چك دامنی ایله رها سنده (زاری) ﴾
﴿ افتاده‌لرك حالی بزه عافسله عبرت ﴾

| | |
|---|---|
| فنای دن وددریمی تقریره نه حاجت | ای مه لب ملك اوله تکسیره نه حاجت |
| ابروی هلال کبی ابجیلدی بو کوکلم | فوت اولمده در فتنه تعمیره نه حاجت |
| مرهم ایدیك ایرمه اجزای رخکدن | افسانه معالجلری تدبیره نه حاجت |
| صیاد صچك حلقهٔ قلاب قندم | عاشقلری بند ایلدی زنجیره نه حاجت |
| حفظ ایتده یوز جانه اوراق حیاتك | اوصافنی شرح ایتمکه تفسیره نه حاجت |
| مهرکده دوشوب یا زنخدانه اسیرز | شعرزنی بو نظمله تحریره نه حاجت |

پروانه کبی وجه شمعانده (زاری)
احوال مبین اولدی بوتهبره نه حاجت

| | |
|---|---|
| دم زنده کمن ملاص ایلر کوکل بوله جنت | طلعت دوشمش اك ظلمتنده درآبی حیات |
| دردخم زنده دل حاصل اولوب مطلوب ایدر | بر فقیر کدر اکا ویرملك مناسبدر زکات |
| غمزهٔ پیکانند جام هوس ایلر چه سود | بن غریب بیلویه بلز هیچ التفات |
| سابه‌تك غالب ایلر خال کوزکمن بنی | کرچه کیم جهل اولسه رسمی ایتسه جه کائنات |
| سوزعشقم کرم اولور کورسه جه لك کوزلرم | صبر ارام کیدر اولز قرارمده ثبات |
| مرد جام فنا ده اخیا ایتمش ایدب رطنه | استزم اهل الك کوسترمه بر حوش معجزات |

ماجرای سرکذشت دردیك تحریرنه
ای (زاری) بچاره اولمش شکست کلك دوات

| | |
|---|---|
| میل محبوب دل ایله فراغت | یوراه چه جاز یلو رسنکم نهایت |
| بز صید ایلدك غیری شکاری | یوری ماوت کوشهٔ وحدت سلامت |





| | |
|---|---|
| حیا قیل ایله التصاق کوکل کل | بنی رسوای قیلدك سن نصابك |
| سنی خوبده فسونش بسوفاز | ندرکیم چکسدیکمن رنج و آفات |
| دولاشمه زلف دلداره خنور فیل | آنك هر تاری بر مار هلاکت |
| تا تا ایتکه کلدك جهانه | دوشوب تشویش چکمك نه حاجت |
| جکل عنقا کبی قاف رضایه | صبر کاشانه سنده ور مقامت |
| تفکر ایت عمر التماسه ایرده‌ر | ملك شول اوزمك ساحه حالت |

(زاری) قائم هم اولدی کندی
کیسه کمدن ایدم الم شکایت

| | |
|---|---|
| ووقت اخر دکوکل سن کلبهٔ احزانی خلوت | یوش صحرا روی دلبر عشق سوده لها بوت |
| بوناهمیل ایدوب تجدید خاطر اوله دل | زلك هر حاصلی فرقتدر بوندر زبوت |
| قطع ایدر سیف اجل بر کون حیاتك رشته‌سك | ابه تدبیری مهیا امر قضا دوت |
| را عشقده کیبیری مید ایله قوی اول کبی | روحی بیدار قل علم شو نفسك زبوت |
| فرده شو رشیده انوار ذی لمعات ایدن | فقرده غنی دن قوم یه نقش ایل سلوت |
| آشنا بلك اجر ذله مسوده فبلدك حرمتی | استه کم غرق دریای معانی [illegible] وت |

﴿ دمن عشق ره فله (زاری) هر انوار ﴾
﴿ عشق عشق باقی اولان نحو هو بدالا وت ﴾

| | |
|---|---|
| لیلی زحمه [illegible] زمان ایله تدبیر ایت | مجنون سه‌سی ایدب [illegible] تدبیر ایت |
| آجاسون سینه پا کو آسون داغ ایرانم | پریشان حالی دلدار وار سرو [illegible] تدبیر ایت |
| لب امندن اوزکه بردو کار ایلر سوله | جنون اولسه کم آسو لمایو دردنه تدبیر ایت |
| مولوی ایتدر و سر کشتم [illegible] | حله آجمن بر کوی [illegible] تدبیر ایت |

﴿ (زاری) دی عدی تالهٔ فریاده صالمشدر ﴾
﴿ کرم قیل ای طبیب [illegible] تدبیر ایت ﴾

| | |
|---|---|
| عندلیب [illegible] واو افغان نوت | طلق آب [illegible] وت |
| ملونه اصلا [illegible] | ساقی [illegible] نی نوت |
| واعظلك بندی کسا قلبی دل عاشقلری | [illegible] عرفانی نوت |
| سیر و باغ کلشن دهری فراغت ایله کل | مسند سلطان اولان [illegible] نوت |
| اکثر الناس ایدوب عالمده تخم پراهنت | درد الهٔ مألوف اولو [illegible] درمانی نوت |

( لوح دل زنگین محلا ایلک استر ایسک )
( من عرف درسنده عالم کامل انسانی اوت )

• جوهر نایاب اولان سر دم مطهر در شنا •
• بی ( زابی ) تن سوینده عمانی اوت •

( ای ذاتک نکی عالم پریشان ایتده کیت )
احبابی عنتنتامه لطف ایله میرون ایتده کیت
( بو یله محزون ایبوب اقه کرم قیل سو بکم )
( غمزه یکانگی سنجده مهمان ایتده کیت )
( بم نگاهیله بر قه عاشق افسادی بی )
( زرمزگا کلده اوربو بغربی قان ایتده کیت )
( ای امیر وجودم درد اله اولسون خراب )
( بو طرفدن نبشده هر کاه ویران ایتده کیت )
( منه بم دیداره مقصودینه ای کوردنی )
بو وصلک خوش ایده بجانمه قربان ایتده کیت
( بو دمی رام اولمدن هر کوره وکم هوشره )
بر آتش صال کوکلی کل وشعه بریان ایتده کیت
یاقی بی عشقکله شمع نام ننه م قالمسون )
( فوتوام قهر بلادن خاک یکسان ایتده کیت )
( دمنت صالم بدندن قطره دمم ایتمدن )
( باقی ایلدریا و دریه درمان ایتده کیت )

( ای ( زابی ) بو وفادن وفا بکلر سنکا )
( روز وشب جوش چوب بهوده افغان ایتده کیت )

( سر اولمه یارلر زشب ال دوره فریاد ایت )
( تقریب منعاب پش عشقله برایه جه بنیاد ایت )
( شکسته خاطر ایله ناله فکار له هر دم )
( اوصاف دولت نگاری تأمويت ایجاد ایت )
( بر نعمیر ایدوبده حالی پریشان ایله آخر )
( قورجکر [illegible] له غم ماجرا سلک انده [illegible] ایت )
( اگر رحم ایلوب نشخص ایدرسه مبتلا سندن )
( هوا جه سوزاکمن بلده اسمنی یاد ایت )
اوت سوداسنی دفع ایلسون باتم خلاص ایلسون
( اسیر دام ذاتکده کیم سنی آزاد ایت )
( دیار محنت سرانکری اولدیغی بیلدیر )
( کی تقریر کلام نظمله اول یار ایجاد ایت )

( تو لقز برجه زاله ( زابی ) بیلسون سوله )
( کر لنا اخبار مسدود یله کل کوکلمی شاداب ایت )

• شکر ایله کوکل حالنه کل ایله شکایت •
• حق دوزی قیلان قسمته ایله کفایت •
• بو هر قضا دوانسه قلمه نگاهی •
• خلوت راه رضا دامنی دکله حکایت •
• غم کوی [illegible] جهان الفی قطع ایت •
• بچوق کده اکا بندی هوس کو مدی راحت •
• جان وفرکان باشنا کانکوزنده باقه •
• نوش ایله هله درد بلا قهر قساوت •
• افسونه مثال [illegible] •
• آثار فنی جمله سی بر ظل حیات •
• کرداب بلا دور کوزب ساحله جقدی •
• دل و یرمدیلر وار شه اول اهل کرامت •

( برجه )



• بو جرمله شول بحثده طوندی ابتدی •
• یارب ( زابی ) قوله ایله هدایت •

• ﴿ قافیه حرف ثا ﴾ •

• غم محشر اولمقده حادث •
• دلارابم نگاهندن اکا باعث •
• بدی خطك رموزك بیلدیلر •
• مدرسلر ایدر شمدی مباحث •
• دوا عشق اهلنه لعلك شرابی •
• ای واعظ اوقور ام الخبائث •
• حقیقت معنوی وجهك بیانی •
• نه بیلسونلر مفسر هم محدث •
• دشوردم کوکلی لالای عشقده •
• بنم عالمده بر مجنون ثالث •
• قوبوزه اهل کم کشش جهاندن •
• بنی نصب ایلدیلر شمدی وارث •

• امید وصل یاردن ای ( زابی ) •
• بو دوراندن نکا بو قدر حوادث •

• بو بلا زمنده دوران نی قیش ابعاث •
• بکا قالمش ازلدن غم محنت میراث •
• اختیار ایله دکل عشقده کرفتار اولدم •
• جانه طعن ایدر عالمده ذکور ایله اناث •
• یار ایله هردم ولام سیاه سلامت بو قدر •
• نیلدیم بیلم دردیله یارب خبث •
• دوشدی دادن اله مقصود له بیونه لکم •
• عقل ادراکی اولان بیلور اوله اولز میراث •
• در خیرته قودی بزی سوداسی بی •
• ایتدی مرغ دل وصل ایله استغاثات •
• دل جانیله ویرم جانی قربان ایتدم •
• هله بردوه الم قالدی وجودمده اثاث •

• شادکام اولدی دوراند ( زابی ) اخر •
• بر حال ایله کذار ایلدی بو عمر دلاث •

( جون زبانك زاهد کل نه طاشقلرله بحث )
( دیده کریان آه آتش بازی یاغمورله بحث )
( غفلت اهل کرجکم هیچ بعید رید زایله )
( ایتك لایق دکل دائم اوباغسزله بحث )
( کوه غم [illegible] دا روز وشب یاهو جکن )
( ابقسون بو اهل دنیا بوله صادقلرله بحث )
( دام جهل ابجر اولانلر قیلسون هر بجهله )
( تامقدمدن شراب عشقه قاغلرله بحث )
( یا عقلامن کلنت کو دخل [illegible] )
( بلکه اوار سروون جامدن او صالقلرله بحث )
( [illegible] )
( کندینی [illegible] عالمده حاذقلرله بحث )

( ای ( زابی ) مورایه عشقاله نسبت ایتمه سن )
( کوکلی او بدوش اول حقده مطابقلرله بحث )

﴿ [illegible] ﴾

[illegible] — ( خار [illegible] دی شاه [illegible] روزیم )
[illegible] — ( [illegible] رأی [illegible] )
[illegible] — ( [illegible] قلبمین [illegible] )
[illegible] — ( [illegible] نوبت رحم قیل مرتج )
[illegible] — ( [illegible] بیهوده وار [illegible] )
[illegible] — ( [illegible] کرم [illegible] )

( [illegible] (زبی) [illegible] دوران یم )
( [illegible] کوکم )

[illegible] — ( [illegible] )
[illegible] — ( [illegible] )
[illegible] — ( [illegible] )
( [illegible] ) — ( [illegible] )
[illegible] — ( [illegible] )
[illegible] — [illegible]

( [illegible] (زبی) [illegible] )
( [illegible] )

( [illegible] کوج ) — ( [illegible] )
( [illegible] ) — ( رحم [illegible] )
[illegible] — [illegible]
( [illegible] ) — ( [illegible] )
( [illegible] ) — ( [illegible] )
( [illegible] ازروبك ایچون ) — ( [illegible] )

( [illegible] عزم [illegible] )
( ای (زبی) [illegible] اوج )

• [illegible] • — • [illegible] سرتاج •
ازل اولدی [illegible] — • [illegible] عروجك معراج •





• [illegible] • — • [illegible] خرده مثل امواج •
• روشن اولدی انجم [illegible] نورندن • — • [illegible] جوالکاه زوج •
• مولا [illegible] دوشمش افلاکه • — • [illegible] طوف ایتکه دوران حجاج •
• شول غبار قدمك دیده‌ه کحل جلا • — • [illegible] هر درده علاج •
• حبل شرعك [illegible] بو قدر یم • — • [illegible] اولمسندن اخراج •
• [illegible] صدقله [illegible] • — • [illegible] آنك صنعه سراج •

• بو (زبی) [illegible] بحرینه سز ابه خطا •
• [illegible] کرم قیل اکا راه منهاج •

• [illegible] اوج • — • [illegible] کوج •
• هب عدول [illegible] • — • [illegible] کوج •
• وقت اولور [illegible] کردان [illegible] • — • [illegible] کوج •
• [illegible] عجب ایلك ممکن دکل • — • [illegible] کوج •
• طعن عالم دردی افزونله حالم [illegible] • — • [illegible] کوج •
• خط رخسارك آیت [illegible] • — • [illegible] کوج •

• [illegible] (زبی) [illegible] سوداسی •
• [illegible] کوج •

• [illegible] • — • [illegible] •
• [illegible] • — • [illegible] قربانکم شانك کرك فاش کام کبی •
• [illegible] عدولردن • — • [illegible] لعلك سن سوزلمین شیرین زبانم کبی •
• [illegible] • — • [illegible] •
• [illegible] • — • [illegible] •
• بودم [illegible] • — • [illegible] •

• کل رخسارنه عاشق (زبی) عندلیب کبی •
• [illegible] طوتشور اسمدن نام کبی •

• ﴿ قافیهٔ حروف حا ﴾ •

( دوغم روی‌ره [illegible] اولنده فتوح ) — ( حالی خامه ایله ایلمم اولز مشروح )
( بو بلا دامنه افتاده اوله لی جان و دل ) — ( [illegible] هجرله بزمرده وجودم مجروح )

[illegible]





[illegible]

﴿ قافیهٔ حروف خا ﴾

[illegible]

## ❁ قافيهٔ حروف دال ❁

( رشتهٔ کاکلرین تار اولوب ایتسه‌ده بند ) ( صید عاشق قیدینه قند ولور بوبله کمند )
( هجر ایدوبدك او یارك چکدیکم کورمش ایتم ) ( کوردك دائم بلا کتابکیده ایلر بند )
کرم اولور سوز وفراق ایلك حسرت دوکسم ( آتشم تسکین ایدر نفعی بوددر ای سربلند )
( دائمه فنا اولدی شول مرغ دیدام اولمز خلاص ) ( اختیار ایله دکلدر بیلسون بودر دعند )
( می اله محبوبی زلف ایت وبکارلعه بوکون ) ( ن نکی بعقل خلاص ویمدی برخو شنجه بند )
( روی دلبر نوش ینجه یاشقلك اکلیجه‌سی ) ( زهد سالوسی کورکیم ایتنك استزویش خند )

( دامن پیر مغانی الکم اصلا رها )
( ای ( زاری ) کنت کو قابه صلامند )

( [illegible] مرغان بولك ایزلی ایلر برید ) ( [illegible] کیم بعد دردم مزید )
( طره کاکولی [illegible] دوکش دیلم ) ( بوله ز [illegible] رها ایلدی فنی مشکل امید )
( [illegible] اکر [illegible] دلدار [illegible] ) ( ن نکی دور ایشلرك جانمن سکا واش مرید )
( [illegible] زلفی [illegible] ) ( کیم چکر دور فلکده بوبله برقوس شدید )
( شول [illegible] همان یاهودیه ) ( [illegible] وصل خواهك [illegible] ایلردوید )
( [illegible] سیری سودیکم ) ( امر [illegible] خلاص اولنلر اولسون رسید )

( بیلسون هجران غمده بو ( زاری ) اهسله
( [illegible] بوخلربلاسی ایلدی و شم سفید )

( افرید ایلدی خدا آدمی اولسم موجود ) ( امر ایله جمله سروش ایلدی انده مسجود )
( وملك روکردن اولوب امره مخالف کندی ) ( ایتدی سجده امرم اودم ابلیس حسود )
( بیلدی معنی آدم نه ایدی جمله اول ) ( نجمله نام سزا کندینه لایق مردود )
( ایله طاعات حق [illegible] روز شب ) ( دور رحمت کاهر وجهله نمدی مسدود )
( تا رله غرور اسوب خالق مولا اولدی ) ( ابدی جان جحیم ایجره برید که چه سود )
( لعنت طوق کلوسنده کور نیجه ملعون ) ( کار ضلال [illegible] اولوب قهرله زد )

( نرمی طاعتله یارب ( زاری ) هو اسوق )
( شرط اسانه قرین ایتسه نی زهسود )

• غدار فلك ایتدی بکا ظلمه بیداد • • دور زند جفا [illegible] بیدل ناشاد •
• بریم نکی بیام اولوب کوشهٔ ویران • • [illegible] مرغ [illegible] فریاد •





• بر ابلدیکم وقت سحر لعل سرشکیم • • [illegible] •
• بن زلفنه عشقیله بلا داغی دلدیم • • [illegible] •
• الدوسم تیری بی ایلدی آماج • • [illegible] •
• کاسه [illegible] اولدی بوم دور فساد • • [illegible] •

• [illegible] •
• [illegible] •

• [illegible] • • [illegible] •
• [illegible] • • [illegible] •
• [illegible] • • [illegible] •
• [illegible] کرم همان تارونه دوب • • [illegible] بایم زلفی سواد •
• [illegible] • • سوز عشقنده دروتم یارم [illegible] •
• [illegible] • • [illegible] •

• مناریله ترکیب اولمش [illegible] •
• اول [illegible] ( زاری ) [illegible] •

## ❁ قافیهٔ حروف ذال ❁

• آتش سوز فراقم شب روز اشتواذ • • من [illegible] •
• [illegible] اهم اودمدن [illegible] • • سر [illegible] وجودم شهر وی تار جداذ •
• [illegible] دیو نارهدن • • [illegible] •
• [illegible] مرغ غمی سرده [illegible] • • [illegible] •
• [illegible] • • [illegible] •
• [illegible] دوتون [illegible] • • [illegible] •

• [illegible] ( زاری ) [illegible] •
• [illegible] •

❁ روی یار بادم سکرلی [illegible] • [illegible] •
○ [illegible] آوی یاری عرض ایدر [illegible] • [illegible] •
[illegible]

ویرمه سن جنت دیو طعن ایله ای زاهد ما ٭ یاسین وجه دلارا ورد اسعادن لذیذ

بوقدر اوزکه اولیه عالمده تمنای رقیب ٭ صحبت جانانله جام مصفادن لذیذ

یار ایله وصلت (ترابی) اولسه کام اوزره اگر ٭ نیلیم افسانهٔ دنیا و عقبادن لذیذ

## ٭ قافیهٔ حروف را ٭

(سالمی بلزمی اول بادم بیلور بلزلور) (کیجه‌لر آه ایدیکم ذرم بیلور بلزلور)

(آتش هجرایله یاقدی بنی غم المحبوب) (دردیمی عشقیله ستکارم بیلور بلزلور)

(… فراز عاشق … ساده‌یه) (قلبی صنم کورکه اغیاره … بیلور بلزلور)

(دل امدادن فراد ایدیکم فهم ایلدی) (رحملری … کارلرم بیلور بلزلور)

(ای (ترابی) اضعف جسم اولدم هلال ابرو سن تك) (اکر بومی اول جسم … بیلور بلزلور)

(بو غم هجرانده دل یانده آتشکون مکرمدر) (اکا شیرازر ذاق اوستونده البنده ازمدر)

(… الاحزان ایچره مودن بازغار اولدر) (ابیچیلر قناده‌دارم مسرت کیم … ندر)

(صفای نشئهٔ ذوق … دم اوج غبارمدن) (نهایت جسم جام درد ایله آلوده حرمدر)

(مدت راحت آسوده‌نك بدن سوك ایچن) (نشاط شادانی ذات خونده‌مده پردمدر)

(ملامت … تخته‌نین … منصوبه فتنه‌لر) (کدورت … هر بیابده … مدر)

(… هر … عشقه متکادر) (نمونه زجر … خارق لقمانه …مدر)

((ترابی) ماه تشنه‌له ازل … اولومدر) (اکر باغ جنت اولسه مکانم کرچه ماتمدر)

(… اوصافه نوحه‌لی سنه کور) (… کرم صاحب جمال اسنه کور)

(ال چکوب … فراغت ایلدی حاصل الکلام) (کوزکومك … دیمدی … اسنه کور)

(روز و شب … اولسه‌در ره فنانه‌ی) (شو کارك … ذکری … اسنه کور)

(مست … جهنمه …) (ساقی هجرانده … اسنه کور)

(… وصالك … ایدوب … عشق ناره) (… اسنه کور)

(… دون دون) (کرد ایلدر بیهوده یوق … اسنه کور)

(… زنده (ترابی) ایله بیل) (… اسنه کور)





عمرنا … نکارا جانه ایلرسکز ر ٭ … قصه … سور وار …

… بولق ایچون دردمده ملك ٭ … جای … مکر

خسرت … اسکیم … اولور ٭ غالبا امداد ایدر … کا …

چشم … موج ایلین ٭ ماهدن … درلدر …

فکر زلفك دلده … دراز اندیشه‌در ٭ سال … بوقدر خبر

… هر عاشق … فراق … سیر ٭ بو بلاخانه‌ده قلان اسانه هیچ واری مقر

ای (ترابی) اهل عشقك رسمیدر چکمك جفا ٭ تا ازل حق قسمتا بو یله تقدیر قدر

… بدن و … صفین … کل بولمه اسیر ٭ تیر … بو یوحق … وار …

رزقت … واردر … فتنه … ٭ صبر قناعتده اوله … دانم …

چیق حاجله دامنکش اول دهرلك اوردن چکیل ٭ افتاده‌لر حالی … عبرت …

کندی کلانی هب نابدید اولدی عجب سیدر ولی ٭ بحر عرق ایچره … در صبر اکبر

چوقلر هوس ایلدی جهانك دولت اقبالنه ٭ آخر قوب حسرت کوردی جمله ملك …

اول … وفانك … دوکن کوش ایله ٭ … لطف ایدر انجامنه …

… لومی … کوکل جهد ایلیوب ٭ اولسون (ترابی) آینه پرتو قبول روشن منیر

(نفرت … آه … بنم وحشی طور) (غم ایله بردرد روحم رقم اولوب … سرور)

(کوبکون … دورفا … افزون اولور) (هر بری بوجانده جای ایدیلر دوردور)

(سوم … دوکوب بودردیمی تسکین ایدم) (دیده‌دن … بو آهم آتشندن هب فورور)

(عاشقك حالنه بیلمون دنیاده بی درد اولنلن) (فهم ایلمز … عشق جهلاه اهل غرور)

(یاغده صانکه ملامت … باران وش) (رخسار اولمش جوارمده بنی … فورور)

(زاهدك تسبیحی تك اندوهمی پرورده‌یه) (… اولدم …)

(ضعف حالك (ترابی) داغ هجران چکمکه) (رحمی امداد ایرشدر من کرم قبل یاغفور)

(سبززبانی کوستروب اولدی زمان نوبهار) (خلعت خضرا کیندی داغ صحرا آشکار)

(فهم ایدوب بوعالم نوروز سلطان کلدیکین) (دوشیروب رخنك … منتا اولمش قرار)

(لاله حمرا … نقابك قالدیروب) (کادی صوصن … )

( [illegible] ایدوب وخسارتی ) ( عندلیب فهم [illegible] )
( [illegible] ) ( هرشکوفه رونما ایتدی اودم قیلدی قرار )
( [illegible] ) ( ایلدی آشریده لؤلؤلری [illegible] )

( [illegible] عربده چکلمش [illegible] )
( [illegible] )

سلامت کوشه‌سنده طورسم [illegible] کندی ( [illegible] عجب طرزی [illegible] )
( خلایقدن وی عدالت مقامی اختیار اولمه ) ( [illegible] خدمت [illegible] )
( اوتورسم عارفانه سوبلسم [illegible] کلام اولسم ) ( [illegible] وصلندن [illegible] )
( اکر ساکت [illegible] ) ( [illegible] کندی [illegible] )
( [illegible] ) ( [illegible] )
( [illegible] ) ( [illegible] )

( ( زاری ) کندی [illegible] )
( [illegible] اول [illegible] عالم [illegible] )

• راحتم ایوب اولوب [illegible] اولمه‌دور • • فکر [illegible] جنون اولمه‌دور •
• [illegible] مثال [illegible] • • [illegible] اولمه‌دور •
• [illegible] احمق [illegible] • • [illegible] اولمه‌دور •
• [illegible] طبیب [illegible] • • [illegible] اولمه‌دور •
• [illegible] صفحه • • [illegible] اولمه‌دور •
• [illegible] احوالی • • [illegible] کون اولمه‌دور •

• وصل [illegible] •
• [illegible] ( زاری ) [illegible] کون اولمه‌دور •

• [illegible] کاملی اولور • • مهرنی دفع [illegible] عجب [illegible] اولور •
• [illegible] • • [illegible] صاحب قناعت [illegible] اولور •
• [illegible] • • [illegible] عدو ظاهر همان [illegible] اولور •
• [illegible] کیم [illegible] • • جور ایدر افزون له [illegible] اولور •
• [illegible] • • دیدیلر الله [illegible] آخر [illegible] اولور •
• [illegible] • • جمله باعث [illegible] غافل اولور •





• جزب [illegible] طلب •
• ای ( زاری ) [illegible] اولور •

• عشق اهل [illegible] صافکه باهوبی چکرلر • • اوراد ایدنوب [illegible] چکرلر •
• [illegible] صفت هر بری بردامه کرفتار • • شول [illegible] چکرلر •
• [illegible] اولمه‌سه حال قنده وار وردی • • عاشق اولان [illegible] چکرلر •
• [illegible] بولوب [illegible] انلر • • در دانه [illegible] مهروبی چکرلر •
• کور [illegible] چکید ایلیه‌رکدن • • کوزدن آقیدوب [illegible] چکرلر •
• عشاقه سزا چکمکه سودا [illegible] • • قدلک بوکرک اولکان [illegible] چکرلر •

• آه حامه [illegible] ( زاری ) [illegible] •
• افلاح اولمم [illegible] داروبی چکرلر •

• زهدا کل سر معنی علم الاسمادهدر • • [illegible] سوسه معنادهدر •
• صونه مفرد مرکب [illegible] ترکیب اولان • • اول ندائی [illegible] والانهدر •
• [illegible] کورکیم نامله اولمش [illegible] • • فهم ادراک [illegible] صحرادهدر •
• عرش اعظم چار عنصر ماورا تحت الثرا • • هر انوار عالم [illegible] شول دریادهدر •

• ای ( زاری ) [illegible] فرق [illegible] جمع ایلدم •
• بل [illegible] مقصودینی جاهل عجب [illegible] •

زار ایدوب [illegible] دوکرمم دردیمه تسکین ویرر ( جانی [illegible] کیم [illegible] ویرر )
( هر بری [illegible] ) ( صورت حالم [illegible] جنون [illegible] ویرر )
( [illegible] عشق [illegible] ) ( نازیانه جور [illegible] اسکین ویرر )
( [illegible] عشق [illegible] دوست [illegible] ) ( جانی [illegible] املاکه [illegible] ویرر )
( آتش [illegible] کوکل آسان دکل ) ( [illegible] شمعدن [illegible] ویرر )
( نوش ایدنجه جام عشق [illegible] ) ( مست لایعقل اولوب [illegible] ویرر )

( ای ( زاری ) بیوفا دوران بکا رحم ایلمز )
( کوندیوز [illegible] دورمز جفا [illegible] ویرر )

○ حقیقت [illegible] علیدر ○ ○ اصولم ارکانم [illegible] علیدر ○
○ کدا اندن اوزکه کورمز کوزلرم شیخ ○ ○ همان هر روز [illegible] آهم علیدر ○
○ [illegible] وصفنی تحریر ایدم بن ○ ○ بو دوران [illegible] علیدر ○

○ آنك اوصافنه طاقت كاورمی ○ ○ كوكلده ایتدكم خوهم علیسدر ○
○ ولیلر سروری سر حدادر ○ ○ جهـتده سلطنت جاهم علیسدر ○
■ وصیی مصطفی سبر الهسی ○ ○ مروت كانی هم راهم علیسدر ○

○ آنك درونیم بنده (زایی) ■
○ كنـدر دلده دركاهم علیسدر ○

• مهر عشقك دلبرا كوكلده خونی جولان ایدر • ماه جمالك روزنی عاشقلری حیران ایدر •
• لطفنه مظهر اكر شایسته اولسه بركتی • زره یه المز جهانك وارینی نالان ایدر •
• عالمز آبا نوله اولز ایسـتك بر الغسات • آتش هجری فراقك بزلری سوزان ایدر •
• سایه زلفی شب تاریكنه صـل الله نبی • بلبلم تنـدونكاهك جابجی نیران ایدر •
• وفقیر افتاده یه لطف ایلیوب قیلدك نظر • شفقت رحمت افندم اول كسی سلطان ایدر •
• مهر مه نول انجم كردون سنك امر كده در • بوفلكلر حكمنه بل بغلیوب دوران ایدر •

• كوبی قربندن بعید ایتمه (زایی) عاشق •
• ای شهنشاه حسرتك بو دیدهمی كریان ایدر •

(نه دیم نطقسه آغاز ایلسم اسم دیدیلر) (من عرف سرنی فهم ایتدی سر سر دیدیلر)
(كفت كو ایله افسانه صفین هر یده) (طونه كور جاله مرشدنی محكم دیدیلر)
(بوجهان وارینه دل ویرمه فراغت ایله) (ایره كور حواهشنه جهدله اقدم دیدیلر)
(غافل اولمه ره عشقنده طونه كوردامانك) (كرك ادراك ایدهسك اعتنـه آدم دیدیلر)
(كاردشوارك اكر قالسـه سنك فردایه) (كسب دنیاده كرك یارهیه مرهم دیدیلر)
(بو رموزی بیلهك قیلدی راها ملطنی) (واصل حق اولوب ابراهیم ادهم دیدیلر)

(نیجه بیك عمری (زایی) سوره كوردورانده)
(بو خیال نظر ایت فهمله بردم دیدیلر)

• خیمیم مه جبنم پریری بیكر افندمدر • طاقوب نو بوجه بند اتمش آنك زلفی كمندمدر •
• حبا عشقنیمدر دمادم خانه دلده • ایلسم موسیم یارم نكارم خوب پسندمدر •
• رخ كلغنچه در لبلر دخی یاقوت رمانی • نكاه ایتسه قیامت ماجراسی شاه اوندمدر •
• انكاه خوش اولوردم مكدرخا لمرم جانا • كوكلده شاد مسرورم بنم سروی بلندمدر •

• (زایی) عاشق یاد ایلمش شول اعظله اول یار •
• بكا زیبای نخش ایتمش دمش پردرد پندمدر •





(بكای مهر شهری وفای هر زمان كوسر) (كر نسیم رحمتی نازنینك دن كوسر)
(جهانك روزنی مست فهم بیل نسیم وار) (قیمت شاهكسی بوغونلبه همان كوسز)
(سینم جلاده غمزه وغمزه كوزلیشم آماج) (مروت رحمت ذكی یتوب یندی تمان كوسز)
(دیل سوزنی درد بلایه مبتلا ایله) (حرمی كوزكلهیم نكاه بدوزان كوسز)
(تو مژكان بركلهضیق بدربی خون ایتدك) (جفا وجوری قرون ایتمه همت وزمان كوسز)
(سر كویكده سول مرغ دلبلیم بو ززیدن دیم) (وصالك قرب لایق كار آسان كوسز)

(نیجه كون ایلدی اسولی اكور طبع گفتار)
(زایی) دردمند حد سربی زبان كوسز)

○ بو درده دوا دیر محمد مصطفی حیدر ○ ○ بو بولده رهنما دررز محمد مصطفی حیدر ○
○ بری نور یسـوتدر بری نور ولایتـدر ○ ■ ول كنج خدا دررز محمد مصطفی حیدر ○
○ كه الله مظهر حقدر بو جاریاب ابحره قاعدر ○ اسامی دو سرا دررز محمد مصطفی حیدر ○
○ رهنك تو منیا ■ انسان اولم بیرسك بو عالمده ○ شفیع هر گدا دررز محمد مصطفی حیدر ○
○ حقیقت معنویده بونلر بیل نور واحددر ○ ■ ازلدر داغما دررز محمد مصطفی حیدر ○
○ وصال حقه واصل اولمغه هر وجهله عاشق ○ ○ دلیل بینوا دررز محمد مصطفی حیدر ○

○ (زایی) درد بنه درمان ایدرلر بو اهدمدر ○
○ كرك جوری سخه دررز محمد مصطفی حیدر ○

• جهان باغنده كلر احتیاری محنتك اسیز • • ذو حلقه سوال ایتلك هب رغبتك اسیز •
• جفایی جوردن هم كس ظاهر بند باوالك اسیزمی • • كرك اعلا كرك ادنا محبت انلك اسیز •
• بو عالمده بجه مرد مكه وار یاپی كدا جمله • • عموماسی غیرلك بودنیا دوالك اسیز •
كیم اسرمنالر پامال اولوب رسوای عام اولسون • كثنی مقدارینه لایق عزت وقعتك اسیز •
• اكر بند نصیحت ایلسم اصلا قبول ایتز • • نه حكمدر بنم آسفنه كوكلم ذلك اسیز •
• ازل فیض فیضادن تیسلی ایلش باری • • كی دیدار ینه عاشق كبی جنتك اسیز •

• زایی ایركتهك روز شب خواهی همان اولدر •
• دو كوب كوزیاسنی دئم اولر همنك اسیز •

• عاشقك مقصودی دائم دلبرك دیدار یدر • • نقش اولان اول صورته صنع الهن اسرار یدر •
• كنت كنزك سری الزنه یاسون زاهدا • • انزلك در كی كرچك عشقك مقداریدر •
• وجه انسندن وقوف عارف اولان علمی لدن • • نسخه كبرا اودر فهم ایله دل بازاریدر •
• سموسه ندن تبا خط استوا • • بو رموزی كیم بیلوربر كیرل حقك وار یدر •

• ايچمه لرنز بو معنايه حقيقتده روني •
• اي (زابي) ظاهري باطن بوحنڭ كاريدر •

(ايچه ر دل هوس ملال [illegible] ايچه ر)
(ايچه ر محنت اندوهله آلوده اولمق)
(ايچه ر جور [illegible] [illegible] چكمك)
(ايچه ر هر شب خوب رو زاله مجلس خاص)
(ايچه ر قسمت ايچون جهد تلاشى فكر)
(ايچه ر زهد ريا ايله [illegible])

(ايچه ر معرفت بيهوده بو سودا ايچه ر)
(ايچه ر عمر قصيرنه قسلا ايچه ر)
(ايچه ر بو صد ايچون اول امل [illegible] ايچه ر)
(ايچه ر عشرت [illegible] مصفا ايچه ر)
(ايچه ر خلقله [illegible] دعوا ايچه ر)
(ايچه ر [illegible] [illegible] ايچه ر)

(ايچه ر بو ايله ازالى ابدى عشق [illegible])
(ايچه ر هر كسه مشرب [illegible] ايچه ر)

○ [illegible] دوران بكا هر كاسه سنك انعام ايدر ○
○ [illegible] لى ايس بابه [illegible] فلاك ■
○ [illegible] زبون امداد رس [illegible] بكا ○
○ [illegible] كوكلم [illegible] ○
○ [illegible] بكس [illegible] عالمه هيچ ○
○ [illegible] درينى انعام [illegible] ○

■ شول دل مجروحمه ناشاد بلن اكرام ايدر ○
○ هر برى زلفك تكيچون صيديمه بردام ايدر ○
■ دائما خلق جهان ايچره بنى بدنام ايدر ○
■ بر خيال فكر ايلديله [illegible] ايدر ○
○ هر [illegible] بارى و [illegible] ايدر [illegible]
○ بو زبانه شعله [illegible] ايدوب [illegible] ايدر

○ اي (زابي) دهر زالك لطفنه بل باغلمه ■
○ نار اندوهنك جكرسين آخرى بيكام ايدر ○

• [illegible] ايدر [illegible] مسرور وله [illegible] بهار •
• [illegible] ايدر مرده [illegible] [illegible] نو روزى •
• دشت كوهاى زمرد له مزين ايلر •
• حامه فيضله باران مدائله رى ايلر •
• مرد مانى [illegible] جهنه زله دور •
• خشك بزمرده [illegible] ضعف اولان [illegible] •

• اوباز [illegible] مهد زمين ايچره بو [illegible] بهار •
• [illegible] ايدر [illegible] خوب حله خضرايي بهار •
• سبز خامه له [illegible] ورق [illegible] بهار •
• برك تراوز وره نو يس ايده املايي بهار •
• بخش انعام قلوب ايده [illegible] بهار •
• آب دار وله احيا ايدر اجزايي بهار •

• [illegible] بادصبا جنبش تحريكه كاور •
• [illegible] (زابي) [illegible] بهار •





[illegible]

[illegible] قدرت مولاي كور [illegible] ٭ ٭ [illegible] دورانه [illegible]

[illegible] ايكن [illegible] سودا [illegible]
٭ و ( زائي ) عاشق ديوانه [illegible] طورر ٭

٭ ( ردیف حروف زا ) ٭

( اي كوكل دهرك [illegible] ) ( كل [illegible] كه عارف اول عرفاني سن )
( [illegible] قطع ايلدوب [illegible] ول ) ( حضرت عيسى كبي تجريد ايدهسن بيلديله كن )
( نقشنه الوانه دهرك صفتن اولمه فريب ) ( دامن [illegible] دي طاوت ردينه يول برجاره [illegible] )
( ابد اولمز جهانك سلطنت جاهي بكيم ) ( عارف بالله اولان [illegible] )
( حق رضاسيدر فنا ملكنده كالكدن مرا[illegible] ) ( [illegible] باشني وار دورمه [illegible] )
( [illegible] كبر نام نشاندن كيم سكا باقي دكل ) ( كل ميانندن رها قيل سوديكيم زار [illegible] )

( اي ( زائي ) دردينه درمان [illegible] )
( [illegible] )

٭ [illegible] عشق [illegible] قيلدق رهاد [illegible] ٭ ٭ [illegible] ٭
٭ [illegible] يدل مرا [illegible] ٭ ٭ [illegible] ايدوب [illegible] مونده [illegible] ايدلك [illegible] ٭
٭ [illegible] و جنت خور غلمان اسما ٭ ٭ [illegible] غربي [illegible] ٭
٭ [illegible] ابليس ايلدك استلاصله ٭ ٭ [illegible] اسرار [illegible] ٭
٭ آدمي معني [illegible] بيلدك كوكل [illegible] ٭ ٭ جنت [illegible] حق [illegible] بوادق [illegible] ٭
٭ [illegible] عاشق [illegible] ٭ ٭ زهد [illegible] دامنكدن قيل فك [illegible] ٭

٭ [illegible] كمي عاشق من عرف اسرار آيلدر ٭
٭ اي ( زائي ) بيل بونكنم [illegible] ٭

٭ اشك [illegible] جشم شب روز ٭ ٭ [illegible] اوكه بودر كنوز ٭
٭ [illegible] مكان [illegible] ٭ ٭ [illegible] دروئم ايده سوز ٭
٭ [illegible] ٭ ٭ ددبلر دوندي [illegible] قدمنم بورموز ٭
٭ [illegible] ٭ ٭ قامتك خدمتنه [illegible] بوز ٭
٭ [illegible] ٭ ٭ [illegible] افتاده بنم تك واريوز ٭
٭ [illegible] ٭ ٭ [illegible] دقايق [illegible] ٭





٭ ورق حسن كتابك [illegible] ٭
٭ فهم ادراك ايده من آني ( زائي ) [illegible] كوز ٭

٭ [illegible] ٭ ٭ [illegible] ٭
٭ خواهش [illegible] كل مطلوبمز اي زاهدا ٭ ٭ [illegible] ٭
٭ ترك تجريد زهدا قيلدق جهانك واريني ٭ ٭ [illegible] ٭
٭ كل [illegible] نظر قطعه [illegible] اي مدعي ٭ ٭ [illegible] ٭
٭ [illegible] اسرارني فهم ايلدك ٭ ٭ كنت كنزك سر بوز [illegible] ٭
٭ [illegible] كتاول [illegible] ٭ ٭ حضرت آدم صفتك [illegible] ٭

٭ صورتا [illegible] كوزمشلر ( زائي ) [illegible] ٭
٭ كرجه [illegible] هر فن [illegible] يكتا [illegible] ٭

( درد عشق [illegible] اولمز [illegible] ) ( ناله دوكار دلم [illegible] )
( اي [illegible] زنجير زلفك اولمشم ) ( [illegible] )
( كل [illegible] دور [illegible] داد ايدوب ) ( [illegible] )
( [illegible] عمرك سرمايه سي ) ( [illegible] )
( [illegible] ) ( [illegible] خواب [illegible] آخرايدي [illegible] )
( اهل دردك [illegible] ) ( حال ناجارم [illegible] )

( اي ( زائي ) [illegible] اندوه غم [illegible] )
( [illegible] مرهم آز )

٭ [illegible] زاهد [illegible] فرمان [illegible] ٭ ٭ ذكر مولاي [illegible] عشقله ياد ايلريز ٭
٭ [illegible] ٭ ٭ دهر دولت حاصلك بالكل [illegible] ٭
٭ ترك تجريد [illegible] صدق [illegible] ٭ ٭ فارغ اولدق جمله دن [illegible] ٭
٭ حاصل [illegible] ذكر [illegible] ٭ ٭ هفت حرف سرله [illegible] اوراد [illegible] ٭
٭ [illegible] ٭ ٭ [illegible] كشف ايدوب [illegible] ٭
٭ انشراح صدر [illegible] ٭ ٭ [illegible] ٭

٭ اي ( زائي ) [illegible] ٭
٭ جوهر [illegible] ٭

٭ [illegible] آن رسول مصطفى [illegible] ٭ ٭ [illegible] ٭

[illegible]

[illegible]

○ ی (زیلی) [illegible] ارك فراقندن [illegible] ○
○ [illegible] ○

○ عاشق [illegible] سكا ی نوحه‌وام [illegible] ○
• [illegible] فانده [illegible] كوب •
• [illegible] كل [illegible] •
• [illegible] •
• [illegible] داود اولان امرار [illegible] •
• حسرت [illegible] فراقك [illegible] •

• [illegible] كام [illegible] •
• [illegible] غرق [illegible] •
• [illegible] •
• [illegible] عالم قالدی تاب [illegible] •
• [illegible] اولدی [illegible] •
• وصالك [illegible] كام [illegible] •



[illegible]

• قتیل [illegible] شهید كربلا [illegible] •
• [illegible] زین العابدین [illegible] •
• هم امام جعفر موسی الرضا [illegible] •
• [illegible] صاحب [illegible] •

[illegible]

(زیلی) [illegible]
(عشق [illegible])

○ [illegible] ○
○ [illegible] ○
○ [illegible] ○
○ [illegible] ○

○ [illegible] خبردن [illegible] ○
○ [illegible] اولان [illegible] ○
○ [illegible] ○
○ [illegible] خبردن [illegible] ○

(نهایت)

بولق استرسن ( زاری ) لك [illegible] تی
سنك محتندر [illegible] چاره سز

## قافیهٔ حروف سین

اهل اخرد بوده هر زنك [illegible] هوس — ای دل [illegible] دام [illegible] بوده كر
عم بار در جا جهان مأیوس ایدر آخرسنی — حالی [illegible] طالبلری دورد بلادن برنفس
لطف فیك [illegible] نكبد قیاوب بال [illegible] — هیچ ایدار اولرسكا بنیادا اولوری خارخس
[illegible] ایت بودو [illegible] چوك كندنی آزاده اول — [illegible] جهان [illegible] هب بوده [illegible] عبس
[illegible] عرض [illegible] كوكل [illegible] — [illegible] عبرت ال عارف اولوب [illegible]
[illegible] ایله بیام اجل آماده دو — [illegible] جان [illegible] باقی دكلدر بوقفس

حاوت دامن عشق ( زاری ) بله الدن رها
عون [illegible] عشقه ایلیه امداد درس

اهل عشقك [illegible] طعن ایتده زاهد [illegible] — لذت عشق اوكس بلز اكا بو قدر بس
كفت كو افسانه نامقبولی فهم ایتسه — زلك كفتار ابلز قوبر آنی كافر نفس
[illegible] بكسان اولمده وام اولمش مابعی انك — زهد نه مغرور اولوب شیطانه اولمشدر [illegible]
هر كیك واردر درنده حسد عجب ریا — آدمه [illegible] آنی آدم دكل [illegible] جنس
[illegible] ایدوب سنكی ستم ایله ازایدن نافصار — خامهٔ عبرتله عاشق انلری نادان نویس
[illegible] تمواه ممكن دكل — رابكادر مایه سز البته زر اولیه مس

هر نه بوزدن حق كلامك سو بله سه نفرت ایدر
ای ( زاری ) وحشلر افسانه اولمزلر نیس

صورت ظاهر [illegible] كور نبوده هر عروس — معنوی ایله نظر وجه آنك زشت عبوس
[illegible] ای دل هوس طالب دنیا اولمه — آخری درد بلادن بری اولمز بورفس
[illegible] لذت [illegible] صفا صدرینه كیج — بوروو وار زلك فراغت اوینه ایله جلوس
[illegible] كوهر وارلئره حقه صرف ایت — اولكه شایسته دكل نافله خرج ایتمه نفوس
[illegible] جهاندن هله سن [illegible] — شو فنا دام تجرده كل اولمه محبوس
ناله دن آه [illegible] ذوجه ارام یوق — نی ازاده غم ایتدی اول بخت نحوس

وطن اصلیه‌می یاد ایدیجك [illegible] كریانم
ای ( زاری ) وصل دلدار بلن اولدوم مأیوس





شمع [illegible] فهم ایلیه [illegible] — می خون جكر نوش ایده‌ور قمراوی مجلس
هجر ایله فرق آتشنه دوشندی [illegible] — انواللی [illegible] اول دیده‌سی نركس
زاب [illegible] آله‌یار [illegible] — افسونه [illegible] ایلدی [illegible]
[illegible] — غمدن كروبم باده‌سی اكثه [illegible]

قربانیه [illegible] ایتدی [illegible] ( زاری )
[illegible] قوبدی عقلی شول طالع [illegible]

[illegible] مخصوص — [illegible] مخصوص
[illegible] دور زمانه — هر [illegible] مخصوص
ای دل افكیم [illegible] واور حال [illegible] — [illegible] مخصوص
دلمانكه دمت [illegible] اوارك — [illegible] وصلك [illegible] مخصوص

[illegible] ( زاری )
[illegible] مخصوص

[illegible] — [illegible]
[illegible] دسوار ایش — [illegible] والدوم [illegible]
[illegible] دكل ما جهان — [illegible] بلاس
[illegible] ای زاهد — [illegible]
[illegible] — [illegible]
[illegible] وصلك دوبوب كلی جهاندن كچوب — [illegible]

[illegible] ( زاری ) [illegible]
[illegible] آینه [illegible]

## قافیهٔ حروف شین

[illegible] — [illegible]
[illegible] — [illegible] علاج [illegible]
[illegible] — [illegible]
[illegible] — [illegible]

[illegible] عشق [illegible]
[illegible]

[illegible]





[illegible] محبت [illegible]

[illegible] عالم [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ رموز نقطه [illegible] كرمش ○

○ [illegible] عارف [illegible] ○

○ [illegible] ○

○ [illegible] ○

○ [illegible] ○

○ [illegible] ○

○ [illegible] كرمش ○

○ [illegible] ○

○ [illegible] خلاق عالم [illegible] ○

○ [illegible] فهم [illegible] ○

○ [illegible] ○

○ [illegible] عارف [illegible] فراق ○

○ [illegible] عشق [illegible] ○

○ [illegible] عاشق [illegible] كرمش ○

○ [illegible] ○

○ [illegible] ○

○ [illegible] ○

○ [illegible] ○

○ [illegible] ○

○ [illegible] ○

○ [illegible] كوركمش ○

○ [illegible] سوزان دل [illegible] ○

○ [illegible] ○

○ [illegible] درد بلا [illegible] ○

○ [illegible] عالمده [illegible] درد اولان ○

○ [illegible] ○

○ حال عشق [illegible] ○

[illegible] كورمز كورمش

( [illegible] عشقه [illegible] ) [illegible]

( [illegible] عشق [illegible] ) [illegible]

( [illegible] ) [illegible]

[illegible] دوره نه وش — حاكه صالمه كل بدندن سن نى برداته وتر
[illegible] اوفرلك — صانجاو بدو هر طرف زلفك مثالى شانه وش
مرغ جانى [illegible] عزم سفر فراق دیلر — سن آنى مانده طوت كيم بردلى ديوانه وش
غافل اولمه غمزهٔ [illegible] يارك دن قيل حذر — اى كوكل [illegible] يمى دانه وش
انكرى غمزه جز كنوب اطراڧى ايلرماوف — شويله [illegible] كيرمشلر همان [illegible]
[illegible] — [illegible] اوڭ [illegible]

اى ( زابى ) وصلى يار عرضوسنه ديدم نمى
روى اوزره [illegible] اولمانده دردره نه وش

[illegible] عشقك اى [illegible] — سواد كاناتك وكرم الوب عقل جنون ايتمش
[illegible] كوكلم [illegible] — تلك هواى [illegible] سرنكم جمله خون ايتمش
[illegible] شول دردوم سوزنك ايلر — [illegible] سودكيم [illegible] فسون ايتمش
بوكز دردوه صلندر فراق حسرت هجرك — [illegible] سيمى [illegible] فنون ايتمش
[illegible] تجسس ايلدم احوالى صوردم — [illegible] چرخ فلك اقبالنى [illegible] دون ايتمش
[illegible] اولوب [illegible] — [illegible]

( زابى ) [illegible]
ازل [illegible] ايدوب [illegible] فزون ايتمش

[illegible] عالمده برمحى [illegible] يار اولمش — [illegible] يار اولمش
من كيم اول دلارايه چون سن عاشق اولمشك — آنك [illegible] يار مار اولمش
رقيب ناسزا دادارله كوردم [illegible] — [illegible] يار اولمش
نه مكر چون زلفكدن جدا دوشدى بو كوكلم — [illegible] مار [illegible] يار اولمش
[illegible] غمزك [illegible] عرضول جانم — نه [illegible] يار اولمش
[illegible] صورتك فكرمده اخراج اولمدى اصلا — بو فكرم [illegible] يار اولمش

( زابى ) [illegible] سرنى فهم ايلمش اندن
واروب [illegible] آلوده اولوب كفتاره يار اولمش

جوره صبرايله كوكل آخر صفادر كورمزمش — درده دوش ضعفنده بول [illegible] دوادر كورمزمش
اول [illegible] وصلى ايتمم تمنا چاره نه — دستم ايرمز بو كون [illegible] دعادر كورمزمش
زهر غمزك اول [illegible] نوش ايلدك برجانله — خواهشم [illegible] آندن [illegible] كورمزمش





بن جانى [illegible] عشقنه كيردم ولى [illegible] زلفنه دركورمزمش
كور رها [illegible] ملامت [illegible] — عم [illegible] كورمزمش
ذلك دل شول بحر عشق [illegible] — [illegible] بو هوادر كورمزمش

خوف اخرادن ( زابى ) غافل اولمه سودبكيم
بويله در [illegible] جدادر كورمزمش

كيسوى دلارا دهن [illegible] دوشمش — باعث بودر اول حالت رخسارينه دوشمش
عشق اهلى [illegible] مدامى — كور شمعه شب تارده پروانه دوشمش
[illegible] زهد و وعدن — شول بزم [illegible] دوشمش
[illegible] جمله [illegible] — [illegible] دوشمش
سوزايلر ايكن [illegible] آتشى عشقك — [illegible] دوشمش
اوراق كوكلك زينتى [illegible] صبحى — نوبت [illegible] دوردانه دوشمش

[illegible] روز ازل [illegible] ( زابى )
[illegible] ديوانه دوشمش

« قافيهٔ حروف صاد »

راه حقده بو رو دل ايله سن اخلاص — بحر عشق ايچره كيروب كوهر ايچون اوا غواص
زلفك دونك كوروب افسانه مائل اوله — كيم كوسترى وفا چرخ كبود رقاص
[illegible] كوريك اجل قطع حيات ايتمده در — منتظرم [illegible] دستنه المش مقراص
[illegible] جمله [illegible] اسير اولمشدر — آكادرمان [illegible] شول عامله خاص

خواهش وصل دلارايه ( زابى ) البت
سعى [illegible] كركدر اخلاص

زنجير [illegible] بو ديليم اولمز خلاص — سن آنى [illegible] منصور به لطف ايله آس
[illegible] طوت سن بكيم — جانى ال سودبكيم [illegible]
[illegible] هوا ايلر يون آخرسنى — نفس بد [illegible] جز [illegible]
آخرت [illegible] لازم [illegible] — راست روارى كوكل [illegible] اوله خواص

چيق [illegible] جهاندن حضرت عيسى مثال
اى ( زابى ) [illegible] كل باى باص

○ برمه باغی بسه رنجه کون اولدی نشاط ○ ○ دل ثنی صافه بم دردی صانمه غلط ○
○ کوروب شیده دکل لوح فلکده انجم ○ ○ دود آهم شرر بدر فلکی قلش اغلاط ○
○ درد افزونه بارلاسدر انجق مرهم ○ ■ آنی زلفکله کوکل اول بزه غایله شدط ○
○ وصل جانانه عرض و ابدر اما جانم ○ ■ شعله مهر نه ممکن کوره بلز و طواط ○

○ کلشن دهر (زایی) [illegible] بن بارسز ■
○ خارخس دیده مه شول وارجهان جمله بساط ○

• نباد بوقدر آزار ایتدی ایچون صحبت فقط • • راه حق بند ونك خالصلره انفت فقط •
• نفس نفسی اولسه عالم خوبرحاله • • من عرف اسرارینه امتثال و رغبت فقط •
• دستی راهبلرك الدی فلك بالا ایدوب • • بو زمانده عاقلان کاملاره حرمت فقط •
• دور آخر اولدیغك فهم ایلدم بروجهله • • اول حبیبی کبریالك شرعنه دقت فقط •
• صنکرکم جیفه‌دی دجال جهان قپلش • • شول جهدن کسه ادراك ایدمش عبرت فقط •
• کورکه خلقك اکثری شیطانی بر ایتش کیدر • • بیاج بی مولایه جانا سعیله غیرت فقط •

• بای بند اوله (زایی) بوقدر کارانه •
• ابله عشق رهاسن غیردن همت فقط •

• ﴿ قافیهٔ حروف ظ ﴾ •

《 قوتوم بند که ای روح روان ایله تکاظ 》 《 سکا شایسته وفا ترك مناسب جنع اظ 》
《 هوس املکده دوشمش بودل بیچاره 》 《 شویلکیم کور جنت ایچون ایلر تکاظ 》
《 باسبان حال سیاه حقه دهانك اوزره 》 《 هله دور کهنه هند اهلنی کیم ایتدی لحاظ 》
《 روزنی روبنی منع ایتمکده اسنز زاهد 》 《 زروا عاقل نافصله ایدم شعدی تماظ 》
《 معنیی وجه رموزك اودیلربلز 》 《 انلرك عین قلوبی اوله نار ایغاظ 》
《 عشق یاریله اولور حال پریشانم خوش 》 《 مهر سوداسی ایله ظاهر اولور بو الفاظ 》

《 کرم ایت شویله (زایی) دن ایراغ اول ای دل 》
《 سنی سوزاتیه کیت بنده اولان نار شواظ 》

○ بوس ایلرایسم لعلنی سلطانم ایدرحظ ■ ○ برنشئه بولور شوقله شول جانم ایدرحظ ○
○ دل ذکر خیالکله اولور هردم خوش حال ○ ○ رویك کورنجك دیدهٔ کریانم ایدرحظ ○
○ کور جسمی سوزاتمکه هروجهله حیفا ○ ○ منتسافدر اول آتش هجرانم ایدرحظ ○
○ دیز ایلرایسم آه ایده رلك اشك روانم ○ ○ اول مه کول افسانه جانانم ایدرحظ ○





○ مرکان اوقولك سینه صدپاره‌نی [illegible] ○ ○ [illegible] وزن روان اولمه آن قانم ایدرحظ ○
○ کسوارنی [illegible] آدم غوغا ○ ○ برنی همان نفس ایله شیطانم ایدرحظ ○

○ جوریله جفا ایچره بوکون اولسه (زایی) ■
○ شاد اولمغله دکنه دورانم ایدرحظ ○

• شویلکیم هر کاری اتمام ایلین زیاده لفظ • • فهم ادراك ایله عاشق بیل ندر معناده لفظ •
• کل حقیقت سعنده عبرتله قیل سن بر نظر ■ • سودیکیم ابود ایکی ظاهر اولور کوباده لفظ •
• نامله ترکیب اولنمش امر موقدن ازل • • کاف نون ادخالیدر الیه وار اثباده لفظ •
• بك سوسه معلومنك اسرار ایدر • • کورنجه غوص اولو بدربوله برد رباده لفظ •

• سوزاوب کوس ایلسك منكل كه اولدر [illegible]
• ای (زایی) معنوی رتبهٔ بالاده لفظ •

• ﴿ قافیهٔ حروف عین ﴾ •

《 کوردنك افعالی اوباره قیلش ازدع 》 《 نام شمعدن کورنزاولدی شمعدی برشعاع 》
《 ایجرم ملکی ملامت ایچره کیم رد اولو 》 ■ آه نالهٔم بکا سرمایه اندوهم متاع 》
《 کامه وصل [illegible] اولدورمه‌دی [illegible] 》 《 بیوفا که رو همان عکسینه کرد ایلرسماع 》
《 [illegible] لاجورد 》 《 واه غافل حاله اولدیم هیچ اطلاع 》
《 رحم [illegible] ای [illegible] بقا 》 《 بانجه وقت اوله اولنکیم بن ایلر انجلاع 》
《 طاق [illegible] ولدانم [illegible] 》 《 اولدم ممدن بوی [illegible] کرمنت [illegible] سرماع 》

《 [illegible] (زایی) [illegible] 》
《 [illegible] فری لو اع 》

○ عاشق اولمش [illegible] ○ ○ بغرنی سوزتمش ول غمله کوزنارسی ○
○ آتش [illegible] ○ ○ آه زکیبنی شول خاوند چکمش دار شمع ○
○ باشنه اودلر ياقوب [illegible] ○ ○ بوله‌در درنده ده ایلنده چاره شمع ○
○ ضعف حالم آتش حسرت جسمی [illegible] ○ ○ قرنی برمش هوابه دو دمنی زاره شمع ○
○ بر اغیاری منور ایلمه کیبون جکمیزی ○ ○ جرمنت [illegible] قاره کل کناره شمع ○
○ دردنی وسه فسدوسرندن کوکاره ○ ○ سوزنده [illegible] درد وار [illegible] ○

○ ور آتشکن سوش بوکونه قیش قرار ○
○ ی (زایی) [illegible] هیچ اولمش آواره ○

[illegible]

[illegible] ٥ باغبان مرزو دولت کل ستم بن سبز باغ

[illegible] ٥ صوت مرغ نالم اولدی غنچه کل خنده دم

٥ سوز دل عشقی [illegible] ابدن [illegible] ی ٥

٥ [illegible] ( زاری [illegible] ساغ ٥

[illegible] بن گدالك اهل درد اولدیغن [illegible] ٥ گورا یکون [illegible] سینه سوز [illegible]

[illegible] کالشمدی کاز ٥ [illegible] مکرردر همسان [illegible] داغ

[illegible] زمرادم سوز [illegible] کل [illegible] عرباده دام

[illegible]





[illegible]

○ واقف [illegible] مورتن [illegible] ○ ○ [illegible] آخر [illegible] ○

○ مراد اوزره بو عالمده جهانك زنك قاندن ○
○ (ترابی) درلو لوله بو سودایی بویاندیردق ○

○ هر دلی روسن قیلان انوار حقدر دوغرو باق ○ | ○ قنده بر [illegible] حقدر دوغرو باق ○
○ زرده [illegible] اولمش کمالان بیارسو ○ | ○ قطرده دریای بی انتهار حقدر دوغرو [illegible] ○
○ [illegible] بار [illegible] صوت وصدا ○ | ○ قیل حقیقتله نظر کفتار حقدر دوغرو باق ○
○ سوره [illegible] ○ | ○ شو له یل [illegible] حقدر دوغرو باق ○
○ [illegible] آدمه ○ | ○ [illegible] حقدر دوغرو باق ○
○ [illegible] عارفلره کوش [illegible] ای کوکل ○ | ○ هر نفس [illegible] حقدر [illegible] ○

○ ای (ترابی) [illegible] ○
○ [illegible] حقدر [illegible] ○

○ [illegible] حسنك [illegible] ○ | ○ [illegible] کوکله [illegible] خط [illegible] ○
○ [illegible] کیمن [illegible] ○ | ○ کشف اولور عارفه [illegible] ○
○ سوره فاتحه [illegible] امرد [illegible] ○ | ○ [illegible] دیده [illegible] ○
○ [illegible] اولور اول [illegible] ○ | ○ که حقیقتله نظر قیل اکا سر [illegible] ○
○ آدمی [illegible] آدم ○ | ○ آفریده نکه وار [illegible] اولدر دوق ○
○ مردم کامل عرفانه [illegible] وجان [illegible] ○ | ○ [illegible] واوب هر [illegible] دق ○

○ کورومز کرچه (ترابی) اوجه لی [illegible] ○
○ جشم بینای کوکل اولسه کر [illegible] فرق ○

○ کل راه حقدن دور اولمه اصلا نقش [illegible] دل [illegible] عاشق ○
○ قطع ایله الفت هر ماسوادن [illegible] اول مولایه لایق ○
○ کر خوشنده باقی سلامت [illegible] دهر [illegible] ○
○ [illegible] دوران مست ایلشدر طالبلری کور واری آبق ○
○ مهر ابت [illegible] کودن [illegible] کورایوب مثال ○
○ کسب ایله دردی [illegible] دوران [illegible] ساعت دقائق ○
○ اول نور واحد دریای اعظم [illegible] جمله واری [illegible] ○
○ بیچاره آدم [illegible] کرسین غفلتدن آییل اول قل اوباق ○





○ [illegible] سن بحره دوشوب [illegible] اولمسك [illegible] ○
○ کز حقیقت یل سنده موجود غارت [illegible] نفس سارق ○
○ غافل مباشی حاضردر الله آج چشم عبرت وازکچ ریادن ○
○ مرآت قلبی صاف [illegible] کوستریری [illegible] ○
○ بار [illegible] دوران [illegible] وار عشق [illegible] ○
○ ایلدر (ترابی) مقصود [illegible] عشق [illegible] ○

• [illegible] باق • | • جاده کار ایلدی [illegible] •
• [illegible] • | • [illegible] •
• [illegible] • | • [illegible] •
• [illegible] • | • [illegible] کل [illegible] •
• [illegible] • | • [illegible] •
• [illegible] • | • [illegible] •

• [illegible] اهل عشق •
• ای (ترابی) [illegible] •

• [illegible] عشق • | • [illegible] عشق •
• [illegible] • | • [illegible] •
• [illegible] • | • [illegible] عشق •
• [illegible] موجوده [illegible] • | • [illegible] عشق •
• عروج ایتدی [illegible] عالم عرش اعلایه • | • [illegible] عشق •
• [illegible] ظاهر [illegible] باطن • | • [illegible] عشق •

• اودر مقصود عارف ای (ترابی) [illegible] •
• بصارت اهل عشاقه کمال اتحادر عشق •

• [illegible] دنیا [illegible] مالم یوق • | • [illegible] فرغت ایلدم [illegible] یوق •
• قناعت [illegible] • | • [illegible] خرقه [illegible] یوق •
• تجرد [illegible] عشق • | • محبت [illegible] یوق •
• [illegible] مربوط • | • [illegible] یوق •
• رضا امید [illegible] اوزلرده • | • [illegible] یوق •

[illegible]

﴿ قافيهٔ حرف كاف ﴾

[illegible]

[illegible]



(ترابی) اگرچه موتو قبل تمامیرلرنه واقف
اولورمك [illegible] معادنده [illegible] نور تجلانك

[illegible]

(صد هزاران [illegible]
(لاجرم اولدی (ترابی) [illegible]

[illegible]

چه یاستانده خانه [illegible] یار اولمش … طلب کار وصلکدر اوده زلفک هم ملک
سنی کورمش اولوب کردن [illegible] … بوت صون ایدلدخل کفرك شعدی [illegible]
[illegible] آفت جسك کوکلر تارمار ایتمدی … اولوب اشق دیلرسك ایدوب الله املاك
بیان ذکر [illegible] بکر کون [illegible] … کبجه [illegible] دك الم صداسك وردی هرلحظه
[illegible] حسرت قدم بوکوب [illegible] … بودرده ایلدم کندی نهایت [illegible]

(زابی) ابرغم تاربکی جارسوزن جو [illegible]
آنگچون فرقتی اغم کردیشك روزله احتمالك

اوسروك [illegible] اشکی دوکوب صولر روان ایتدك … آتش اوراق سرلی دیله حون [illegible] ایتدك
وصال وعده سر [illegible] اولوب بودیده مدن … نهایت ره کرارنده [illegible] درز فشان ایتدك
[illegible] عشاق [illegible] آماده قاتلر … خدمت بو مرکانی ایچون جانلر [illegible] ایتدك
بزی مستانه چشمك مست ایدوب [illegible] … خیف [illegible] کروشه [illegible] اون وار دق [illegible] ایتدك
شراب حسن عشقك نشئه سی افزون اولوب سرده … رموز خط [illegible] سرنی آلدن [illegible] ایتدك
[illegible] هری فی الجمله جفاوردق لوح خالمردن … بوکون یاربابی [illegible] کده آشیان ایتدك

اصول عشق فرها دیله مجنونه مقدمدن
(زابی) انلره تعلیم بر قلدق بیان ایتدك

جسم دردیی ابجز سین ادراك … عمکدر کیم کریبانم ایدوب چاك
[illegible] بندهی بومنم درده … لب [illegible] اکا [illegible]
[illegible] فکر [illegible] دل دوشدی شعدی … دکلدر قید ملکی مال املاك
درونمدن بنم هرمانسوابی … ذکر باندردی عشقك ابلدی راك
جهانك عز دولت [illegible] … سر کوبکده خوشدر ارام خاك
[illegible] وصالك ارزومند … کوکل جولان ایدر صان دورافلاك

(زابی) آتش هجر کده ای یار
جکرسوز ایتدی آخر دیده نمناك

[illegible] جشمی نهان قاملك … نقش اولمدر [illegible] جهان [illegible]
[illegible] سرو بارلك باعث بودر … انلره تعلیمی [illegible] نال قامتك
[illegible] وصلی [illegible] مدام … بر بو [illegible] شرح [illegible]
[illegible] … [illegible]





تشنه [illegible] اوورسه یوق عجب … زلف [illegible] ایچون [illegible]
زهدله زهد اوصمشدر [illegible] … دوشدی [illegible] اولمدر [illegible]

برحیالی فکر ذکرکله (زابی) بلمسون
ممکن اولمزکیم دراذون وصالك [illegible]

صورمدحات [illegible] کوکلك … آتش هجر له دولمش جار بوجاقی کوکلك
نیلیم سودای دلبر وشنه ملك [illegible] … فارغ اولمش فهم قیلدم بکمدی باقی کوکلك
تارمار ایتمش فلك کورتیشه اندوه [illegible] … درج [illegible] بوزلمش [illegible] باقی کوکلك
یوق [illegible] قالمش عشق آتشدن براز … دست دوراندن سوشدر اوجاقی کوکلك

خانه ظلمتی [illegible] (زابی) جرج [illegible]
قنده قالمش شعله تاب جراقی کوکلك

جانه اودر صالبدر ای نکارم کوزلك … نیلیم [illegible] وردی جمله وارم کوزلك
[illegible] لطافت [illegible] عاشق [illegible] … شویله بر آفت [illegible] سرجنارم کوزلك
رحم قیل شول غمزه [illegible] قتل ایله بی … اشته اولدردی بنی ای نازلی یارم کوزلك
کوکلی [illegible] ایدوب [illegible] … بویله بر اوستاد جادو کامزارم کوزلك

واه (زابی) عاشق [illegible] ایلدردیو
کر تجسس ایلرایسك [illegible] کارم کوزلك

[illegible] دنیانك … باعث اولدر کیم [illegible] دنیانك
شویله ادراك ایت کزار عمرنی ظل خیال … [illegible] عاقل اوله [illegible] دنیانك
احتیاز [illegible] وجورنی الت آلك … جارنا باری جکرسوز [illegible] دنیانك
شول [illegible] فراغت ایله دل دامن کش اول … [illegible] اندوهنده [illegible] دنیانك
دامنه [illegible] اولور سان آخری دشوار اولور … [illegible] آسان سن آنی [illegible] دنیانك
راحتی آسوده [illegible] … عاشقه بزمی شول کهنه بلاسی دنیانك

زحمته دارو بولمز ای (زابی) اسعد
حقه سنده قالمش درده دواسی دنیانك

ای پری نام [illegible] جوره معتاد [illegible] … جور تعلیم ایلین کیمدر که اوستاد [illegible]
شول رقیبی بدنهاد رسم [illegible] … اول عدو دندر [illegible] کرچه ارشادك [illegible]
یاں کوکل هجران اودنده آه نالان [illegible] … کیم [illegible] کوں [illegible]

نعل سم اسبك ايچون بيم ماه ايدم سكا ‖ اي بك كي ورمي جم ده سوزه قربان ايدن
مهريني رخم ايلدوب رحمت ايمه بن بنده نك ‖ عاشق اعندهم نازمي ده دل مستندن
نار ده يمي وصلنا مسرور ايله كل ‖ مرحمت قلمي بونده قلب فولادك سنك

عاجز اولمشدر (زابى) يار اندوه جكمدن
انفر قيل شاه لوندم يوقى امدادك سنك

قصد ايدنجه جكر قاشي قالك كوزلك ‖ واه دله لم اي مهر قاشي قالك كوزلك
ايله مفاقت آه ومهر اهل عشقك اوسنونه ‖ قتل ايچون ايلر سفر قاشي قالك كوزلك
نازنينم سوديكم حالم اوكا اولمز بو سا ‖ بلكه مصمم هي دبكر قاشي قالك كوزلك
رحمن ايدر اخيله عاشق بي سن سو ديو ‖ كوزله ويرمش خبر قاشي قالك كوزلك
بيم سكا هـله سـيدن فراست ايلمدم ‖ رحلم بيش ايله در قاشي قالك كوزلك
ايلم قوفادو شورمش ايده عشقه ‖ بي نهايت قان دوكر قاشي قالك كوزلك

اسمه خيرله املا سوديكم ساقم سني
بو (زابى) جوق سوز قاشي قالك كوزلك

سفاي باغچه ويردي آه قدم برجك ‖ بوي عنبر آل تل اولمش شاه لوندم برجك
زيور قدن مشهور جمش صنكور زركي ‖ بيانه قصد ايلده حسن وقدم برجك
كيم حسنك خدمتنده پاسباندر حفظ ايدر ‖ بانجه وصف ايلم اي دل ايندم برجك
سايه صالمش مارنك بالاور كردان اوستونه ‖ زيب قرور مش سكا حفظ ايدندم برجك
كرچه كيم هر موبي زنجيرلادر قصد به ‖ اولدو ريرآ حرني بيل نوش حندم برجك
پاك ايدردم اوسه زدي لاله آهن بكا ‖ نعمت عشقا بودر كيم باغ ايدم برجك

آتش عشقكله سوز اولمش (زابى) بلسون
ضعف حال ايتدي وجودم لعل قندم برجك

﴿ حروف قافية لام ﴾

﴿ خوش حالك بودبل ويرانه ده قورمش تمل ﴾ ‖ ﴿ عشق نى خانه ده اكانك اولمز اي كوزل ﴾
﴿ عشقك اندوهله [illegible] ايلش دوران بي ﴾ ‖ ﴿ سن كي سلطانه شايسته دكلدر بو محل ﴾
﴿ [illegible] جورتله سى ابت طرفدن قيل خراب ﴾ ‖ ﴿ اجر عظيمدر افندم ايله احسان كل ﴾
﴿ رشته خونريز عمزكدن تصميم اسلم ﴾ ‖ ﴿ شرحه شرحه سينه قبل آخري ايرمي دل ﴾
﴿ دامنك [illegible] قيلسون مسجدنه آماده اول ﴾ ‖ ﴿ شويله بيل آيده در اسك روانندن بوسل ﴾

( باوله )



﴿ باوله حالم نيجه دنياده دورت اولمسه ﴾ ‖ ﴿ ماجراي سر كذشتم مشكلم كيم اوده حل ﴾

﴿ داد اولان حقدن (زابى) كرصفه دركرجيه ﴾
﴿ قائل اول تقديره بوندن سوز بودر ايله عمل ﴾

﴿ زاهد مهر جنده ثابت قيل بني اغده زابل ﴾ ‖ ﴿ دو سياهم حرنه حالم اويمن بي بدل ﴾
﴿ رحمت دريا سنده امد اخلاص ايتمشم ﴾ ‖ ﴿ روضه تحقيق سرنده لائق بدلان جبل ﴾
﴿ خوفم اول فردا ديوانكده نوله حالم بنم ﴾ ‖ ﴿ يا الهي روز محشر ايله رحمت حبل ﴾
﴿ طاعت عصيان الجنده قالمشم يارب بن ﴾ ‖ ﴿ مرحمت امداد ايله ششم بو دوست دلل ﴾
﴿ ذكر ايله خسيرت ديارنده تحيردر اتشيم ﴾ ‖ ﴿ دردنه كريان واوب بو حسرتله اولدي عليل ﴾
﴿ دامن عفوك ذنوب جوزدركده دورمشم ﴾ ‖ ﴿ مدني عدن بكا اعمام تعديكدر كذل ﴾

﴿ حرمت حق محمد مصطفى پاك كردكار ﴾
﴿ بو (زابى) عاجزي قيله مدد فردا مليل ﴾

مائل ذاده درشاهم سكا كوكلم تز ‖ كورنا ايچون اظهار ايتمش بصده سو ليرزن
مهر كوكلم باغ حسنكدن صنين رفع ايلمه ‖ عندليب شيدا ايرسين قلعه وير من حلل
رحكيم اولكن زلفكدن او كافرانه وار ‖ اوندر ولامش نغره سكا اوسرزدي تل
بانجه بن اولدم درديله كيم باد صبا ‖ ذوب نازده اوصنمش كرداني مكار بيل
لذت لعلك سؤال ايتدم او ويردي جواب ‖ ديدي شرم اولسون آنك يانده شكرله عسل
پاسباندر سول جواهر كنجنه هندلكري ‖ وجهك اوزره اي پري حال سباهت في المثل

زنجيري كوبله بند ايت (زابى) عاشق
رجنون عشقك اولمشدر اكا بوقدر بدل

هجر بارك اي نكارم نلم بعد ايتدم حول ‖ رسم عشاقان دكلدر باك اندن نكول
راه عشقنده بو جانم تز ايدم آسان بكا ‖ انما سعدر مدد بندن بوني ايله قبول
غمزه خونريزنه حكم ايت بني قتل ايلسون ‖ يا كرم قيل رحم ايلدوب سن دردمه بر جاره بول
جاي ايدنمش بي حرد غم سينه سوزانده ‖ آتش ايجره سكن ايتك هيچ اولوري اي جهول
كوز كوروب رخسار ني دل سكا بنده سوديكم ‖ باق كورن كه درسي انجام كور كيم اولدي فضول
ديده رختم حالك كويك بكارم امديله ‖ مرغ كالم ذاته وصلت بلر اولسون وصول

زنجير سوداسي بونده (زابى) اول مهك
ناكه مهري دروغ ماهنده ايتمش دخول

نامی نام یوار ودی هوید بابسل ○ مرغ ترا اوزره قدم بصدی مهیا بلبل
کاوب اول وقت حزن عشق بسنن ایچره ○ نعره تعلیمی قلار عاشق شیدا بلبل
زاله بوز سوردی سحردامن اورق کوله ○ کبر دشتگه اندوهله سودا بلبل
اشك سیلاب روان اینمده نه کیز اولمز ○ بو حرارتله حزین اولمده حالا بلبل
نال فریادینه رن غلطه بوبی غنچه ○ کم سحد ایلر اولدی وزن منقما بلبل
دام عشق ایچره اسیر اولمه فریاد ایتمز ○ حال تقریرنده غازله کویا بابسل

چور کندکده (ترابی) بلا اوماننده اولمز
ایدمز درده تحمل هله اصلا بابسل

وصلنی عرض قیلوب درد نه اولدوم نائل ● نقد جان داد ایله امتاع غم ایتدم حاصل
استرم کورمکه وجهك کوره یلم جانا ● غالبا طالع وبختم اره برده حائل
ترك عشق ایله دیو پند ویریرسن ناصح ● اخترادمله دکل بلیورم ای غافل
نقش اولان نازل قادرسن تقدیردن ● رفعنه بن کبریم رأینجه سن ایت زائل
بعده سنك بلا باشمه اول ذور اندن ● راحتمدن دوشرم اولمسه بر آن نازل
نار عشق ایچره یم اولدی سمندر رنك ● بن جنونم اوزنی اودل صالمش عاقل

حال بازیلسون جسدی زنده اولان
اهل عرفانه (ترابی) بو روشم شامل

ساقیا صون باده دفع ایت دروندن ملال ● قالسون کوکلده اصلا نام غمدن بر خیال
بر خرابات اهلیوز سود زیاندن بی‌خبر وز ● دستنی قطع ایلدی زدن کون کون جنك جدال
بر قیلوب جام مصفا ویر دکا نوش ایلیم ● روز کیردی بند اولور میخانه بابی اشغال
سایه صالدی اوستومه ماه صیام یاروش ● بزم می ایتدی حضورمدن نهایت انتقال
شهر عیدی کلر بز شام سحر ایتسون طلوع ● جکمسن بادی صراحی اولمشز شو له هلال
نای طشوری کانی مطرب دخی اولدی نهان ● دوشنمز روز سودده ناکهی بونه حال

زهد خلقك افتاده جبه تسبیح وبردیله
راه عشق ملوث (ترابی) بونه بر جوقی اشتغال

بعد ایتدی بنی آنده بر غمزه سی قاتل ● آشوب زمان ایلدی هر رأیی باطل
ناحق یره ظلم ایتدی تیغ قاتلی دوکدی ● سایه‌سی بودر حکمنده سلطان اوله عادل
کر دلبرایکن دوررخك کوردل ناشاد ● افتاده خیف جاه زنخدانه جاهل





غرق اولدی غم کریه ایله سیل سرشکه ● بروقنه خوش معلم اولمش ایدی ساحل
ثابت ره عشقده بو کون کرچه بن اولدم ● ارزوی وصالکله دلك جوربنه قائل
شول طلعت زانکدن ایچوب آب وحیاتی ● باعثکه بو عشاقك اولوب عشقنه قابل

در کاه دولت حاکنه یصلاندی (ترابی) ●
لطفکله دیار اولمه اول کامنه واصل ●

وقت زد ایردی کلدی نوبهاره خوش کال ● سبزه کوسزدی رفع ایتدی نقابك خوب جمال
حکم اولوب بارانه هر اشیای سیراب ایتکه ● جمله سین اموات ایکن احیا ایدر اول ذوالجلال
بیابانه الوان زینت اولدی سحر مدام ● حالیه ظلم ایده بکیمون کورنه اولدی زوال
روزنا قیلدی شکوفلر جهانی تاب ایدوب ● البس خضرا کیوب رك شجر سرو نهال
عندلیب اولدی مهیا کاشنده فورسون اوداغ ● رشکله مرغان هزار ایتدیسنی قیل قال
دور توب بادصبا جوی روان عزم ایتدیلر ● جیقدی تشریفه جملر ایلیوب عرض وصال

شو دلرکیم ابد ایدی وار ایلدی پرورد کار
حکمت سنه نظر قیل سن (ترابی) عبرت آل

دور اولمه ره حقدن نه دل ایته ای دل ○ نیچون بو ملککه کادنك تفکرایت نی بل
اوبوب هوای نفسه صدقن نه امدد ینه ○ نابود قمر باده دن ولی رهاسی مشکل
ایرد عاقلسده نیله منتظر اول ○ سعیله عاشق ایکن رضای حق تحصیل
منتهی بقا در دست کش اول نه دن ○ جمع ماسوای قو بده دروننده میل
سیف فراغله کل مهر جهان رشته سین ○ قطع ایدایت بوره کشف اوله بوخسه منزل
کوشه وحدتده سن بکله قناعت درك ○ عشق الهی به بت روحکی بداد قیل

اله هدایت (ترابی) قوبونه یارحیم ○
اشك روان ایلیوب زار ایدیبو نجه بیل ○

حد بی پایان نامعلوم دریادر کوکل ■ سر حقك مخزندر بیت عالیادر کوکل
وصفنه عاجز خرد ادراکنه کا اولمز شناس ○ کمسه فهم ایتز آنی بر بویله معمادر کوکل
خانه حق لامکان احسادهم روحا یندر ■ پرتو انوار مولا عرش اعلادر کوکل
عرنه مطلوب ایلسن معنیده صورت کوسترر ○ غالبا جای بهشت فردوس کبرادر کوکل
رفعت العرش ایچره کونی کشت ایدوب پروازیدر ○ جسم کوه قاف ایچنده مرغ انقادر کوکل
منظهر بت کان نه فرغه کم موجود اولان ○ نقش قدرتك جوهدی کنه اشیادر کوکل

شرح تقدیرنده عاجزدر (زاری) زاهدا
[illegible] کیم کورونه کاذدر کوکل

محنت دوراني الندن [illegible] ملیل — کولمه‌دی بخت سیاهم قهریله حالا ملیل
[illegible] اهل [illegible] — قاضی مفتی مدرس حافظی مسئلا ملیل
هیچ کس محنت [illegible] اولمدی — ای کدا [illegible] ملیل [illegible] ترسا ملیل
[illegible] اولسه‌ك [illegible] — کتدیلر فرهاد شیرین مجنون دخی لیلاملیل
[illegible] کوش ایتدم — دائم غیرت [illegible] ادنا ملیل
هرکیك حالی تجسس ایلدم [illegible] — دیر [illegible] سراپا جاهل دانا ملیل

یا [illegible] اوله آیا (زاری) سوديکیم
[illegible] قلدم [illegible] ابل

[illegible] بیدار ایدر کل — تا [illegible] افتدم [illegible] کل
[illegible] افسون [illegible] — [illegible] ایدر کل
دائم [illegible] عاشقلرك [illegible] در — [illegible] قربانك [illegible] کل
[illegible] — کو [illegible] فرهاد [illegible] کل
[illegible] وفا آیینه کل — سن آتی [illegible] کل
جون [illegible] ایلدك — [illegible] ایده کل

[illegible] (زاری) [illegible]
[illegible] فریاد [illegible] کل

[illegible] اولدق [illegible] — یارنارم [illegible]
عشقی سودا [illegible] — [illegible] دنیا [illegible]
[illegible] دم آخری [illegible] — [illegible] ایدم [illegible]
باکیه شکوا ایلدم [illegible] — [illegible]
باعث [illegible] فریاد [illegible] کوش ایلر — [illegible] روان لعل [illegible]
روی دلداری کوروب [illegible] — [illegible] اولدی [illegible]

[illegible]
[illegible]



[illegible]

سودیکیم بی التفاتك عاشقه محضا کرم — [illegible] دلبر [illegible]
رحلتك آنك کوروب [illegible] — باعث اولدرکم [illegible]
[illegible] — [illegible] وصلتك [illegible]
[illegible] عشقم [illegible] — شکرلله [illegible] قدم
[illegible] — [illegible] چکیلر [illegible]
ایلدی تشخیص حاذق [illegible] — [illegible]

[illegible] وصلتك (زاری) عاشقه عرض ایتمه کس
کل وارم [illegible] اولمر [illegible]

[illegible] — جام بر داد [illegible] جرعه [illegible]
[illegible] — کوشه وحدت [illegible]
[illegible] جهاندن [illegible] کوکلده [illegible] — [illegible]
[illegible] اولوب — [illegible]
[illegible] ایدوب [illegible] — [illegible] قدم
[illegible] — [illegible]

[illegible] (زاری) [illegible]
[illegible]

[illegible] — [illegible] عموم
[illegible] — [illegible] نجوم
[illegible] — [illegible]
[illegible] — [illegible]
مجنونم ایل [illegible] — [illegible]
[illegible] — [illegible]

[illegible] (زاری) [illegible]
[illegible]

عشق سودا تاج [illegible] — [illegible]
[illegible] — [illegible]

درمر بغی مختی كوكلده واردر ای منیب ○ جنبده دست اوردك اما لمدك يه عالم
دور جور دشمن پریشان حال اولان اكثر بزی ○ آتش هجر يله سوز اولمش بيلور كيمیم
چون اشكم [illegible] ○ محرم اكملكده در هرخطه آزار بحثم
برغريب مهمانكر رحم ايتمك واجب بكا ○ ايلدی تبعيد خاطر ای فلك طوت حرمتم

رشته تدبيری مقراض دوران قطع ايلدی
ای (ترابی) آرتق اولمقده اقربا خبرتم

جهانك قيل قالنك رقو روضوغنايه بكزتدم ○ دراز انديشی بيهوده اولان دعوايه بكزتدم
اوقودم حسن خطك اوج رويكده اولدلدارك ○ حقا بقدن رموزك علم الاسمايه بكزتدم
دوكولدو قطره قطره جمع اولوب بر نابه يندی ○ روان اولمش دو چشم اشكنی دريايه بكزتدم
فراغت ايلدم ناموس عاری مهرينه دوشدم ○ ره عشقنده مجنونم سنی ليلايه بكزتدم
ديديلر قدينه سرو نكارك طاهر قطلر ○ آنی بن جنت ايچره وار اولان طوبايه بكزتدم
وصاله دستم ايرمز طالع مسعود دكلم ○ بو مغلق سر آخر حكمی مولايه بكزتدم

كوكل زلف حقيقتده (ترابی) بر نظر قيلدم
طواف حج اكبر كعبهٔ عليايه بكزتدم

درد عشقله مدد حقيقه بيمارمنم ○ لعل دروی لبك لايق نيمارمنم
عندليبم رخ زنجيه ككشنينه ○ شام اولور صبحه دكن كريه ايله زاريمنم
هيچ كس جورينه طاقت كتوره عاشق يوق ○ بی زلفينه يينه محرم اسرارمنم
شوق وصالكله بو كون حواهش منصور اولدوم ○ مشكين زلفكه آويزله بردارمنم
دل قريب اولدی ألا خواه نخواه دوستلر ○ الم هجرده آشفتهٔ ناچارمنم
فلكك چرخ ملامتنه نكران اولمه ○ اوميمك عاشق سركشتهٔ دوارمنم

نار هجرانكله سوز اولدی (ترابی) رحم ايت
بی كسم حزنله نالانله هر بار منم

نه كوا واربقك بيهوده دعوايی اوكرندم ○ تجسس ايلدم بيهوده دردا عوايی اوكرندم
فراغت كوشه منده كنج وحدت اختيار ايتدم ○ تجرد عالمنده نقش اولان املايی اوكرندم
بكا نا ايرقلز كفتكو افسانه ای واعظ ○ بز تقرير قيله نهری دريايی اوكرندم
نه در معنای آدم نه اختيقت رمزنی بيلدم ○ ارنلر همتيله علم الاسمايی اوكرندم
كرفتار بلای دام زلف يار بند اولدم ○ دل افتاده اولديغی دم جمله سودايی اوكرندم





قريب آتش فسونی عشوه عشاق اول مهروه ○ مرونده [illegible]

نمركاه خدادر ای (ترابی) فهم ادراك ايت
حقيقت معنوی دل كعبهٔ علياني اوكرندم

صورتاً موج دكل معنيده دريا كوكلم ○ جسم كوه ايچره هما طيرسر عنقا كوكلم
بويله بر اشرف تعظيم مناسب جانده ○ حرم كعبهٔ معبود جت مصلا كوكلم
صيقلی قدرتك زنك ملامت كيدروب ○ كرچه بر آينه تاب محلا كوكلم
مسكر [illegible] بود ايسه ده حاضردر ○ فقد [illegible] اسرايلك انده هويدا كوكلم

هرنه باشنده طلب اولسه [illegible] ايلر
[illegible] (ترابی) نه معما كوكلم

ای شوخ جوان آفت دورانم افندم ○ رحم ايله بكا [illegible]
دل خستهٔ هجر وحدت واوب لطفی كوزلر ○ بر بوسه كرمك مدد ايتم افندم
[illegible] ○ كوش [illegible] مدد [illegible] افندم
[illegible] ○ نكر [illegible] جزی راقكه سوزنم [illegible]
[illegible] ○ كربالك ای يوسف [illegible]
[illegible] ○ مدحنده غزل نكته به كوبانم افندم

[illegible] (ترابی) [illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible] (ترابی) [illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible] آوب [illegible] کل ی ○ ایلسن تندونکا اولدوم عماندربنم
○ اسنم باغی جنان رضوانه تحفه ایلدم آنی ○ سودیکم کوزك سنك جای تجاندر بنم
○ روزی رخسار دلداری اولدر طبعمز ○ منع ایدن قطه زاهد عشق ذاتندر بنم
[illegible] یار ولمش سرسر [illegible] عرض [illegible] ○ ابکی عشقدن آفاق تیل قراتمدر بنم

○ [illegible] (زرابی) [illegible] ○
○ [illegible] ذوق [illegible] عالمندر بنم ○

○ فو[illegible] ذهر [illegible] فرم ○ [illegible] کورنه ایندی [illegible] ○
[illegible] صنعت اولدی [illegible] ○ [illegible] اوروز یوقدر [illegible] ○
○ مداد امدادیعه کل [illegible] بخت [illegible] ○ تابسر باغی غرق ایدی بو آوت [illegible] ○
○ کون دادار [illegible] کون اولدی یودل ○ [illegible] کلمدی الدن هله یوقدر [illegible] ○
○ [illegible] اوستاد اولدوم ○ بزم الدوهده کالیه یولوندی همدم ○
○ جمله جور جفا یار وفا دارمسدر ○ [illegible] قدرم ○

○ لوح اولدی [illegible] (زرابی) [illegible] ○
○ [illegible] اولوب آتش آه شررم ○

هرنجه مدح ایلسم غایت سزادر سودیکم ○ [illegible] سودیکم ○
حقه لعلك سنك کویا [illegible] ○ مرده [illegible] اورسا [illegible] سودیکم ○
لبلرك آبی زلال [illegible] ○ [illegible] هر درده دوادر سودیکم ○
وصلنه [illegible] قریب ○ اطف [illegible] نماینك روادر سودیکم ○

○ [illegible] (زرابی) [illegible] ○
○ [illegible] سودیکم ○

○ اشك جو نابله [illegible] بنم ○ کوش قیلر کلشن کو یکده نالانم بنم ○
○ [illegible] دوشدوم حالدر [illegible] ○ [illegible] جای مسکانم بنم ○
○ زلفك رخساره دوشنده [illegible] یوانه در ○ [illegible] بنم ○
○ [illegible] سنك [illegible] ○ [illegible] بنم ○
○ [illegible] ○ [illegible] کل [illegible] جنتم بنم ○
○ [illegible] ○ [illegible] دروانم بنم ○





○ اسنرم درد دروتم شرح ایدم دلداریی ○
○ ناله قیلمقدن (زرابی) واری میدانه بنم ○

دوصبم مهر دلداره خوش یاقدم یاقدیردم ○ [illegible] ○
○ صچلن سنبل ددی عاشقلرك هم قدمه سروی ○ ○ قولی قامتك سرویه [illegible] یاقدیرده ○
سنك چون سودیکم عاشق اولوب ناموس ترك ایتدم ○ ملامت حرفه سنك کور [illegible] ○
○ بو کون شول زشت رویی دفع قیلدم [illegible] ○ ○ رقیب بد فعالی [illegible] ○

(زرابی) رمز لهو صفت قیلارکن دوید عالم هب
○ تموج ایلیوب دریاکبی اقدم اقدیردم ○

○ ای دلا میلی فنادن کس قون اول عشقنه مدام ○ ○ وصلت دیدار امید ایدر ایسلك [illegible] ○
○ [illegible] غفلت درخته [illegible] ○ ○ اولمك [illegible] [illegible] ○
○ کل آیل اماره [illegible] دن نفرت ایدوب ○ ○ ورد ذکرك اوله اول حی [illegible] ○
○ تاج سر دولت اولیدر مؤمنین ارواحنه ○ ○ شرع [illegible] محمد مصطفی عالی مقام ○
○ [illegible] ○ ○ روح [illegible] ای غلام ○
○ حکمت [illegible] در کم وجود آدمه ○ ○ زبده موجود عالم آنده ختم اولمش تمام ○

○ [illegible] (زرابی) [illegible] ○
○ [illegible] سوله [illegible] کلام ○

○ [illegible] قلدم ○ ○ [illegible] کری قیلدم ○
○ بو [illegible] کوکله عرض ایلدم [illegible] ○ ○ [illegible] کری قیلدم ○
○ عصابی [illegible] ایلدم آخر ○ ○ بو نفس ظالمی کور در [illegible] قیلدم ○
○ [illegible] ادراکه هب اوداره یاقدم ○ ○ [illegible] سنك کزی قیلدم ○
○ [illegible] اولدی ○ ○ درونم [illegible] خوب [illegible] قیلدم ○
○ کروهی اوله دونش اولدی [illegible] ○ ○ بو دل [illegible] سلطان جای [illegible] قیلدم ○

(زرابی) [illegible] ظهور ایتدی
○ [illegible] دم [illegible] قیلدم ○

○ سر [illegible] ایلدم ○ ○ حسرت [illegible] ایلدم ○
○ [illegible] زلفك هواسی [illegible] ○ ○ [illegible] عالمده [illegible] ایلدم ○
○ [illegible] ○ ○ [illegible] ایلدم ○

○ [illegible] زاری [illegible] ○ اول [illegible] آتش سوزیله بریان ایلدم ○
○ [illegible] سکا [illegible] ○ ○ مهر تی دل خانه سنده سعدی مهمان ایلدم ○
○ زرد [illegible] شوق [illegible] کوروب ○ ○ [illegible] عشق خیران ایلسدم ■

○ رحم ایدیب اولدم (زاری) [illegible] کوش [illegible]
■ نیجه یاردرمیری کو بکده افغان ایلدم ○

○ دا [illegible] ایلدم [illegible] چکدم ○ ○ بودورك روزكاری [illegible] جوش الم چکدم
○ [illegible] حکومت [illegible] ○ ○ وکونجه ملال غم [illegible] حلی حشم چکدم
○ من فدا [illegible] کوش جرح [illegible] عاشق ○ [illegible] دنیاده بن دردی الم چکدم
[illegible] ایلدم [illegible] سعدی ○ ○ [illegible] چکدم ○
کجی نوش ایدوب [illegible] ○ زبانی [illegible] مدح [illegible] چکدم ○
○ [illegible] شرح ایلدم خلقه [illegible] ○ [illegible] افزون [illegible] چکدم

○ (زاری) [illegible] ○
○ [illegible] غوبی [illegible] چکدم ○

قید دنیادن [illegible] کون آزاده یم • • [illegible] اصفهان [illegible]
• [illegible] رضامك [illegible] • ● [illegible] آماده یم •
• [illegible] تفریق [illegible] • • [illegible] زاده یم
• قبل [illegible] • • [illegible]
• [illegible] • • [illegible]
• [illegible] • • [illegible] جان داده یم

• [illegible] اولوب کوش [illegible] اولمام •
• [illegible] (زاری) [illegible] •

• [illegible] حسن [illegible] • • بورو [illegible] بیزار ایتسدم •
• رح [illegible] • • [illegible] ایتسدم •
• [illegible] • • [illegible] باغده کیروب [illegible] ایتسدم
• [illegible] • • اوله [illegible] سروینی اسکار ایتسدم
• [illegible] • • [illegible] ایتسدم
• [illegible] • • [illegible] ایتسدم





• ایلدم [illegible] (زاری) •
• [illegible] زنار ایتسدم •

• هجران آتشك [illegible] یاقسدم • • [illegible] سوزانه یاقدم •
• [illegible] سرور [illegible] • • غم [illegible] بوکون [illegible] یاقدم •
• [illegible] • • [illegible] یاقدم •
• [illegible] • • [illegible] یاقسدم
• [illegible] • • [illegible] یاقسدم
• [illegible] ایتدم • • جانان [illegible] یاقسدم

• [illegible] (زاری) •
• منصور اولان عاشق [illegible] یاقسدم •

• [illegible] • • [illegible] اولمام [illegible]
• [illegible] صبر [illegible] • • [illegible] بلبل [illegible] •
• [illegible] • • عشق [illegible] •
• [illegible] • • [illegible] •
• [illegible] • • [illegible] •
• [illegible] منصورم • • اول [illegible] •

• [illegible] •
• (زاری) [illegible] •

• [illegible] سرور وردم • • [illegible] کوردم •
• بوکون [illegible] • • [illegible] •
• [illegible] • • [illegible] •
• [illegible] • • [illegible] کوردم •
• [illegible] • • [illegible] •
• [illegible] • • [illegible] کوردم •

• کروب میدان عشق [illegible] (زاری) [illegible] •
• [illegible] سروردم •

بوكون شمعى روحك جولانه كلدم … اوشمعه يانمه پروانه كلدم
انجوب جاى مى عشقندن اى دوست … آبلم حشردك مستانه كلدم
سر زلفكده بند ايله بنى حسن … خرد كم كشت ايدوب ديوانه كلدم
بكا رحم ايله كيم كيسوك تك … نهايت حالى پريشانه كلدم
خزن كار اولمشم يعقوب مثال … مدد قيل يوسف كنعانه كلدم
كدايم يا بلطفك سنسنم … سكا حالم نيا احسانه كلدم
رهنده جان باش صرف ايتمك ايجون … منبى عهد ايله پيمانه كلدم
وصالك عبدينه دل كيش ايله … قبول ايله ابك قربانه كلدم

( زابى ) عاشقم حسنك تماشا … ايدوب تمكدهيم مسيرانه كلدم

طمع مزاجم نيسدهيم دلبرعنا سوريم … زكى دور ايليهم دوغريسى حالاسورم
سومكه اول زشت عوضى دخى دنو اولور … خوب چكل نازك ادا قامت بالا سوريم
ديدلرك دورانه ميان ايچه رخ آل اولهيم … خوشجه روبش نازلى كوليش بوبطى اشنا سوريم
احسن نو قامت عرعرا مل جان يافجى … سرو خرام نوخ جون سينه سن مينا سوريم
سيم بدن قنارى نه نوكرلك آفت باقشى … سوزنكا حقه دهن زيبو و زيبا سوريم
نادى مركانى دله بنى فانى دوكه … چارده وصال اولسه كبرا اولمه صفرا سوريم

روسيا جانه جفا كوكله تشويش ويرير … حال ( زابى ) نظر ايلكه خسته سوريم

عمرم ندوش اولدوم بوكون دلدارندن دور اولمشم … عين دلمن معنوى وجهنده منظور اولمشم
برج خمسه مقالهم بدر اعلى چرخ فنك … روضه حسنك كامدن كرچه مهجور اولمشم
درج صدفدى نرام عمنك نى دوا ايدوب … دوسمشم دلدن دلمه عالمده مشهور اولمشم
نه مناعين جه ايدوب اول رحيمدن بوكون … اى قنانى زوابسم انلرله معمور اولمشم
مست اولو حالم كور رحمتك نجا بلوش … لازم ايجا رخده آب انكور اولمشم
نا كار او زاهد سينده آهم زارم … لازم قانو غير ياحود كه طنبور اولمشم

چك ( زابى ) عاشق بردارهاى منصوره قيل … چين مشكين زلفه منصور اولمشم

كوروب زلفك كتدك سوديكم بز دربه بكندم … بودل سحراسى انجره فكرى محبيه بكتم





دلده نازنين بلرحسن ساكن اولمشدر … بن اول ويرانه دن تدبيره بكرندم
بالوب الواح حسنى خط مضمونك حقايقدن … ديدم عزلندن شرحنى تدبيره بكرندم
طبيبا زلفك درمان ايله كل دردم فزون ايتد … لب لعلك او بارك زخمه اكسيره بكرندم
دلوب تدبير زاهد منع عشق ايلدى دردى … بو فسك رأيى بيهوده بو تدبيره بكرندم
كوكل ياشن بزم صوم صعقك كومنز لاكز … هجديك ايشه كرمش دهروش بو بيره بكرندم

( زابى ) عشق جانانى وجودم كوه قافنده … ديدم عنقا بدر باحود هماى منهويه كرندم

كل كرم ايت سافيا داد ايده كور طلوجام … نديده اوغرالمه غم لشكرى حاصل كلام
شفقتينى دور ايدوب ايله محزون بنى … بنده افتاده نم باشه اولدوم غلام
باده كوكلكوله رفع ملال ايليم … فوق سرمدن همين رفع اوله كتسون غمام
بى حرد ايله بنى سود زبان طلسم … قيد جهاندن بجبر هر ايشم اولسون تمام

صونكه پيالى ( زابى ) به شوى تدبى … عرصه حشره وارهم شو بلجه مست مدام

بجودم نار عشقده سوز بدوب پروانه دوندردم … دو چشمم كريه دن بر كامدوش پيمانه دوندردم
رو نمدن هواى فرقتك موجه كز مسدود … روان ايلدم سرشك طلمى تدانه دوندردم
كوكل بخودله افتاده در جا زنخدانه … دبلى منصوم آخر يوسف كنعانه دوندردم
سوا چين زلفك اولسون كورسايه صالمشدر … بو ظلمت ايجره قالدم جابى زندانه دوندردم
جه قيلدى جبانا عكه ارز لذت شو نم … آناك جورك نهايت لطفله احسانه دوندردم
فوتك كورد بكم ساعت قيامت باديه دوشدى … فغانمدن جهانى محشر ديوانه دوندردم

كوكل مرغك ( زابى ) شمع رخسار دلارايه … آتى پروانه قبلدم كردايدن دورانه دوندردم

اولمشم ترك فنا راه حدادر استكيم … درنكيم فيض آلهمدن دوادر استكيم
اتمم دنيا بساطنى پايدار اولمزيسدم … اول قناعت معدنى جود سخادر استكيم
شول لوانى حد نمخدن بزى دور ايتسون … دوجهان فخر محمد مصطفى در استكيم
هن علياسنده مظهر مرادم دوشمكه … حيدر كرار وعلى المرتضادر استكيم
كشتى نوح نجات انلر واهلى بيتدر … هم خديجه فاطمه خير النسادر استكيم
مهر نى لوحى دله تحرير قيلدم تا ازل … قدوه زابى حسن شاه مجتبادر استكيم

سنك زيرِ تيغِ اينيم عشقنده سر كرده نيم
رزكرباتم حسيني كربلادر اشكيم
جان صرداد ايلـدم زين العباي باقره
جعفر كاظم علي موسي الرضادر اشكيم
ورد ذكرمدر تقي آندن نقي هر روز شب
عسكر بدن مهدي صاحب لوادر اشكيم
روز محشر چاره معصوم شفيع اولسون بزه
بن كما شايسته شاهلردن روادر اشكيم

شاه كزدر رحم ايدك سيز بو (زابي) عاشقه
دار منصوره چكلدم بربادر اشكيم

قهر كش اولمه عالمده ولي معتادم
باكه تعليم فلك ويردي اودر اوستادم
كرچه مسرور قريب ايلر ايسم شاد اولاز
غم آلـوده آموزده دل ناشادم
نيجه بيك محنت كوه ايلمده سو راح
بهر شيريني لبي باره بو كون فرهادم
سني تيغي كل ايتمه شكست كارايتز
جام عشقك كوزلم نوش ايده لي فولادم
هجر دامنده كرفتار قيلان كيدي بني
خواب غفلتله كوزوم كورمنم صيادم
غرق كرداب سرشكك اولدیغمي كوردي بنم
دست رس ايلمدي ناله ايله فريادم

جور دوزانه (زابي) كيرلي اسماعز
بوروان اولدي زبانمده صبورا اورادم

كوردو دل مائل اوليدر بوجواني كوزلم
ماه طلعت غنچه فم شيرين زباني كوزلم
اول خدنك سيني آماج ايدوب آماده در
بلكه انداز ايلده تيركاني كوزلم
اسب عشقنده سوار اولدي دبليم بيهوده در
كرچه كم بيرامند بن عناني كوزلم
جور يارك چكمم اما اجرتم ويرمز اوياد
صنع ايچون البت كوزوم محشر ديواني كوزلم
وصلتندن دور ايدوب كريانه صالدك سز بني
حسرتكله ريز ايدر اشك رواني كوزلم
طوب آهم بر قياوب دمن فراقده فتيل
هيچ كس بلمز ضميرم بونشاني كوزلم

كنج عزلتده (زابي) صبرله وادوم نشين
انتظارم اشياني لامكاني كوزلم

چرخه پيوست ايلدم دودي شراري اشكرم
سوز ايدوب اول كنج روين انقلابن اسيرم
چارسو بركرد ايدر قبري بلادن صعلز
قطع ايده تد بيردوتن تيز آهي خنجرم
چكمه زحمت ابركل دفع ايله سن باراتكي
افتضا بي دهرايچون بسه ديتم چشمي زم
بارجورك طهريمه حمل ايتمه رحم ايت اي فلك
چكمدن محنت تمامك قالمدي تاب وفرم
هجر بار اندوه دوران طعن عالم بريكا
بي نهايت درديله بلم نيدر آخر سرم





چرخ بوزمر ده قفسدن مرغ روح سوزمسكا
سويلدي سنك جفاردن شكست بال پرم

بردروتم لشكر اندوهله باشدن باشه
نيلسون شهي (زابي) دار كوكل كيت بوق برم

• قافيۀ حروف ن •

اي قدسهي قامت بالانه كوزلسين
كرداني ايلمن رخلري حيرانه كوزلسين
آفت باقشين نازله رفتار يكشدم
جان شودي سن لبلري جيجانه كوزلسين
مانند سكا اوليه بودور جهانده
وصف ايليم حسنكي امانه كوزلسين
كولسن آچلور آل رنك اوزره اوغنچه
شرم اولدي كوروب اول كل رعنانه كوزلسين
بغلندي صكوكل بليم تارينه زلفك
ايتدك بزه سن عشق هويدا نه كوزلسين
وجهك كوربجك ايلدبار عقل فراموش
قبلدك نيجه بيك عاشق شيدانه كوزلسين

اوقات كزار ايتدي حيالكله (زابي)
لطفكله نما ايله كه آيا نه كوزلسين

دنياده كسب ايلدم جوقدر و بالم صورمه سن
يوق يدمدن حفه شايسته كالم صورمه سن
نفس ظالم بريكا شول جور دلبر بيكا
بود رونده مكمل قيل قالم صورمه سن
دوستم حرص طمع غارت قلمش واريمي
زحمت راندنله فكري حيالم صورمه سن
بزم محنتده بو كون غم كاسه سين صوندي فلك
نوش ايدوب بي اختيار بربيالم صورمه سن

غرق كرداب بلا ايچره (زابي) بيلسون
زاهد اولور كبت بورده برمي ده حالم صورمه سن

دل بزيمبوده ملك شرم حيا ايتزمسين
ايردي انجامه عمر درده دوا ايتزمسين
عزم اخرا ايتكه نوبت بو كون كلدي سكا
سن سكا انصاف ايدوب تركي هوا ايتزمسين
نار مارابت وارلغين اصنامني ايله شكست
افدمي ذكر ايليوب نفسك كدا ايتزمسين
نيجه بر بو معصيت بحرنده غواص اولديك
فعل افعالي قبحندن ابا ايتزمسين
مائل اولدون شول حيالي بي بقالك نفشنه
دفتري دلدن بوزمحوي سوا ايتزمسين
ظلمت شندن خلاص اولقلغه اي بي بصير
صدق براخلاصله حقدن رجا ايتزمسين

جان سردن قطع دست ايله (زابي) عارف اول
راه عشقده كندني لايق روا ايتزمسين

اي رسول كبريا سرتاج عالم شاه دين
اي شفاعت منبع محبوب رب العالمين

حق سی شب بسته فتنه‌در رسالت صدرینه — حامدین جبریل میزاولش در که کزین
رصدق صدقی جهان من سرآلك درد نه‌سی — بحر عشقنده غریق آسمان روی زمین
پرتو نورندن المندر ضیا شمسی قمر — چرخ سرگردان اولوب عشقکله رقص ایلرهمین
راه حق معجزاتك قوتی قلش نسا — امرینه منقاد ایدوبدر افریدی انس جین
بندی نوعی بشردن رتبه‌ء معراجنه — انبدا انجره من تك وارمدر بر کام بین

شودری جور که‌ء دورمندر (ترابی) ناتوان
مائل رحمك سنك قوبه اتی زار حزین

دن تکرون زار ایدر جسمم دهای نازك بدن — سنکه یوسف سك کوتل یعقوب تم بیت الحزن
درد اندوهك بکاحل ایلدی بند ایلیم — شول ابکی مکارزه لدن بند بردوش
آله افتاد اولوب بیاعی زخندانده وار — صدهزار عشاق غارانجنده دکادم ساده بن
دوکمین جلاد غمزك خونی رشکم بودر — مانع جورکله مروت قبل بی قیل ایله سز
فتنه انکیز حرامی کوزلك یغما لدی — جمله وارم نارحسندن کیردی پیرهن
نیجه کیم دنیاده بر الباسی زیو راستم — کرونات ایتمم دحی اول پیرهن اولسون کفن

خشك جایم نالدی کرداب بحره دوشم
صان خباب اولدوم (ترابی) سنك سیلام وطن

دوغدی خرشید حقیقت یا اله عین لیقین — پرتوندن روشن اولدی شش جهت روی زمین
چرخه کیردی نه فلك عشقکله سرگردان اولوب — عرش کرسی لوحی قلم انجم تو بردن همین
زیب فروردی جهانه نور آیاتك سراسر — شعله صالدی دلاره مهرك سنك ای شاه دین
وصف ذاتنده لاماوی خرد خیرنده در — دوسرا سلطانی سن مین محبوب العالمین
معیزك بحرنده قطره انبیا سائرلری — شویلکیم خاك درکده اولدیلر کمترکین
یکی جان دادایلدی راهنده خوب الخلاصه — روز محشر اول کتی خوف خطردن مین

پرکناهم ای شفاعت معدنی لطف ایت عطا
بو (ترابی) روسیاهی قوبه کریانی حزین

اشك چشمم قوبعدی رو ایلدی یا مدده خون — اقتضاهیجران کونی فهم ایتدمی ای جنون
پر بری فکر حیالی کوکلی ماوتش وطن — جینسه بای جمهده کور صنکه دریا بحره نون
مثال کبای طوتبای یاو غبارندن بکا — آل کنزباد صبا ایلرم کحل عیون
نیا ده منه شازه لعله کواریر کنسه — خط جوکه بلبل کاکو سزین ولجرش نون





آتشین ترتیب قیس ایتیم درت فوندری — دفتر سرم سودایه صالدم جابکز ولسون درون
تیشه عشقمله بیك کوهی جفابندم هلاك — واه فرهاد بر داغ باشنده اولندی زبون

قدردوتا اولدم (ترابی) اندوه کانك جکمه‌دن
بیلم امداده کلزسی فلك بخت دون

برقد سروین ماه منیر آفت دوران — نیم مست نگاه حیله بی ایلدی نالان
کردانی بیاز رحلری کل سینه‌سی مینا — قیلدیجه نظر عاشقنی ایتمده خبر ن
دردانه لرك وصفنی شول بادصبادن — کوش ایتدی صدف بحره کیروب شرمله پنهان
خوب لعل شرنك کوربنجك ظلمته دوشدو — باعث بوکه دوراولدیغی اول چشمه حیوان
انوار جمالك خندی شمعه غیرت — تا شب سحری ایلده بر نی سوزان
عشاق هزار بسته ایدی تاریله زلفك — بشکله کاکوب شانه‌نی قیلدی پریشان

افتاده زلك حالی نوله بویله (ترابی)
مایوس حزین آهی فزون دیده‌سی کریان

کیم شرح ایلیم عالمده بن دردی نهانمدن — تنفر ایلدی خلق جهان آه فغانمدن
ازلدن طیتم غم ما ایله تعمیر قلنمدر — تجسس ایلسن اندوه جیفار مغز استخوانمدن
جکر خونیله پرور ایلیوب برلنه روب صالدم — هزاران مرغ محنتلر بو جسمی آشیانمدن
نصدسان اولدی کم رخسارباری کورمدم یارب — ماوتولدی منظر جسم مددانلك روانمدن
کل خرشید شعاعی لوح کوکده تاب ایدن دهره — شرار آتشم تأثیردر اشکر فشانمدن
خیالی فکر دلدارك نی برحاله صالمشدر — جنونم زنجیر عشقه بند ایدر جور بانمدن

قلت قهری نکارك جوری خشمك دامن سنکدن
(ترابی) بیلم آخراو صانمدم تأللی جانمدن

﴿ مستزاد لب دکز زنجیر ﴾

عشقك اثری سرده کرك دلده دلارا — آه آتش هجران
هجرانه قرین ایتدی دیلی یاندیره حالا — یازق کنه جانان
جانانه نزار ایلدی جانی ازل عاشق — درکاهنه لایق
لایقلری ایلدی اسرارینه آشنا — ساززی کریان
کریانه حسرت جکه دیدار نه اغیار — هر حالمه ناچار
ناچار کرك دهرده ایلرآنی اذا — زار ایلسه هران

هر انده ابدرحاص دیداریته اقرار • عشق اهلدر ای یار
یارك در خاكنده قرار یله كه جانا • ابابه احسان
احسان عنایتله سنی شاد ایده ای دل • آیینهٔ كل سبل
سبل زنكی كیدوباری كنبرعاقل دانا • قصردیله اسان
آسانله ره اجله دریابه سراسر • دستك اله حیدر
حیدر كه علی شیراله عادل اصلا • آچ دیدهٔ ای جان
جان داد ایده عشقده (زابی) كنده باشاه • سن آنی آكاه

اكاه دكلیز سر حقیقتلره زیرا
سر راهنده شاطنان

ای چشم سیاه قامت عرعری نسین سن • آفت باقنین قنلری نیزی نسین من
حكمنده قوینده زلك ابرینه منساد • سلطان جهان عالمه سروری نسین سن
مست ایندی نی بوی صاجك اقه پریشان • ای مشك ختن عودله عنبری نسین سن
دوران فلك مثلنی هیچ كورمش اصلا • كوز خیره قیلان شعلهٔ انوری نسین سن

جنتمی یرك سویله (زابی) یه كرم قیل
یر ذات ملك حوریه بكزری نسین سن

روی تابك ای پری كیم شمس خاورلندیرن • منظر نكران چشم مبكه انوار لندیرن
ماه جبینكدن عرق در ایلیوب اقش چوكید • غنچه نك اوراقنه شبنم دكل زلندیرن
قنلرك بكری نی شوله هلال ایتمش ایدی • توشهٔ سودای عشقك چشمی فرلندیرن
آل رخلر عكس ایدوب تاثیر قلمش صبرنه • لاله بركین غالبا باعث بو احمرلندیرن
بزم ركابسله بنرم دله دوكه قانی • غمزه سی جلادنی آماده خنجرلندیرن
وای نه آفتسین نكاهك جانه اودلر یقار • فتنهٔ انكیز مستی دیده مست شرلندیرن

كوره هجرانجره بخت اولمش جكر خونم بودر
ای (زابی) درانكیم لعل كوهرلندیرن

جهان پیزار اولوبدر ناله فریاد زارمدن • طیور وحشلر عاجز بكاء بیقرارمدن
نهی قویمز نی سودای عشقك صاقی ای دوست • صدی آه افغانم دكلدر اختیارمدن
جالم وقت نوح طوفانی وش هب سیله غرق اولدی • عموم ایتمش روانی جوی اشكم چشم بارمدن
كرزانك نه ممكن تردیمه اشغال دنیاكیم • ملامت سنظه بنیاد اولان جور و جفا رمدن



یادیب هجران اودنده خاك اولوب قیمت بولدوم • فغان توبا ابدو دردیده شمس غبارمدن
او یارك رونه حسرت كیدرسم دورماند • فراقم دود فهم ابله چه ذرات مزارمدن

(زابی) لامكان اقلی خوب جای قدیمدر
آنكچون بویله كربانم بعید اولدوم دیارمدن

ای كوكل عرض ایله حالك یاره برسن برده بن • نامه باز ارسال قیل حكاره برسن برده بن
ای كوكل امتاع عشق كار كاهندن چیقار • چون نه قیمت كوستر بازاره برسن برده بن
ای كوكل سر كشتهٔ بیهوده لكدر كاریمز • بزنكی هیچ واری یوق آواره برسن برده بن
ای كوكل مشكین زلفی تار بندمه یارهنك • كل چكل منصور وش برداره برسن برده بن
ای كوكل قتل ایلسون تیغدن ایته اجتناب • جان فدا ایت غمزه سی عیاره برسن برده بن
ای كوكل چاه زنخدان ایچره افتاد اولمشز • وارمدر بودرده آیا چاره برسن برده بن
ای كوكل زار نهانك ایله خلقه نما • واقفز عالمده شول اسراره برسن برده بن
ای كوكل فهم ایلدم مطلوب خواهی كامنی • تا ازلدن عاشقز دیداره برسن برده بن

ای كوكل كنتار كل كلدی (زابی) عشقله
وزن موزونیله كبر اشعاره برسن برده بن

دامن دنیایی طوتسون الملك انعام ایستدین • وارنی قیلسون رها كوكلوند آرام ایستدین
راه شرع مصطفی یه اقتدا ایلسون وكس • صدق ایله اخلاصله ایمان اسلام ایستدین
كیم مرشده تابع اولسون قوبدن دور اولوب • جانب حقدن كرم احسان الهام ایستدین
كوتی سی ایلیه با آنك وجهك طواف • اكننه الباس عشق نارندن احرام ایستدین
خون اشكین پر ایدرنا صبحه دك زار حزین • روز محشرده سریر رفعت كام ایستدین
روزن صبره كیروب حقك رضاسك كوزله سین • حلهٔ جنت ایله اخراده بیرام ایستدین

ای (زابی) نام مولایی صدای ذكر ایدر
قوت روحانی الهام انعام ایستدین

فیض محزونی ایتمش سنك روبك ضیاسندن • كونش یوزیره اورمش غالبا شرم حیاسندن
جكركیم ره كرد اندن كتورمش كرد باد آهم • اوروب یوسف جه خاكپایك توتیاسندن
ابكی عشق ابلسه در بحر اسكیم قامتك ذكری • كوروندی معجزاتی حضرت موسینك عصاسندن
طبیب دهردن دل بو آنسر دردینه درمان • من اول بیچاره یم داد ایت لبی لعلك دواسندن
زمانه عرض ایلیوب بس ایتدیده مكر می جانه • اطاعت ایتمك مولاسون اولماز رضاسندن

جان دولتی وصلی امیدی اشتیاقیله … بو ذوق نشئه‌دن الحذر یارك جفاسندن

(زرابی) اشتاقی عشق اولوب الدن بری اولدق … جهانك شول هزاران اشتغالی بلاسندن

جان عشق بلز اول مشتاق دیدار اولمیان … یانه بلسون نار هجری قبل بیمار اولمیان

قدر درمان بیلمکن دارو ندر فهم ایلماز … سوز دل بحری ازبك درده کرفتار اولمیان

بر کمل کامه بنزر معنوی البتا بی‌کس … زاد کریان کیجه‌لر تا صبح بیدار اولمیان

بر یم توحیددر صورتده آدم نامه … مرشده ید ورمیوب اشنای اسرار اولمیان

دنیوی عقبادی خاسر نامراد اولسه کرك … ار حضورنده نهایت بیع بازار اولمیان

کرچه اولمزدم اعالی قیدندن خلاص … خوف حقدن اشك ریزن زرد رخسار اولمیان

ای (زرابی) وخندر مردم دکل لاشی اودر … صم الاسرار رموزندن خبردار اولمیان

برماه منجبر آفت دورانه باقی سن … نور رشته طفل دیده‌سی مستانه باقی سن

رویك کورنجك بیانه اوددوشدی ماونندی … آب ایله فشان اوستومه سیرانه باقی سن

مژکان او فوك سینه انداز قلبمه … صانجلدی روان اولدی آل خانه باقی سن

قصد ایندی بوکوب قلبه شول غمزه سی تیغك … قوبمزکه رقیبی هله دوشمانه باقی سن

بوس ایله بم رخلرنی خواه نخواهی … بر کمسه نی کورمیه هر یانه باقی سن

وعد ایندی نی کوزله دیوبوقت عصرده … کلمزسه اکر آخری نالانه باقی سن

آیانده عشقله جنون اولدی (زرابی) … رحم ایله کوزل حالی پریشانه باقی سن

کورندی رفع ایدوب برماه نو شمدی نقابندن … سکاکین رعد اظهاری نما اولدی سحابندن

ضیاء نو رخسارنه پروانه‌در دللر … قوسوز ایندیلر بال پرین کرد شتابندن

ندن قیمت بوایدر ظلمت ایچره چشمه حیوان … مکر کیم مایه قتش کندینه شول لعل نابندن

نه بالک طیبت رتقیجه سین قدرك مسجهانك … هزاران مرده‌ل احیا اولور شیرین جوابندن

خطوطك کشف ایدراول کسلر اوراق حکمتدن … اوقور عارفلر اسرارنی حسنك کتابندن

کورنجه مهر وجهك خیرتی سرکاردان اولمشدر … آنکیچون درشماعین بو صالمشدر حجابندن

(زرابی) آستانك درویشی کبز کیکدر … نیاز التماس ایلر آنی دور ایتمه بابندن





کافر زلفك نی غارت ایمان ایلسین … بویله یردن خانی معمور ویران ایلسین

خرمن عقل دیلی جمع ایلسندر وبکا … بادهجرك صرصری یامت پریشان ایلسین

ایلدی ناوکلرك سوراخه جسمم هرطرف … آتش هجرك دکلی صکره سوزان ایلسین

برغریم یوق ایلیسم شویله تنها قالشم … غمن وزندوار میدر باشمده جولان ایلسین

آه فریاد ایلسدم کوبکده حالم بلدی … لیلدکی کیم ایلدوب جورك فغان ایلسین

ای رنك ولش مرشکیم شاهد مدرای بری … نرمنرای نکاهك بو یمی فان ایلسین

ای (زرابی) سرنکون دون ایدن قبالی … بی وفا رقاص فلك عکسینه دوران ایلسین

خبر وردی بکا باد صبا رخسار انوردن … اول مه سرو قد نازنینم غنچه‌سه زردن

مشام ایندم دماغم حوش معطر اولدی مست اولدم … کبریش کاکلی مشکین چین بوی عنبردن

پیامیله مسرت کسب ایدوب مهر ضیاسندن … دل زارده رشمه دوشدی شمس خاوردن

نی منع ایتمکه دیدار یاردن پندایدر واعظ … نه ممکن فارغ اولمق رخلری کلنار احمردن

بو دل بیرامنده غمزه غدار کرد ایلر … نه دافل وهم قلزم اولان خور پیغمبردن

سکارك ره کزارنده خیال ذکر شوقیله … فشان ایدم سرشکیم اول دریاب کوهردن

طریق عشقده کیردم شهر وصلت عزم اولمشدر … طلب کارم (زرابی) همت علیای برازدن

معنوی مطلوبه ایرمز طالب دنیا اولان … قطع دست ایندی سودن خواهش اخرا اولان

کنج عزلتده فراغت ایله بصدی قدم … ایلدی همراه خاکی شیده موزا اولان

سینه فیض خدادن دل چراغین سوزیدر … بیل حقیقت من عرف اسرار نه آشنا اولان

وارنی دوست اوغرینه خلش فدا هم جسمنی … جان سرقیدین چکری عاشق شیدا اولان

فارغ آزاده‌در فی الجمله‌دن از دوسرا … وصلته ارسال اولیدر قطره‌سی دریا اولان

دام دهره بند افتاد اولدی ادراکله … زلف تجرید ایله بکسدی عاقل دانا اولان

ابتهالمدر مدد توفیقی ایله رفیق … بو (زرابی) در الهی ناصر ادنا اولان

رویك نقابك رحم قیل رفع ایته ای جوان … کورسه‌سی جنون اولور ابته عاشقان

دل بلبل کلستان حسنکده تشنه‌در … عشقله شب تا صبح دلك نکهه ایله‌ن

باد صبا زلفك داغتمه اول تکالك … اقسام ... بوزنی ...

ابرو کمانك چکسدن قدم دوتادر — معکمدر چوکیمن آنی دنیاده هرجان
وجه شماعنله فر بحث ایلمشدر — باعث بوعصیانی هر آی انجام نقصان
دردانه دندانك بیانك کوش ایدنجه — جقمز جوابندن صدف دریاده پنهان

سائل اولوب رحم درلك بکلر (زاری)
سن سین افندم بن گدا خواهمدر احسان

مابین زلفك ایلیوب طوندق بوکون غربت یولون — دستمده داد ایتدی دوران آه ایله فرقت یولون
قنده در ملك ملامت برکه ایتدم سؤال — جست جو قیل ایله بولدوم هله ذلت یولون
همدمم اندوه هدی درد بلا اولدق رفیق — ابتهال ایتدم فقط کوسترمدی عزت یولون
شویله رهمون خیرت ایجره افتاد اولمشم — کرچه کیم بیهوده کم گشت ایلدم همت یولون
راه وصلندن بعید آیا نوله احوالمز — بحث دون ایلر نما هجرانله حسرت یولون
زحم پرسوزم بکین دار شفا نایابدر — بازم غیری همان آموزم علت یولون

کج روی گردون (زاری) سی قلزبن بندم
نازلدن بیوفادر ماوندی غیرت یولون

ماوار آهم کجه بیوست ایله دوار ایدیکك — چرخ گرد ایتده فورزمدی هر بار ایدیکك
ای کلم خوف خطر ایلمسین باغ ایجره — دست اوروب رنج ایده شاید اوله کم خار ایدیکك
بشنه صبر ایده کوردل عسل خواهك ایسه — هله کل بوس ایده لم یار ایچون اغیار ایدیکك
خواب زلفك ایلسز کوه حقیقتده بوکون — بکلریز شام سحر معدن اسرار ایدیکك
ازل وعد قرار ایلدی داد ایتمسنه — اوکرم کانی مروت بزه اقرار ایدیکك
ره عشقنده قووار جهاندن بکسدك — اله الدق کوره لم صدقله بر بار ایدیکك

ممکن اولمز که (زاری) به رها یابسی
شاه مردان علی حیدر کرار ایدیکك

راه دن ایلیوب بر ازلك جیقدی اوطاغندن — ظهور ایتدی کونش صان شوبلکم مشرق بوجاغندن
دوبسوب رخسار انورن دل تار بکه تاب ایتدی — ضیا ویردی اویاندی شمع [illegible] نور اوجاغندن
مکر غربان ایدوب در غمزه سی تیغك اومه یاره — بیدا ایتکده ابرم خون جکید بلر بوجاغندن
دهان حقه تنگنده در درعدن یاحور — نون ایتش بدخشان لعلی سکر دوداغندن
ندر گیسولك طلعمدر بوکیم حسنکده — دیدی سر هفت ازدر دور ایدرجقمش باغندن
بدرکیم غنچه ترلك تعاب آل فام اولمش — اوکا عکس ایلمش مر آه وش احمر بناغندن





دهن خوب [illegible] قندن کیبردك کنت وزانی
(زاری) معدن اشعار بونش [illegible]

ای وفا رسمك فراموش ایلیوب بیدار ایدن — سنك جوریله دل ویرانی آباد ایدن
بغریمی قیله تلف تیغ کله ابرم قابسدر — غم کونی کربان اولانده اشکیمه امداد ایدن
هیچ کس نابود ایدی حسن کانك اوزوسنده — بلبل آسا بن بدم تا صبحه دك فریاد ایدن
آتش آهم شراری تك داغلمش کوکلی — مهر عشقند رآنی جمع قلوب بنیاد ایدن
شویله بیکس قالمشمدر کروفات ایتسم دخی — غمدن اوزکه اسمی عالده یوقدر یاد ایدن
تیشه خواهله کوه اشتیاقنده [illegible] — لعل شیرینك دکلیدر بنی فرهاد ایدن

هفت خط فاتحه سرلك نما ایلر بکا
بو (زاری) دردمندی بانه در ارشاد ایدن

خم اولدی قامتم محنت به کوندن جور دوراندن — بری وشلر جفاسی بر بکا ال طعن ویر ایدن
صنین سوز اوله دل بیرون اولوب باسین [illegible] — ماوطوشدی ضعف جسم آنی [illegible] هجراندن
نه جاه نار سرمده آشیان مرغان درد تش — خبردار اولمشلرمی بو بارعندن [illegible]
کانجه یادیده رخسار جانان ایلرم فریاد — فغان ناله [illegible] بردم عذاب زار [illegible]
فراغت دست کش اول پند مقراصیله ای زاهد — تعلق رشته سین قطع ایله [illegible]
در درگاه دلداری مقام اولسه عالمده — بکا افندلر اول مسند ولی [illegible]

(زاری) قتل ایدر نعشی عیان سیف نگاهیله
نیچون فرق ایلرکم کافری اوله مسلمانمی

## قافیهٔ حروف واو

آتش مهرك شرارندن دوشوبدر برعلو — بلك قطره سوزدن ایتدك بنی ای ماه نو
سینه مشکعده آموز [illegible] عشق جقمازنی — طوتوشور جسم قدم شنکه اولمش مثلی قو
بخت دونم وصلتك [illegible] در حائل اولان — برج [illegible] طالعم [illegible] قلشدر بولو
زمن عزم [illegible] مورمش [illegible] کسب ایچون — کرمش دستیه [illegible] آخر [illegible] جو
ره گذاری یار [illegible] دورمه بانده کوکل — عرض قیل حالی [illegible] ایله [illegible] تیز رو
[illegible] شاهید [illegible] اولسون بکم — [illegible] صو

هر نه امر ایتسك جانم [illegible] فرمانکم
(زاری) [illegible] صو

رفتــه ...ی سرو روان انت دلجو ◦ زای ایندی حرد واریی عالمده اومهرو
صدا اشده در عاشق افتاده بی پر ◦ افسون قوی بنده جکر غمزه سی جادو
درعمه مدد باد صبا زلف نکاری ◦ نسوبتیه باق رشتهٔ جانم اوکا بغلو
بقدم کـه قائم دوکه شول تیغ نکاهك ◦ اتملیم فیلار دیدهٔ مستانه که ابرو
سمله طواف ایلاده کعبهٔ حسنك ◦ جاج سیاه کورنیجه جوق اشکر هندو
واعظ بکا شرح ایلدی اوصاف دوزخدن ◦ مانند دکل آتش هجرانکه ماءو

هر درده دوا اسهل اولور کرچه (زائی)
نایاب اوله عالمده بو عشق دردینه دارو

ساقیا صون باده قطع ایته همان بر قیل سبو ◦ سعی ایدوب دادابت پای ایلزغمدن فاو
نیرنشر سود زبانمدن بزری من فارغ ایت ◦ کیمسون دل ملکه شوقیل قال کفت کو
مست بی پروای کیم کثت ایلدك معمور ولوت ◦ زاهدا کوستر کرم قیل قنده در مسجد بو
بز خرابات اهلیوز میخانه‌در کاشانه‌مز ◦ اولشوز پیر مغانك امر بر فرمان فواو
راه شهده عشق سودا رهنمون اولمش بزه ◦ یا ایچون در حسن افندی بونده بوالرفو قولو
بکا بزقاف رضایی برلوك عنقالرز ◦ اندك بو جیفهٔ دنیایه اصلا سرفرو

منتظر اولدق (زائی) لطف حق کوزلرز
قسم اوله شاید هدایت جانبندن بر قبو

بقاسی بیوفا امان ظل نقش جهاندربو ◦ دوور رنیادله براهویش ویران حانه‌دربو
هوسکار اوله دل دامنده بند ایلرسن آخر ◦ تذکر ایله کل عبرت نمای آسیابندربو
زبون ایتمش نیجه رستملری فن فراسله ◦ نه مکن دست خم اولاق نکو چه جواو تدربو
...دی بیوق آتك تیره ده دوراول زرنه وارمه ◦ کوروبسیز صورتا کیم پیر زال ناتواندربو
نه ذاق رنده سین اسکیخت ایدن آتدن اولوراداد ◦ فسون بر سحر باز مقلد بك بیماندر بو
... نقد ... دوران انعام دوراك ◦ صنیز بیهوده داداتر همان کوندن عیاندربو

(زائی) یا بد باقی ایلرسن عشق راهك لوت
معاصل هر دونك زمنندن هب بلاندربو

... ... سرو ... ◦ نه روا جور ایده سك عاشقته سن یاهو
... ... ◦ رشتهٔ جانم اوزرکل مدد آچر کسو
... ... ◦ وقته رحم ایده قاوب شمع ... ایدر





ذیل دشتده سنك فکرمنا لکدر کیم ◦ شوبله هر جایه کشت ایتده در آهو
جانانی نیجه دربند حسابك بویله ◦ ماهد رصنکه دکلزدن اوله بار آبرو
نافهٔ مشك صچك عنبر افشا نکله ◦ باغده نغث ایتده در تافل زلفی شبو

روز شب جوق صدفرده (زائی) الان
اومهك جکرده دنداننه حسرت انجو

حلقه مجنون اولان لیلاسك ایلر آرزو ◦ قد سروی قامتی بالاسك ایلر آرزو
بو بلدر قانون ازل مهر محبت کش ایدر ◦ هر کشی حاتجه اوزانشاسین ایلر آرزو
کوشهٔ محراب نشیندر زهدك مقصودی بو ◦ آب کوثر جنت طوباسین ایلر آرزو
ابر توفیق خدادن ذات بریاران وش ◦ قطرهٔ قابلکه وار دریاسین ایلر آرزو
بعض کس تشویشه افتاد اولدی سعی غیرق ◦ بر صفای دولت دنیاسین ایلر آرزو
نته دلل عاشق سوزانه‌در روز شب ◦ دلبرك لعل لبی صهباسین ایلر آرزو

دوجهاندن ای (زائی) خواهشی بوقدر آنك
عارف بالله همان مولاسین ایلر آرزو

هجران آتشی دوشدو بنم جانه یاهو ◦ سوز اوله کوکل که صنبن یانمه یاهو
وارراه کرزنده بوکون بکله نکاری ◦ شرح ایله مدد حالی سلطانمه یاهو
ریزاغدیم آه ایله خوناب سرشکم ◦ رحم ایلیمه بو دیدهٔ کریانمه یاهو
تمییز قیلار عالم دنیایی فنانم ◦ رس اولمدی هیچ آفت دورانمه یاهو
کوردکده آنك روضهٔ کویکده که زارم ◦ تحسین هزار ایلدی نالانمه یاهو
محنت کونو الینده بکا مردم غمدر ◦ امداد ایده جك دردیده درمانمه یاهو

ظلم ایتدی (زائی) بو فلك داغ فراق
یصدی بو غریب سینهٔ سوزانمه یاهو

دوشدی عشقك نار بیدا اولدی جاندن علو ◦ ركار بعدن جیقدی مغز استخوانمدن علو
برطرفدن آتش هجر فراق ایتدی ظهور ◦ وادر بغا آندی شمدی جورو بانمدن علو
بر شرارم داغلوب تا بر فلکش غالبا ◦ تا ازل عشق اهلنده سوز نهانمدن علو
قیل حذر صنعتی خوف ایله هو مدن فلك ◦ جرخنه پیوسته در آه فغانمدن علو
بو نیجه عاشقلر تجسس ایتدیلر امتحان ◦ ابره رو کوستر جسمی دکانمدن علو
کتدی اشعارمه قیله حقا زله انظر ◦ یقین دوراول سوز زبانمدن علو

ایسون دفت (زاری) اوتون وطن بیانی
سوفیلسونکم چقسار شرح بیانمدن دلو

عشق اهل جهان هجره بو علتلره دوشدی ‖ تا یار اوله رق دردیله ذلتلره دوشدی
عالمده قانی قالمدی بر یار وفادار ‖ اغیار ایله بول یارنی حلوتلره دوشدی
کریان حزین اولمده عشاقه تجلی ‖ شول یار کردان چکمکه غیرتلره دوشدی
دل ویرمه دلارایه صقین آخر شوار ‖ سن صنمه دنی طالع عزتلره دوشدی
ماضیده بنم ترکیم ایدوب کندی نکارم ‖ اعدا ایله بر اولدی محبتلره دوشدی
مورویه کلدکده قبول ایتدی نیازم ‖ احسان کرم سمتنه همتلره دوشدی

وصلته بکام اولمدی دوراننده (زاری)
انجام وارب کوشهٔ عزلتلره دوشدی

﴿ قافیهٔ حروف ه ﴾

جانم صقیلسور محنت غم یار کورنجه ‖ باریله به منکر اغیار کورنجه
میسان ابدهم بادهٔ انکسور عراقه ‖ خوب شیرهٔ ککنجه اسرار کورنجه
بیزار اولورم دنیاده کور جانله تدن ‖ قوبده دونی عکسنه دوار کورنجه
بر لرزه آلور بلیه بم باشدن اباغه ‖ مخمور باقش دیده سی سحار کورنجه
ایمانه قاو رصدقله کر کافر اولورسه ‖ زلفك رسنی عقدهٔ زنار کورنجه
طعن ایتمه عشاقه دیو خنده ر ایلر ‖ تعظیم ایدرم زاهده تا یار کورنجه

حق راهنی ابطال قیلار کرچه (زاری)
شول اهل طمع حرصله دینار کورنجه

کوکل صبرت نمادر باقی جهانه ‖ عمر سرمایه سین ویرمه زیانه
نه ایچون کلدك بو صحرایه نهایت ‖ همان بر اکل عیش ایتمکی یانه
قریب ایتدی سنی شول نقش الوان ‖ سکا باقی دکلدر ای دیوانه
نیجه کلدر کلوب کیتدی سلاطین ‖ اکر شرح ایلسم آز بسانه
بنم ملکیم دیلر قنده قالدی ‖ قدم باصدی قو سری نهانه
نه کیم کسب ایلدیه یونده آخر ‖ همان جمع ایلیوب اولدی روانه
هزار اسکندری دار سلیمان ‖ که انلردن قمنی وارمی نشانه
کیده قیادی ونا انجام کوسمز ‖ بو رناص فلك دور زمانه





نفاق ایله حقدن (زاری)
ذنوب حق راهنی ابر جاودانه

قلد آماده برمه دستین اورمش خنجره ‖ نیچون احوال ایدرکیم سوبلین اول دلبره
تیر ینه آماده قیلدم سینهٔ سوزانی ‖ ضایع ایتمه اوقلرك ای سودیکم آخر یره
ناوك مژكانكی انداز قیلسون جسمه ‖ استرم قاتی کالك حوش کانك کوسترە
اشتیاق ایلر دیلیم متصوروش بردار اوله ‖ خلقه جبق سیاه کیسوی مشکی عنبره
چشم مستکدر نی آشفته سرکردان اولان ‖ بیم نکاه ایتمه دیر صیدم سکا بن یك کره
محنت جور جفا ایدوه قو مونس بکا ‖ بو بلالرکنده خمدی مالك اولدم لشکره

ای (زاری) اقبالی ادباره تبدیل ایتمش
انقلاب ویرسم بی آهله چرخ چنبره

نه حوش شوق جمالك ابله نقش ایتدم نهنده ‖ خیال ایلرك مسكان ابدوبدر شمدی جانده
سواد نقطه لر اولمش خط مبنای کردانه ‖ بوریمه مه لقا هیچ کورمدم آخر زمانده
نه ممکن قاشلر یالك چکه بر عاشق شیدا ‖ همان بن چکمه مثم خم قدله شاهد جوانده
سیاه کیسوی چینی بیچ بیچ اوزرینه دوکش ‖ دوتینه اوزره صانکه اژدر باورلکن زبانده
اراغ زواسه خوب رو صورتا کرچك ذکل مانم ‖ آنك بروجهله هرسوکسی السنه دیانده
کوکل لوحنده تحریر ایلدم شول خطلرك جانانه ‖ دهانك شرحنی نظم ایلدم دفتر دیوانده

(زاری) بر شرار اود دوشیدر دل زبادن کیم
بتار بر شعله در جسمده تاغز استخوانده

صحرا انکین ملوتنده تدبیر بز اولسه ‖ برقاج شیشه کتکمشده اکبر بز اولسه
هر وجه سله احباب وفادار موافق ‖ دار ابنسه فلك دلده که تقریر بز اولسه
بر ساقی کلچهره اوله شیوه لی اما ‖ جزب ایلر ایدك جز تیجه تسخیر بز اولسه
بر آب روان سبزه چمن سایهٔ سروی ‖ بو مالفسا یاد وصال ایر بز اولسه
صو اصه بر میانه بی بلك نازه خوب رو ‖ شول بلك صفت نساده هر بز اولسه
آواز بسته ایله غزل بانی آجساق ‖ خوب نازه صنضور کان کیم بز اولسه

بند ایتمکه مجنون کرك کرچه (زاری)
کیسوی دلارا کنه زنجیر بز اولسه

طالعی رخصت فزون اولدقده انجام اولسه ‖ روز دوشت زندی لەن انجام اولسه

بو فناك پركاسهٔ شربنى دائم ايلر   نخ‌سم شربتلرى آماده انعام اولمسه
ذوق صورت رونما عرض ايله صباق دكل   لطف ايدر كردون بكا شول ذوق اكرام اولمسه
چارهٔ تدبير غم دفعى بودر عاشقلره   ايلسون بيچاره دل بيمانه جام اولمسه
رنكمى كافام دلبردن خبر وبردى بزه   بوقسه كيم نوش ايلرايدى بويله انعام اولمسه
در ايسم باب سعادتدر در ميخانه‌نز   ايليم صوفى اكر بوراپه آرام اولمسه

شاد مسرورك (زابى) عن فربنده اكر
عكس اظهار ايلبوب تاريكده دام اولمسه

كوردى لشكر غم‌دل كلير برشتاب اوزره   كه الم‌ونك تعظيم قيلسن بحساب اوزره
سرسر خانهٔ مفروش محنله مزين قيل   اراولورمهمانه حرمت ر قيام ايتمك ثواب اوزره
مهمايلسون ديده‌مى خونى جكر دنكيم   وجودم آتش هجران كباب ايلسون شراب اوزره
فراقم نغمه كير اولسون مقام شول جان زيدن   اوصوله باشله سون ناله حسينيدن رباب اوزره
او نوم فريادله چرخى ليالى بحضور ايلر   جه بيدار اولميور بخت زبونم شمدى خواب اوزره
بوديران سرنكونى دون ايدبدر بخت اقبالم   شمان كرد ايتدى بيهوده بر انقلاب اوزره

كوروز شمع حسنم ذره‌وش زلفك كه وردندن
(زابى) صنكه كلندر سحاب اول آفتاب اوزره

بره دل آبسو رشه ايلدى بسته   مسكندر اول سلسله‌دن اولمسى رسته
رشكك ايتدى آنى شانه كوروب بوزرهنله   شول بند كره موارى هب ايتدى شوكته
عشقانهٔ بيتاب سنبم حال پريشان   عشاقنه داد ايله لب لعلى خسته
قد سرو موى جشم غزال آفته دوستلر   كوركوكا ورام اولدى بو اصنام پرسته

تقدير حدا نقش اولان سرده (زابى)
حككه نظر ايلى روز السته

تنتهٔ عشقانيم بن ماثل رخسارينه   انتظارم آه جكوب هر روز شب ديدارينه
صبحهٔ شبندر كوله‌وقت صبوح بخش جكيد   باش دوكوب حسرت جكررو خلرك تواريه
كلك قدرته كشيد اولمش حال خطلرك   مطلع اولدوم نظر غيرت قياوب اسرارينه
عاشق آواره‌ر عشقك جونى اى پرى   رحم قيل سن ازلرى بند ايله زلفك تارينه
شاد قيل وصلت پايله مروت وقيدر   بودل ويرانمى ياندرمه هجرك نارينه
كرچه نقان دوكت مراد ابدمه باد رعكا   سن ايدار صف صف دوزادى غمزه‌ء خونخوارينه





مهرى تحرير ايلدن لوح دل اوراقنده
بقمدى اصلا (زابى) بوجهانك وارينه

روضهٔ حسنك كلى كادكه اى يار بار بده   عندليب شيدا ندمكند و به فريادينه
دربن فدكمن صبق ويردى بكا وستاد عشق   بر الف صنكم اولدر باعث ارشاد بده
هجربارك چكمده رحم ايلبوب بن ولمدى   بودل كاهل بنم شيخ كلدى امداديده
تيشهٔ جور جفا جسمم خراب ايتمش ايدى   مسلك اندوهه دوزن باشلدى بنياديده
نورجشمم ناوك مركانكى ايتدشكست   كل كزار ايتز افندم سينهٔ فولاديده
بر رنك خط حالى ذكرو دم روز شب   زاهدا ايسم اولور دخل ايله اوراديده

عقل دل جان سربى دلداره بخش ايتدم فو
اى (زابى) آفرين اولسون همتاديده

بخت نخل شكوفم هنوز جه ناشكفته   فلككه نجم دونم خوابه سرتسن حقنده
شرح دردونم بيسانه كلمز بسنم   مرتعش عشق اولشم بوبيابانده تنهانه
آنله برسرو قد صيد شكار ايلدى   بودن بيچاره‌بى دام زلف صكرده
بصدى هجر فراقك داغ بار آنله   سينهٔ سوز اغم صف اصف ازر حقنده
موريه عهد ايلدم اى پرى دل رشته‌سك   بن سيني زلك ايدم تاله كرچه خنده
سوز وجودم مدد خنجر مزكانده   حونى قيلد فتنان انز ايله مستقه

باغنى منظل اولوربن ذنى ناكمزى
كرنه عشق ايچنده اولدى (زابى) تختده

هوى عشق يار آثار واردرز هد امرده   فرام قالدى ...
وجودم غزلى اندو نقش تحور جج   بى ذم مقام ايتمش ...
جلوس ايتدم سرير تختنده جوق اخشتدوار   ...
بوحسرت اوند اوروش جشم دير اولدم   دولتدم عالمى ...
سرنكمدن درافشاندرآتى سرخصيغ شبنم   ...
دوده دروزنى جشم حيدكيم ايو بلانقى   كشدى حالل وردى ...

(زابى) ايلش آويزن كنشى ...
نكارك ...

عاشق اولدم رنكارك تانت بانده   ...

غمز دردہ بزہ جور جفایی نہ (زاری) د
فرق سرده تاج زری ایله کل خوشخواه

افتاده دیلیم قد سهی سرو بلنده — بیچاره پای اولدی کنه زلف کنده
صید ایلدی بنی آلده سرکشته کردکن — بر ماه صبا زنی کرچه یوفسنده
تاراج قیلوب وارمی شول نیم نکاهله — آکنده فتنه قویدو همان خرقهٔ زنده
بیهوده نه چکدودی بکا جور فزونی — باری بیده یم تاب توان قالمدی تنده
عشق وصلتك لعله کرداننه طاقدی — ناچار دور درکهنه ایلدی بنده
کافر قراری رخونك دا ... سنده — دیوانه اکر لعل لبی ایلسه خنده

بار سینهٔ یاننده بنم مرغ فؤادم
نالان (زاری) نوار بو سوزن جسده

نسلی ایلدن شول منا رم کندی نکارم واه — نی محزون ایدیب اولدی روان اول راهه یارم وا
ای مل شنیعه رخلرله بر بنان ایلدی عشقم — بقار شمدن کرو دنیایی بلدم عشق نارم وا
دیده دیوار اولدی نده دن یانده کوزلده غم قالدی — قرین اولمقده در هیچ صورت بن انده یارم واه
کوزلر صنعتده دوش اولسم ناموس ... ایتدم — دخی کرکنده قیلدم بولدم ناموس عارم واه

(زاری) مسعود دلشاد ایلدی ... دوشمندر
منیات کوکلاره بوست اولوبدر آه زارم وا

قافیهٔ حروف ی

منوّردی آنانی جمی جمع ذاتك انوری — انوری شول دلرکه سن سین دقت جوهری
جوهری دریای علمك قطره سنده عارفان — کامیاب وصلته واصل اولدلر اکثری
اکثری عاشق اولان وصلك نوری ذره بین — برتجلی اولدیلر نوش ایدیلر بو کوثری
کوثری لعل لبك احیا ایلدر بیك مرده یی — بخش لطفندن منجه بولدی اوج ... 
... دوراننده شمس قرص ماه سیمین مثال — چارسو بکده نه پیاور بحسابی اعتری
اعتری اقدامنه ... ممکن سیا ... ری — ای شفاعت مبنی کونین عالم دفتری
دفتری اعمال عصیانم حبیبك حرمتی — رحمتکاه محو قیل یارب فردا محشری
محشری دنیاده داماننده دستم یارسول — جو ... جکرو رهتار دن قیلان بزکزی

ذکری افنانه عاجزدر (زاری) جرمله
رو سیاهم ... ادم شفاعت جوك دری





دور ایامك غمی براوزه حال ایلرنی — قصه بردود سنم وادر سؤال ایلرنی
کنت بدر کوکلم قرار اغزشو تخت خامه — ملزم بو ... نه ... ایلرنی
بار عشق چکمه دن مزبعد طاقت قالمدی — کون بکون بو قهر دوزنی ... ایلرنی
بو جهانك کاسه زهرینی ... بوز — خوفم اولادر سم ... رملال ایلرنی
دل فراغت ایلیوب ابسم اونودمش تاليم — بو فهت آلسنه برکون ایدال ایلرنی
شو یله ضعفم کوزکوده عکسم کوزقرزو وش — کو ... صو ... آدم مثال ایلرنی

بحر حیرتده (زاری) نائل کام اولمدم
جور دلبر طعن اعدا پرملال ایلرنی

بن نوکنزدرد صالدی شمدی بار عشقك نی — ایلدی دور جهانده بیقرار عشقك نی
... ایلیوب اولدم بو کون رسوای ما — سرسری ... اشن ... عشقك نی
انتظارم رویکه حسرت باشین دوککدیم — حالی فیلز کریه دن ذل ... عشقك نی
یا صبانم باب کویك بکلرم شام سحر — کرچه خوب مسنده ... عشقك نی
جایم اولدی لاغ صحراسك صبحی لیلا ایچون — شو یله مجنون ایلدر کوزنکار عشقك نی
شانه وش زلفك مثال داغدوب یاتقه مش — صنعه ای شاه لوندم ... عشقك نی

بو (زاری) عاشق ... ده احبا ایدن
تازه قیلدی سر ... عشقك نی

بر ... رجعت ... دن عمرم کنا اولدی — سبب بو جور عالمده بکا زنم زنکا اولدی
بنم غم وقتی همراهم ... مکاندر — جهانده کسب املاکم عمان رفورو آه اولدی
شر بر فتنه جلا ... زلدی آخر — قراردی آهله بزم قرارم دامکاه اولدی
زبانی طعن عالم بو بقا غم بار باندر — بو منك محنتله هب شب روزم سیاه اولدی
جیال باردل مدکشده بن ... — بر آفت کلدی ... پادشاه اولدی
بنم عاشقلرم ... شاهد دلبر دابر — ... دزباد آهله واهم کواه اولدی

(زاری) نازنینلر وصلنه جانی سلامت یوق
بو کوکلم ... غم هجران ... اولدی

فانك خم داله بکز نقطه خالکله ذال اولدی — دیدی لالام الف ضم ایلدی لزلا اولدی
حیف اقلیم رویك لشکری هندو اولشدر — بو اهل کفر کور اسلامك ... اولدی
هلالی ابرو ... دوسم زوالك امشکندر — که بیمار ضعف اولده کاه زهلار اولدی

○ (زابی) رایش خنده ایتدیکنده سین قریب ولد
○ سکا یاری وفادار اولمیه بردمده ضبری ○

○ غم مهر یادنده دوکه بکی دیده اشکلر روانی ○ | ○ شبدری اول ماه نو عجب آیجه لرده تعانی ○
سرکوی یاره صبا واروب کرم ایت سلامی ویر کا | ○ سنده سوز هردمك حزین دیو سوله حال جانی ○
شاه ناز ... منك ... کوبا ناله کم | ○ اونسیم ... ایله حسرت ... جانی ○
○ بی ... دوشوبده ایلدی برجو | ○ عشق زنجیری بوکاوده قویدی ذره تاب ... ○
○ سر ... ایله یزب دوتا قیله قامتم ○ | ○ هله فهر ... دوری فسانه کسمدی ... ○
○ ... جشم ... ایله ... دردله ○ | ○ یازیمی ... شرح ایدم ... ○

فذیم وجودیمی ناحسرت قیل ایده ب اولیم (زاب)
▪ ارباب دهر بنی بولیه ازبی نام ونشانی ▪

○ شو ... قطره غم دامله‌دی ○ | ○ کوکله تأثیر قیلدی شوله ... دملدی ▪
○ کون بکون دردم فزون ایدی حرارت شدنی ○ | ○ دست ... دروغ ... دامله‌دی ○
○ اشك ... وقت فغان ایتدم اودر ○ | ○ کوزلرك اوراقنده ... شبنم دامله‌دی ○
○ غمزه ... نکارك بغرم ایتمشدر ... ○ | جوی وش ... روان ... جوق دم دامله‌دی
○ ... سوز ... ضعف جسمه ○ | ○ بار هجران ... مقدم دامله‌دی ○
○ حسرت لعل لبی مهر ... کریان اولشم ○ | ○ کیملر ... دن ... دامله‌دی ○

○ یار ... وصلت ... ایدینجه‌ای (زاب) ○
○ ... شرنی ... زحمه ... دامله‌دی ○

○ فقرله ایتدم غنا خواهم ارنلر ... ○ | ○ قطع قیلدی ... ماسوادن ... ○
○ زلف تجرید قدم بصدق ... خدا ○ | ○ ... باقی دکلدر جون جهانك دونی ○
○ هر امورده ... بخش ایلدك ○ | ○ تا ... یارك ... ○
○ عاشقانی ... متاق اولشز ▪ | ○ زاهدا عشق اهلنه طعن ایتمه اولدر ... ○
▪ ... ایدم حرقه ... ○ | ▪ طالبی ... شان شهرتی ○
○ کنز لایفنا قناعت ... دریا ... ○ | ○ اده کسب ایتدك رضا ... احسن ... ○

○ بی ... (زابی) درده ... کندینی ▪
○ دهر دونك انقلابی روزکاری شدتی ○





○ جولانك سیر ایدن نیلر ولی صبر فغانی ○ | ○ منور ایلدی خوب شمعك شمع شبستانی ○
○ رخك کلغنچه سینده عندلیب آسا دری اسغنر ○ | ○ سر کویکده ای جان ... افغانی ○
▪ وصالك یاد ایتکرله پریشان اولدی احوالم ○ | ○ کیجه عرض ایلیم عالمده ظلم بی بوسبرانی ○
○ مقام کوشه محنتده کریان حزین اولدوم ○ | ○ رحم ده دلبه یارب اولبری روجشم مسندی ○
○ ویرد ایتمکده بغرم پاره پاره غمزه سی تیغی ○ | ▪ مانوس فتلری سیو ایدر کوکلمده جولانی ○
○ سؤال ایتدم دهان تنکنی وردی جواب آخر ○ | ○ ددی فهم ایتمدکی خاتم ... ○

○ (زابی) دردمندك آستانده کیکدر ○
▪ درکده سائل اولمش پادشاهم ایله احسانی ▪

• انجامه یتمز سویلسم دردم حکایتی • | • اندوه بغرم صورمه کل بو قدر ... •
• دل کشته سین کرداب محنتده را قدم • | • اندن بدم قطع ایلجوب ایتدم قرائنی •
• سرکشتدیم دوش اولمشم بی اختیار ایله • | • رسوای نام ایتدی بنی عشقك ملامتی •
• عکس ایلمش مرآت وش پرآب جشمیمه • | • صان ماهیدر جولان ایدر یارك حبابی •
▪ هجران اودنله جسمی یقماق مرادم • | • وارای کوکل بر کوشه طوت سر بول سلامتی •
• حالم کورن طعن ایتسه ده بلمز عجب دکل • | • عقل ایردیکی مقدار ایدر حلقك فراستی •

• خط دلارایه نظر ایله (زابی) •
• صنع الهانك اسرار ایدر حقك آیتی •

• منع قیلمه زاهدا دردم دواسندن بنی • | • دور ایدرسین رؤیت یارك لقاسندن بنی •
• عاشقم جور صنملر لذتی خوشدر بکا • | • فارغ ایتمه انلرك شیوه ادالرندن بنی •
• کرچه خوش بندك سنك زهد صلاحه دعوتك • | • یا ایدم کیم قورتاره حقك بلاسندن بنی •
• محنت یارك خوشدر بعه ایتمشدر حول • | • یعنی قول بولمش فنا صافلکی باباسندن بنی •
• رحم شفقت ایتدی اوراق ازادم وربوب • | • ایلر اصلا رها قهر جفاسندن بنی •
• قیلمه دردمن غرق خوناب ایله ای سیلاب اشك • | • صقله دهرك شدت رنج عناسندن بنی •

• محزن اندوه قیلمش جسمی کردون دون •
• انتخاب ایتمش (زابی) ابتداسندن بنی •

• کو قافدر بار عشق ای دل آنی صنمه قولای • | • قد دوتا محنتده قیلدی عاشقلری ... •
• دهر فانی اولدیغك فهم ایلمش بر وجهله • | • کور آنکیچون بغریمی دلمش ... •
• لاله طونمشدر باشمده مرغبان مهر یار • | • شوبله بر ... •

باده سود ابحر کوکل موجنی تحریك ایدر — ایکی چشمدن یودرانشك رو تماشی بای
[illegible] کوکل [illegible] اولور — بن یودردیه هلاك اولسم کرکدر باکا وای
باده [illegible] کرکن زوب [illegible] کیم — نه غم حرمز محصول جمله اولدی زی

کل شکب [illegible]
[illegible] (تزابی) [illegible]

## مرثیهٔ حضرت امام حسین

بی شه در ولایت یا حسین ابن علی — در لعین وصال یا حسین ابن علی
جد [illegible] حضرت سلطان کون رسول — [illegible] نجات یا حسین ابن علی
[illegible] اول کوهر درداهٔ [illegible] — مطلع شمس سعادت یا حسین ابن علی
[illegible] سر علوم بالجمله [illegible] — [illegible] اولدی نهایت یا حسین ابن علی
[illegible] سکا بخش اولدیلر [illegible] — [illegible] مهر و [illegible] یا حسین ابن علی
[illegible] مروان [illegible] — [illegible] عداوت یا حسین ابن علی
کوفه‌لی [illegible] اولا فرار ایدوب — چندیلر آخر خیانت یا حسین ابن علی
لعنت حق [illegible] مروان [illegible] صد هزار — [illegible] اولسون تا قیامت یا حسین ابن علی
قطع [illegible] قدم [illegible] ایندیلر — [illegible] یا حسین ابن علی
[illegible] آیاکه فردا [illegible] اوله [illegible] — روز محشرده شفاعت یا حسین ابن علی
آه [illegible] حکمت [illegible] ایلدك — شربت جام شهادت یا حسین ابن علی
دور آدمدن [illegible] کربلا هنگامه‌سی — با [illegible] اولدی [illegible] یا حسین ابن علی
کوی [illegible] ادم [illegible] جمالك [illegible] — [illegible] یا حسین ابن علی
[illegible] مدد — [illegible] فراغت یا حسین ابن علی

سر [illegible] وصفنده عاجز (ترابی) ناتوان
ایلدم [illegible] حکایت یا حسین ابن علی

بی رما [illegible] وصلت [illegible] ایندیردی — حسرت آتشی انداز ایدوب جسمی یاندردی
[illegible] دوق [illegible] کا یارب — فراق حسرت کربالا جنتم صوندردی
[illegible] زنف زنجیره — صباشر [illegible] ایدوب [illegible] آخر [illegible]
[illegible] — سر کویکده [illegible] ایام [illegible] دولاندیردی
[illegible] باغندن — رقیبه [illegible] شفا [illegible] انعام [illegible]





[illegible]

[illegible] (ترابی) [illegible] عشق [illegible]
[illegible] وصلیدی

باغه کردی سرو نازم عزم سیران ایلدی — [illegible] کوردی [illegible] ایلدی
راه کزاری اوزره آکا اولدی [illegible] — [illegible] درافشان [illegible]
[illegible] نظر قیلدی [illegible] — [illegible] ایلدی
دیده مست [illegible] دوش اولنجه [illegible] — [illegible] ایلدی
هر [illegible] داغدوب باد صبا — بوی زلفك [illegible] ایلدی
[illegible] — [illegible] ایلدی

[illegible] عشق [illegible] وطن
[illegible] (ترابی) کرچه [illegible] ایلدی

[illegible] اولسون ددم اولزددی — [illegible] اولسون ددم اولزددی
[illegible] کل [illegible] — دردیده شاهم دوا اولسون ددم اولزددی
[illegible] پیاله [illegible] — قوت مثل عصا اولسون ددم اولزددی
[illegible] — [illegible] غدا اولسون ددم اولزددی
[illegible] اولدی — ادان وقت [illegible] اولسون ددم اولزددی
[illegible] — راهنده جانم فدا اولسون ددم اولزددی

[illegible] (ترابی) عاشقك
[illegible] روا اولسون ددم اولزددی

[illegible] عشق سودایی — بو سودا [illegible] ذوالجلال [illegible]
[illegible] کعبه [illegible] — [illegible]
[illegible] قامت دلدار [illegible] واعظ — فراغت قیل [illegible] وصف [illegible]
وصال دوست [illegible] مقصود [illegible] عاقل — [illegible] فردوس [illegible]
[illegible] عشقه [illegible] آن ادراکی — [illegible] غرق [illegible] جمله [illegible]
[illegible] — [illegible] آوازه [illegible]

(ترابی) [illegible] حضرت مولا
[illegible] نقطه [illegible] معنایی

رفع اولور صبرم تم کورمسم جانان سنی
دل قرار ایتمز اکر یاد ایتمسم بر آن سنی

صبح عشرتده بوقی منزلده حوری و غلمانین
یا بهشت دیمی تجریدی بلزم رضوان سنی

وبله کیم ذکر جنانم دبرلکیم سن سیز عمان
ضعف جسمده بعین بلمسم بن جان سنی

ای ملك ملامت سریر کونکلك اقلیمنه
حکم رانیکدر مقدم ایلدم سلطان سنی

صان زلیخا حسنته جانم بها ویردم آلوب
نصب قیلدم اهل مصره یوسف کنعان سنی

دور ایدلدن چرخ خورشید کورمش برسن کبی
کل اکا عرض ایت جمالك ایلسون میزان سنی

باب وصلك کوزله امید ایله شاید اول نکار
عید وصلنده (ترابی) ذبح ایده قربان سنی

لوح اوراق دلی عشاقه چکمش اولی
حرف عشقی کاك حکمتله اودم قدرت الی

اکثنه الباس ایدنلر جنون پیراهنك
انلرك احوالنی سیر ایلسین درل دلی

طعنه سنکی بدندن قیل فراغت زاهدا
ندر حقنده کیم بلبل بابلکی اولدر افضلی

عقل ایرشمز اولسه افلاطون بو صنعه باربدر
واعظا دربند ایسم اوزکه ساز عشقك تلی

دیده عبرت کشا ایت جهله صنعتی
قهر بنده محنت جوره دیشلردر بلی

هرکسی برحاله قلمش تجلی تا ازل
اول کریم پادشاه لم یزل رب الجلی

جرعه مهر المیدن (ترابی) نوش ایدوب
ممکن اولمز روز شب ریز اولمده چشمی سیلی

عاشقك عالمده بر دیدار ایار کانجه سی
چشم آهو مه جبین کلعذار اکانجه سی

طالب دنیا کی مشغول یوقدر بیلسون
انلرك وارمی معین آشکار اکانجه سی

نوشمی حب دلارا عشق سودادر فقط
یوندن اوزکه سودیکیم سوله نوار اکانجه سی

شام اولور صبح ایدکن خوناب اشکك ریزایدر
فهم قیل روی دیکرده آه زار اکانجه سی

کر سؤال ایتسك مکانی قنده در اول کلرك
کنج وحدت جای تنهادر کنار اکانجه سی

بند تجرید ایله اشتغال جهانی ترك ایدوب
ذکر فکری نام حق لیل نهار اکانجه سی

اهل دل عارف بلور عشاق حالین ای (تراب)
بانجه تقدیر ایدم بن باشقه کار اکانجه سی

نم دل ویردیکم انشی سن کوردك بکندمی
او قد قامت بالایی سن کوردك بکندمی

آلمك شخونم سرکشته اوت ابجره اوطانم
بیامك ور صباجی لیلایی سن کوردك بکندمی

رهنمه جان ایلو [illegible] دل شیدا
بسند خوبه لك سمایی سز کوردك بکندمی





پریشانم نهایت عشقنه دوش اولمشم شمدی
باشمده بند اولان سوداییی سن کوردك بکندمی

نه سحر ایلر قوصبر قرارم الدی دستمدن
اوزازلك [illegible] استغنایی سن کوردك بکندمی

روان اولمش سرشکم سیله ویردی عاقبت خلقی
جهانی غرق ایدن دریایی سن کوردك بکندمی

کیتك وصلیله شاد ایتمش کمی هجرانله کریان
(ترابی) حکمت مولایی سن کوردك بکندمی

نی زلفك کبی مه پریشان ایدبکین قالدی
خوی دارم [illegible] نالان عریان ایدبکین قالدی

نه آفت سین نکارا غله الدك اختیارم هب
[illegible] ایدبکین قالدی

وصالك عرض [illegible] بینوایی سن ایتندردك
خلاف اوزره نهایت [illegible] ایدبکین قالدی

یا قوت هجران اودنده ضعف جسم آه ناله ام
جهان کوش ایلیوب بیهوده سیران ایدبکین قالدی

[illegible] کوبکده یاصلاندك سن اول یارك
کوکل شمع رخکده کرد دوران ایدبکین قالدی

دوکوب اشك روانك بکا بو سراه کزارنده
کوزوم ذکر ایندك انجام کریان ایدبکین قالدی

(ترابی) جوری چکدین بروفاسك کورمدك اصلا
نکارك عشقنه جانك کریان ایدبکین قالدی

افندم روی شمعنده نی پروانه لردن صای
سر کوبکده عشاقی دیو دیوانه لردن صای

جمال حسنله غمازه سین دور جهان ایچره
منی سن مصرده دارده یوسف کنعانه لردن صای

وصال وعده باد کادایکی چشمکدن ای جانا
راه عشقده در [illegible] افسانه لردن صای

نه سحر ایتمش نکاملك جانانه اولدر دو شور مشدر
کوزلر ایچره [illegible] دورانه لردن صای

بو کوندن صکره هجرکله مثال دور رخکده
داغمش زلف نارلك بزی [illegible] شانه لردن صای

کان ابروده پنهان ایلشدر تیر مژگانك
تهی صاغر نکار عمرمسی فتانه لردن صای

مدد روح روان مقصود خواهم آستانکدر
(ترابی) درد عشقی مثا کبی بکسانه لردن صای

بوی عنبر کاکلی باد صبادن صورملی
حباب نازك بالین [illegible] همسادن صورملی

کردنی میانده ساکن نقطه خالك انك
[illegible] اسود حبه قفل قرادن صورملی

بر القدر قد دلداری حقیقت سری وار
اول کلیمك معجز وارك عصادن صورملی

هفت خطك معنی رمز لکه بیلسون زاهدا
مصحف ناطق سوزین بن ملادن صورملی

غرحالك اهل ساحلدن سؤال ایتك جه سود
جوق اصداف ایچره اول درصفادن صورملی

صورمه [illegible] شدن [illegible] ایندیشی کرنما نك
طالب دنیا اولان بر [illegible] دن صورملی

يانم [illegible] (زاري)
بي [illegible] ايمديكي [illegible] صورمكي

هرزار ايدوب بو ناله ايله دل نالشيدم شمدي — هرزب اندر هزب اولدي دل ويرانه دم شمدي
بي بهاره قوش مست ايدوب غول ساقي دوران — بي خون جكركوزلر [illegible] ايدم شمدي
فراقنده صبره كوشش ايتدم كوه ارالقده — بوعصر صبر ايلمسم [illegible] فرهاديم شمدي
اوصول قيدنديم كوكلدن اولدبكم كشته — [illegible] منزل [illegible] اوليم شمدي

(زاري) بيره قيلدي روزكارم دون قبلم
نه بت واهش دل كاشانه بعالم شمدي

﴿ تاريخ بيان ﴾

بوطبع شعره باعث بم روجوان اولدي — لب لب قد سرو كل رخ قاش كمان اولدي
جفا جوبا صحت درد محكم اوكلي عبث — دلداده [illegible] وشمر بكان اولدي
نهايت آتش عشقنده جسم سوز واوب كيدي — كوكلده [illegible] سرم غوغاده عيان اولدي
ويرب بي اختياري [illegible] ايدم اولديم — رهنده [illegible] اشكم روان اولدي
دروننم نجموجندن مضموني نكته نظم — [illegible] بويازيلر ناءمدن نشان اولدي
اكرجه قرق ايلق دلبرين بويله تاريخم — حريق [illegible] عمر [illegible] اولدي

خدا توفيقيدر اول ارزلرهمن ثاني — سنه
(زاري) بن مجموعه ديواني خوب رسان اولدي — ١٢٦٧

﴿ مدح رسول نامهٔ الف ﴾

الف) اي اعتلايي حسن صباح بو بحرك كوهري — ب) بوردي باه بسم الله قرآنك سري
ت) تعالي نازل ايتدي آيتك جبريل ايله — ث) الاحد ايلك باجب قول اوزره اكثري
ج) جهان فخر محمد مصطفي يه بخش ايدوب — ح) حلايق اوزره شايسته اولمدي حق عمري
خ) خدا راهك نه قيلدي يو عاصي امته — د) دليل هادي ديندر شفيع محشري
ذ) ذليل اولمز طوتان دامن شرعك دوسرا — ر) رهادر اون كسك جبر مبدلدر شري
ز) زلال لعل نابكدر حيات جاودان — س) سكا واصل اولان نيلر بهشت كوثري
ش) شفاعت منبعي سرتاج عالميني بو كون — ص) صلا ايله سلام پيغمبرانك مهتري
ض) ضلالتدن نجاتي بولديلر اسلاميان — ط) طريقنده كيدن هر غصه غمدن بري
ظ) ظهوري معجزه اهل كفرك اني هب — ع) اعيزلنلري باطل اولوب تالدي كري





غ) [illegible] رحمت [illegible] مقتدا حسين — ف) فكرك ايلدوه عفكده دائم [illegible]
ق) اقبالنده [illegible] — ك) كرلكنده وحياتيا [illegible]
ل) لاتنك دهيوق جرمله شرمنده [illegible] — م) مددسندن قوتيلي [illegible]
ن) نامك [illegible] دومت [illegible] — و) وصفي جزء حلقيش [illegible]
ه) همايي همتك مرغي كشت رحمالله — لا) لادر اوكا فرقك سني [illegible]

ي ايزدوستا زاري اول رسول الله بري
فرب دركاهنده [illegible] وش كري

﴿ خاتمهٔ ديوان ﴾

يا شكريم باخشد خالق رض سما — كرد بدر اس كاه دوراني قادر داند
لاشريك [illegible] وحدت [illegible] — بي باقسك مقدم ابتدا انتها
[illegible] صنعنده عاجز [illegible] — كان [illegible] ذكر اولدي شش جهت [illegible]
كرد [illegible] قرار — قوت [illegible] اودهر [illegible] ناخت [illegible]
عرش كرسي لوح قلم [illegible] — بيني [illegible] واز ايدك وذيندن اظهر [illegible]
خون [illegible] آدمدن [illegible] — عاجز [illegible] ايلمدن اوك ماعدا
[illegible] ايلدي [illegible] — [illegible] اولدي [illegible]
[illegible] وجود اولش [illegible] — [illegible] قواعد [illegible]
[illegible] مناس ام — [illegible] روح اولان [illegible]
[illegible] — مادم دركاهك اولش [illegible]
[illegible] زيات اولدي [illegible] — صان كل [illegible] ويان دل بلبل [illegible]
[illegible] — [illegible] دوشوب هردردنه بولدي دوا
رحمي اوزان [illegible] — خاتم ديوان [illegible] رخصت [illegible]
ننا [illegible] ايكن [illegible] — [illegible] قوت [illegible]
ممكن اواز اولسه [illegible] زبانم [illegible] — كرچه [illegible] بوصوت [illegible]
بركناه دوسياهم رحمتكاه عفو قل — باالهي حرمت [illegible] محمد مصطفي

[illegible] ياراز باصفت [illegible] عشقنده
[illegible] (زاري) محرمي [illegible]

## ساقی نامه

كورساقی قدح دورايت مسرت وقتيدر شمدی ○ چاره بامی كلدی خوش صحبت وقتيدر شمدی
كتوردی مژده سين باد صبا نوروز سلطانك ○ پيام ايتدی صفا وزوقه مهلت وقتيدر شمدی
زمين اير دوبو نجه باش چقاردی سبزه نوخيز ○ قواشايه جان نخسبه همت وقتيدر شمدی
جهان باغك تماشالغی عالمده بی پروا ○ بحبوب جامی اولوب سرمست حيرت وقتيدر
ملون البسی اشياء كوب فرش اولدی هر جاده ○ بو كونده سبزه صحرانك نه صحبت وقتيدر شمدی

بشندر باده كلكونی عشرت وقتيدر شمدی
مهيا بزم قيل محبوبه الفت وقتيدر شمدی

كتور ساقی قدح باقی دكل بكمند كسه دورانی ○ صفين فوت ايتمه فرصت اهل عشقه ورشوه ای
دوزولمش صاف صف شبنم سحرده مرغ زاوزره ■ قورلدی باركاه شاه كل ترتيب ديوانی
كيتمش لاله لر قفتان حمرا خوش نزاكتله ○ آچوب كيسوی سنبلمنك بوين اغمش ارزاقی
مشامك روضه جنتدن نشان ويرمش ■ چمن وقتی بحارلرده موسمی كل كوروب سيرانی
نشاط عيشه ميال ايتك عشاقه الزمدر ○ كدوردن رها ايتك مناسب دل پريشانی

بشندر باده كلكونی عشرت وقتيدر شمدی
مهيا بزم قيل محبوبه الفت وقتيدر شمدی

كتورساقی قدح الله كريمدر راكه فردابی ○ مسرور نشئه وقتنده براق بيهوده قوغابی
شكوفه لر شكفت بلبلك فريادی بربادن ○ فزون ايتكه درحالا جنون عشق سودابی
سرورس عيان الحان انواعی بيان اولدی ■ كاوب مناظره روز حضر نقش ايتدی ملابی
بونی تحرير قيلمش خط قدرت بركك اشجار ■ ديمش خوب روز ايله نوش ايدلك تول ناب صحبابی
سير ساية سرو كنار جو بار اوزره ○ قورلمحلس اجلال طوتون طنبور ايله نابی

بشندر باده كلكون عشرت وقتيدر شمدی
مهيا بزم قيل محبوبه الفت وقتيدر شمدی

كتور قدح دولدور سبودن ايله انعامی • مدد اندوه محنتك كزار ايتمه سوداسی
اضافت بر له زين اولمش كلستان صحن ای عاشق • فراغت قيله دستندن شراب رنك كافی
شقايق ناجری امتاعی باغ ايچره فرش ايتمش • بنوشه ياسمك بو مكله ايلر خلقه اكرامی
قرنفل بر طرفدن كور سمن ريحانی سيرايله • مشام ايت خوب بشمی عطرنی شويلك احشامی
كوزلرله نسبن وصلك هنكام كلمشدر • اوبجدن طرباكير اسمنی ذكره هزی





بشندر باده كلكونی عشرت وقتيدر شمدی
مهيا بزم قيل محبوبه الفت وقتيدر شمدی

كتورساقی قدح دل ملكی [illegible] ○ [illegible]
[illegible]

بشندر باده كلكونی عشرت وقتيدر شمدی
مهيا بزم قيل محبوبه الفت وقتيدر شمدی

## معذرت

[illegible]

[illegible]

[illegible]

﴿ [illegible] نگارك چوق [illegible] ﴾
﴿ بو تخت [illegible] اوصاف [illegible] ﴾

| | |
|---|---|
| [illegible] | دور لوح [illegible] |
| [illegible] | [illegible] ذكرى [illegible] |
| [illegible] | اصول [illegible] |
| [illegible] | [illegible] |

﴿ [illegible] نگارك چوری [illegible] ﴾
﴿ بو تخت [illegible] اوصاف [illegible] ﴾

| | |
|---|---|
| [illegible] صورمه | [illegible] صورمه |
| [illegible] صورمه | [illegible] معتادى صورمه |
| [illegible] صورمه | [illegible] آلتاوستادى صورمه |
| [illegible] | [illegible] |

﴿ [illegible] ﴾
﴿ [illegible] ﴾

﴿ [illegible] ﴾

| | |
|---|---|
| [illegible] | حضرت [illegible] |
| [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] |

﴿ [illegible] ﴾

| | |
|---|---|
| [illegible] | [illegible] ملاسى |
| [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] |

﴿ [illegible] ﴾

| | |
|---|---|
| [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] |





﴿ [illegible] ﴾
﴿ [illegible] ﴾

[illegible]

﴿ [illegible] ﴾
﴿ [illegible] ﴾

| | |
|---|---|
| [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] |

﴿ [illegible] ﴾

﴿ [illegible] ﴾

| | |
|---|---|
| [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] |

﴿ [illegible] ﴾
﴿ [illegible] ﴾

[illegible]

﴿ [illegible] ﴾
﴿ [illegible] ﴾

| | |
|---|---|
| [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] |

﴿ [illegible] ﴾
﴿ [illegible] ﴾

[illegible]

کل محمد مصطفی‌یی حیدر کراری بیل
یك نظر قیل حاجی بکتاش ولی منکاری بیل

نعرهٔ یاهو ایله هر دمده الامز بیدر ‖ کوه مکان بین تحویه یلامز بیدر
استر یدیدار وجهت عرش اعلامز بودر ‖ زهد انکاری ترك بت مقصد یامز بودر

کل محمد مصطفی‌یی حیدر کراری بیل
یك نظر قیل حاجی بکتاش ولی منکاری بیل

اونیاب تربت ایچره احمد آشکار ‖ اونظر [illegible] حیدر بیل آتی دلدل سوار
هر وصی حاجی بکتاش اولادی پیر نامدار ‖ ای (ترابی) [illegible] مالده کار

کل محمد مصطفی‌یی حیدر کراری بیل
یك نظر قیل حاجی بکتاش ولی منکاری بیل

مرثیهٔ حضرت امام حسین

ماه ماتم ایردی عاشقلر دل سوزانه ‖ کوش قیل [illegible] بو واقعه [illegible]
سر کذشت ماجرای [illegible] کربلا [illegible] ‖ [illegible] رحم [illegible] هل بت [illegible]

ای یزید دون خر کیردك حسینك قانته
صد هزاران لعنت اولسون صد هزاران جانته

بلدك آن علی جدی محمد مصطفی ‖ مادری بنت رسول فاطمه خیر النسا
نا اوله مالك تك معلوم اولوردی [illegible] ‖ بلدك بابا اولان کوهرلر سرتی [illegible]

ای یزید دون خر کیردك حسینك قانته
صد هزاران لعنت اولسون صد هزاران جانته

آل اولاد حضرتله [illegible] جفا ‖ ذل ایدوب ناشفته کل معصوملری [illegible]
دو جهانده روسیاه اولدك [illegible] ‖ تیغ خنجر اول [illegible] کوکسنه [illegible]

ای یزید دون خر کیردك حسینك قانته
صد هزاران لعنت اولسون صد هزاران جانته

[illegible] صو و محبوبلری ترتی کسدیکز ‖ چارسو بیابانده‌دن هر یاننی کسدیکز
[illegible] جانلرین جانی کسدیکز ‖ لعنت حق سزلره سز شو یله [illegible] کسدیکز





ای یزید دون خر کیردك حسینك قانته
صد هزاران لعنت اولسون صد هزاران جانته

بو نه شدت بو مصیبت کورمشدر وجهان ‖ بو وقت تعزیه قالدی [illegible] دوروزدان
شمر ملعون قطع سرایتدکده اولدی شهر عیان ‖ دشت [illegible] خونی [illegible]

ای یزید دون خر کیردك حسینك قانته
صد هزاران لعنت اولسون صد هزاران جانته

چند قصد ایلر کوروب آب آقی دیداری ‖ [illegible] [illegible] حرت بازاری
قاضی جار اولکند کورمارك مقداری ‖ [illegible] کون [illegible] جهره [illegible]

ای یزید دون خر کیردك حسینك قانته
صد هزاران لعنت اولسون صد هزاران جانته

ای (ترابی) مؤمن صادق اولان کسون صبا ‖ [illegible] روز [illegible] ایدسون [illegible]
قطلون ابلسون ملك کوکه [illegible] ‖ [illegible] آل رسوله [illegible]

ای یزید دون خر کیردك حسینك قانته
صد هزاران لعنت اولسون صد هزاران جانته

مسدس

تا مقدم وصلت یار ایله قسد [illegible] ‖ یاری قیلدم [illegible] شول [illegible]
تا بدید اولدی کوزه [illegible] محرملره ‖ [illegible] یاره من [illegible]

[illegible]
[illegible]

سیرخون عرض [illegible] ‖ اوسم اول باغ [illegible] آتش سوزان [illegible]
دردیده [illegible] ایلدی [illegible] ‖ قلب [illegible] اولسه [illegible]

[illegible]
[illegible]

بولدم هیهات هیهات [illegible] نکارم قنده‌در ‖ [illegible] سوز [illegible] قنده‌در
عهد [illegible] ایتدیکم اول یار نازم قنده‌در ‖ [illegible] قنده‌در

اغلرم بو دیده لردن کسه سیلز [illegible]
[illegible] بکسون [illegible] وصال [illegible]

[illegible] ○ عجب [illegible] کوکلز داغ [illegible] ○
اولسه [illegible] ○ [illegible] ○

غلرم بو دیده لردن کسه سیلز [illegible]
[illegible] یکسون [illegible] ما وصال [illegible]

○ [illegible] چشم نازلك [illegible] ○ [illegible] ○
○ [illegible] ○ [illegible] ○

غلرم بو دیده لردن کسه [illegible]
[illegible] یکسون [illegible]

○ [illegible] ○ [illegible] ○
○ [illegible] ○ [illegible] ○

[illegible] بو دیده لردن کسه [illegible]
[illegible] یکسون [illegible]

مسدس

○ گلستان [illegible] اولدیغم قالدی ○ [illegible] اولدیغم قالدی ○
○ [illegible] آتش [illegible] قالدی ○ [illegible] اولدیغم قالدی ○

[illegible] بولدی بی غمدن کریزان اولدیغم قالدی
[illegible] اولدیغم قالدی

○ [illegible] ○ [illegible] ○
○ [illegible] ○ [illegible] آخر ○

[illegible] بولدی بی غمدن کریزان اولدیغم قالدی
[illegible] اولدیغم قالدی

○ [illegible] ○ [illegible] اولشدر ○
○ [illegible] ○ [illegible] اولشدر ○





[illegible] بولدی بی غمدن کریزان اولدیغم قالدی
[illegible] قالدی

○ سرای [illegible] ○ [illegible] ○
○ کوکلی [illegible] وفات [illegible] ○ [illegible] سلامت ○

[illegible] بولدی بی غمدن کریزان اولدیغم قالدی
[illegible] اولدیغم قالدی

○ [illegible] ○ [illegible] ○
○ [illegible] ○ [illegible] ○

[illegible] بی غمدن [illegible] اولدیغم قالدی
[illegible] قالدی

مسدس

○ [illegible] ○ [illegible] ○
○ [illegible] ○ [illegible] ○

[illegible]
[illegible]

○ [illegible] ○ [illegible] ○
○ [illegible] ○ [illegible] ○

[illegible]
[illegible]

○ [illegible] ○ [illegible] ○
○ [illegible] ○ [illegible] ○

[illegible]
[illegible]

○ [illegible] ○ [illegible] ○
○ [illegible] ○ [illegible] ○

﴿ نه که بلبله باقی ایکیم باغ جهان ﴾
﴿ نیه بار اولدی مرادجه هب دوران ﴾

کوره ملک منده (زاری ایوعیان اولسه کرك — مرغ دل جانب اوربه روان ولسه کرك
سر چشم فرقتکه فغان ولسه کرك — میوزلرلنك هجت حزن ولسه کرك

﴿ نه که ناله باقی ایکیم باغ جهان ﴾
﴿ کیده بار اولدی مرادجه فلك دوران ﴾

﴿ مخمس ﴾

ومور هری عشق دلده نیاز اولدن صور — وضوء تحسین وارسن بورواخنه وبدن صور
شراب لعل زوفا تشنه صحب ومدن صور — صمول از عشق عاشق شهدا اولادن صور

﴿ عرق سرك وجودی عزل اسما اولاندن صور ﴾

دعاوی شرع قوالك سدن دیو نه دن صوره — نه بسون حال پیدازی سری مستانه دن صوره
زاهد نه سؤال ایتز زاهد مجذوبه دن صوره — کل عارف بزیم ایم عارف تا زه دن صوره

﴿ این اسرار ی روانف اسبا اولاندن صور ﴾

نون سم آیاتی خطوطی وجه اندمدر — حروف ناجه ام الکتابده درج مهمدر
حقیقت است وهنت مبنی ادهده محکمدر — ولی آدم نیز فهم ادن عرفانه لازمدر

﴿ رموز نسمه ثان وطریس دریا اولاندن صور ﴾

زبق عشقه کیر لوت بار نا مان مرشدی — مسکا کتب ابسون مانده نون معنی نوبدی
کوکل بر آنی صاف ایت وحقیقه تقلیدی — بیام اولاق دیلرسن کرمسرو معنی تیربدی

﴿ این ایم عرفان برابر نهت اولاندن صور ﴾

ره شاه (زاری ادیده فنادن عرفانی — خدا هرجا محاضر دورنی حسنه بوبدلی
نه بسون حال ذا اولان کامل انسانی — تجسم ایله ایلك لذتی انوار روحانی

﴿ قدمت حرف سر یومی بلن یکتا اولاندن صور ﴾

﴿ مخمس ﴾

دل ادن قدر که حجه اومیدو مرد سمن — بن دیدم نواپله دیکدیم سن ای تازه بدن





باردیدی دلم ایتسم کسوز ام عشاقدن — بن دیدم رخسار دو زنده تدریج ورسن

﴿ زر فسدن ننسره جیفمش هفتسر ازدو دیدی ﴾

باردیدی عشق هجت حال پدمدن لك علن — بن دیدم جور یله رحم یت کرم ویل لامن
باردیدی یار زنخدانده بات سن بر زمان — بن دیدم عشق ایلین درج دهنی بازبان

﴿ وه آنی فهم ایتدك اول حزن کوهر دیدی ﴾

باردیدی اوراق وصالم حطی هردم نوقو — بن دیدم از بر لمش عاشقلر ندن بر جوقو
باردیدی الدنمی زلف عنبریدن بوش قو — بن دیدم چشم سیاهنده بر مژکان اوقو

﴿ بیرنی سورنخ بلن سوز پر اولان خبیر دیدی ﴾

باردیدی غایت سورسك دایله جنت زرك — بن دیدم زلك ایلك ممکن دکلدر شلرك
باردیدیکیم بیرغالی سسك بزیم اسلرك — بن دیدم سوبله ندر ماه جبینی فلرك

﴿ شو بلدیکیم اهل نیاز عاشقلره منبر دیدی ﴾

باردیدی افهم (زاری) هر دیده لرلرنه — بن دیدم بیك جانه منتظم دیدارینه
باردیدی آکا دکلسك حسنك اسرارینه — بن دیدم سوز اولمنم عالمده عبرت ارینه

﴿ صنم انهدر وصالم راهمه جان ور دیدی ﴾

﴿ مخمس ﴾

بر مهن بنسده سیم زلف کمند رستم — زیورم چشم زم جوهر در حسد م
هجرغم نته خوب جامه کزیده حسم — باغه داغ جنسون ایجره نهالدر بدنم

﴿ دیری ولدیجه جسم بودر اولسم کفنم ﴾

سر دان ایله یوری ایتمه کلای تطویل — درنسالی وارت ایله رضاسك تحصیل
کنور نده اولان وارنی عاریت بل — جانی جانان دیله مش ورنك اولمزی دل

﴿ نه زع ایده لم ونه سنکدر نه ایم ﴾

اوله تعمیر وجود عشق ذوك سوزدن — رخ نور شرمکده اولان شوقسده
عمل رخ ذکر فیر تسك فوقدن — داشر دل آهم وقو شمد للك زوقده

﴿ نوله زیور یکرسه بلت حزن نم ﴾

حوه دیدار [illegible] عرضنده ر • هوس وصل آمد فاخره [illegible]
لاله مهر بوکر داغمه [illegible] • شوق انجم جنون دائره دونمشدر

﴿ نه روا کیم بی الفت [illegible] ضعف تنم ﴾

وصلت ارزو قیوب روز شب نم دوکرم • قطره قطره دوکولن ابرده بارن اثرم
یدی دریاده جهان ابجره قو جسم ترم • عشق سرکشته سیم سیل سرشت انجزیرم

﴿ [illegible] هوادن دونو در بیر هنم ﴾

دولت جاه عدلامنده وارم سنسین • سنبل کاکلی مشکین مکارم سنسین
نخل برمرغ ترم لاله عزارم سنسین • بلبل غمزه ده یم باغ بهارم سنسین

﴿ دهن فندر [illegible] غنچه سرو تنم ﴾

نوله یابکده ندا ایمه (زانی) اوارن • طلب شاه سحر دوشنه رخسارن
کرمیدر بو بیدادی هجران دلدارن • ایدهم زلف فضول سرکوبك یارن

﴿ نه قدر جور ایلیورسه بکا خوشدر وطنم ﴾

﴿ تخمیس ﴾

چوب باز [illegible] الم واردر • ر [illegible] اول بارلندن سوز الم واردر
رحم [illegible] بالی [illegible] الم واردر • نم کیم بولب خندن جوب کریه الم واردر

﴿ بیمن طرز [illegible] سر کرد المم واردر ﴾

دورلمش لشکر هجرانه یوان درکاهم • وزیرم صبر اولوب اندوه تخت سلطنت جاهم
[illegible] هم • باشمه تخت رواندر تاج زرین شعله آهم

﴿ کوروزایم دولت عشقیله نه سلطنتم واردر ﴾

وصالك [illegible] یاد ایلدکجه آهله زارم • جمالك روز [illegible] منت ذیله ادکارم
راحت [illegible] • [illegible] انسر چشم [illegible]

﴿ خیال صورت جانانه [illegible] المم واردر ﴾

[illegible] • دوکوب بارنکی درن زمینه بالان ایله
[illegible] • [illegible]





﴿ هوای [illegible] سلك [illegible] واردر ﴾

(زانی) کوکلی صاف ایت ساوب زهد بله تقوادن • بلاضتمدهدر اول کس بیلوب زهد بله تقوادن
ملال قامت واردم ایچلوب زهد بله تقوادن • فضولی جامی ترك قیلوب زهد بله تقوادن

﴿ شو دانایه روشندر بو کیم ناداناه یاوردر ﴾

﴿ مخمس ﴾

ای کوکل آثار عشقی عاشق شیداده بول • ورد فرهاد شیرین مجنونه ایلاده بول
کسب حال ایت هر نه مقصودك ایسه دنیاده بول • کنت کنزك سری من عرالاسعاده بول

﴿ خط قدرتله یازلمش واقف اول اشیاده بول ﴾

نور هشنده وار حق کون مکانده کوزلمدر • بحر اعظمدر احاطه ایتمش [illegible] آنده کزیدر
نوله [illegible] کیم آنك شرح حك زمانده کزیدر • شش جهت [illegible] آننده کزیدر

﴿ جا عنصر هر بنده نقش اولان املاده بول ﴾

کشف کوقیله دهانك زاهدوب ایله سکوت • ماضی مستقبلی ذکر ایله شرحین ونوت
[illegible] • قدر [illegible] واحد همان هو لاهوت

﴿ قطره قابل ایسك وار آندنی دریاده بول ﴾

مظهر بدر کوزدون آفاق انفس ماسوا • بو نفس بحر بیکدر بو جسم جان [illegible]
ظاهر باطنده [illegible] • [illegible] ابتدا و انتها

﴿ [illegible] آدم حواده بول ﴾

کل (زانی) عاشقه [illegible] • دم بو در غمدن رها قیل شول دل [illegible]
[illegible] زاهد کوشه کاشانه بی • استماع ای واعظا بن قیل قال فسانه بی

﴿ نقطه علم لدنی لای قوالاده بول ﴾

﴿ مراعات ﴾

فاش مرات زلف [illegible] قرانی درد آهمدن • [illegible] دوکوم [illegible]
چون خلق جهان تعبیر اولیدر آه واهمدن • سوزش [illegible] کزار ایت [illegible]
[illegible] اویقوده [illegible] ایندی وارم • [illegible] ادکام

نکاه مهرینی دور ایتمش یار شمدی اشیدرم ● سؤال ایتمه کز ارابت بو بنم بخت سیاهمدن
نه حرکت ایتدم امر ملوندم بحر ... خبردر ● بکا اد ایتدیکی دوران شراب جام ذاتدر
کوزلر ارمغانی بن فقیره جور محنتدر ● سؤال ایتمه کز ارابت بو بنم بخت سیاهمدن
دوکوب اشکی روانم اغلقدن اوزکه کارم یوق ● نکی ایتمکه دنیا یخنده برقرارم یوق
بوبی سروی سمن خوب نازنی کام ارام یوق ● سؤال ایتمه کز ارابت بو بنم بخت سیاهمدن
نی یندن تجسس ایله الم نه حاذ اولدم ● اوسانمدم باری بخت چکمدن بن بی مجال اولدم
(زانی) کام وصلت کوزلکدن بیزار اولدم ● سؤال ایتمه کز ارابت بو بنم بخت سیاهمدن

● مربع ●

راهنه بل بغلدم شکله ایتدم انتصار ● مهر شوقن مسکن ایتمشدر دلمده پایدار
دیدی ارسلانم دیو بابا ایلدی پروردکار ● لافتا الا علی لاسیف الا ذوالفقار
رواق دینده جهان ایجره وبدر ذیب فر ● هم شرفیاب اولدی اسلام سایه آجدی بالدیر
مدحنی وصف ایتدیکین کم ذره بو صورتن اکر ● لافتا الا علی لاسیف الا ذوالفقار
باتعه ذات مکرمدر آنی فکر ایله سن ● قهرمان الرهب اکافوز زوح وجوشن جکر
هیچ کس بامی اللک کافرک قدین بوکر ● لافتا الا علی لاسیف الا ذوالفقار
دست اوروب چکدی قوباردی اول ارتار سروری ● فاتح خیبر باب سد اولان شول حیدری
صدهزاران رستم اولسدر دونده کذری ● لافتا الا علی لاسیف الا ذوالفقار
انبیا داماذی اصحاب کزین سر امام ● هل اتی شاننده نازل ساقی کوثر نام
بو کلامک سرندا ویردک اولسون صبح شام ● لافتا الا علی لاسیف الا ذوالفقار
عاشق صادق اسلک ثابت قدم راهنده اول ● همت علیاسنه ایر دردینه درمان بول
صدله باطن بوزنی کشف اوله بو نقطه بول ● لافتا الا علی لاسیف الا ذوالفقار
نور ایمانله اسرار قدیله ایجره دمک ● مظهر باطن (زانی) کور آنکیون مدرک
عاملک تسعید ... ورد شاننده کرک ● لافتا الا علی لاسیف الا ذوالفقار

● مربع ●

... سوز ... قالدق ● بو دست غیرت ... دنیاده شندک سرسری قالدق
... کنکه ... قالدق ● نر کوردک بو عالمده نه کونلردن کری قالدق
وشوب ... غلد ... آواره ایلدم ● کوزی ... یارله قدم بو کوب عزم کناه ایتدم
... کنه ... ایتدم ● نر کوردک بو عالمده نه کونلردن کری قالدق





رها قیلدم یاشی اولمز زاهد راهین دیل جام اولدم ● صنم زلف تارنده واروب بند غلام اولدم
ملامت حرفه سنده بو وقت رسوای عام اولدم ● نر کوردک بو عالمده نه کونلردن کری قالدق
ذکر تقریر قیلسم شرح حالم بر حکایتدر ● فلکدن اول ایتدیکی بخت سیاهمدن شکایتدر
سؤال ایتمه محاجت سر کذشتم بی نهایتدر ● نر کوردک بو عالمده نه کونلردن کری قالدق
(زانی) دنیاده چوق نشئه لذت بکوردک بیز ● نهد ده نر محبت ... محنت بکوردک بیز
بو هجران اونده سوز اولوب حسرت چکوردک ● نر کوردک بو عالمده نه کونلردن کری قالدق

● مربع ●

دایر جور شیدا نوار ماه جمال کدر سنک ● عاشق شیدا افیلان شول خط جمالکدر سنک
سمع عشقنده یلک سوزن ایتن پروانه لر ● یامن غیری دکل انجق وصالکدر سنک
ایکی چشمنک عین لام بی سر اشقا وقور ● هم کلام الله بو وجهک نسخه کبرا وفور
قاشارک محراب ای مه کمند علیا وفور ● روز شب مرآت دلده حوش خیالکدر سنک
معتکفدر آستانکده ... ● خواهشی وصالک مناجاتنده ایلر دعا
مرحمت باینده دردمک ... ● بو نجه عاشقلر افندم با جمالکدر سنک
رخلرک رنکین (زانی) کیم ... ● بو سؤال ... دیدیلر مولا ایدن
حضرت عیسی مثال مرده ... ● ... کوزلری آب زلالکدر سنک

● مربع ●

ای ملک کریان ایدوب بو دیده ... ایلدک ● جور دردله ده مدم ... ایلدک
کام دل ذکر دکل انعام لطفکدن سنک ● آخر حسرت ... عالمده محزون ایلدک
دام محنتدن بی رخنه آزاد ایتدک ● ودنی فرقده ... ایلدک
رحم ایدوب سفقت قلوب ... ایلدک ● داد ایتدن بی ... دون ایلدک
ایلدک ... مقید ایدوب ... ● بلاو محنت بو ... زنجیر ایلدک
نازنین عزم کراره ... ● حاصل هر وجهله مأیوس مغمون ایلدک
بو دنی دنیا ... ایتدک قریب ● آغلادم کوزکون ... ایلدک
رأی تدبیرده ... ایتدک غریب ● بو (زانی) عاشق ... مجنون ایلدک

● مربع ●

عاشق آشفته ... ● کامده ... 
... ● ... 

| | |
|---|---|
| شکوفه صف طوتوب صحن چمندن کوش ایدر | بر قدح نرکس الندہ جمله سیز مسرور ایدر |
| عندلیبك شکل اولمش جام شبنم نوش ایدر | عشقله کلمش مست اولوب وارد صفاسی بلملك |
| لاله اولمشدر وزیری احمری کم حاله | سوسنك دستنده خنجر اوغرہ شیر قونغابله |
| یوقدر بوکش بونده ذکر حق مولا بله | ناله وفریاد ایلك دائم غداسی بلملك |
| ارغوان بالاده قورمش تختنی حکمولك قیلار | سنبل زلفان توجه اوزره دورمشدر بولار |
| سبزه پوش اولمش چنار عرش ایدوب کلدیصولار | ای (راقی) آوکلر چمنده ندماسی بلملك |

• مربع •

| | |
|---|---|
| سوبلین اول مهلقایه اشتیاقلق ایتسون | الفت ایتسکین عدودن آشنالق ایتسون |
| بن آنك افتادهسی اولسم مقدم تا ازل | رحمی ارزانی قیلسون بووفالق ایتسون |
| هجریله بیمارم دردیمه درمان ایلسون | بزه انعام المحبوب عالمده بزمن ایتسون |
| عاشق صادق قربان اوزره احسان ایلسون | حسننه مغرور اولوب اول کیم ادالق ایتسون |
| نامزسو یلین کنیزسین یاری برکز یادینه | ایتسون تعلیم شول مژکان تیز وخادینه |
| بغریم خون ایلك ایچون غمزه جلادینه | چوق قیلسون اوکرتسون هم رهزنالق ایتسون |
| بو (راقی) دردمندی بوله بیکس قویسون | پرجفا قیلسون الرغم نم دوکسون |
| اول رقیب ترش رودن سوزلرینه اویسون | نطق ایتدم کوش قیلسون بووفالق ایتسون |

• مربع •

| | |
|---|---|
| بمای دنیا عارف رندانه غم خانه در | بر تفکر اهلنه بوبله دکلده بانه در |
| خواب غفلت دامنه پردانه قونمشدر فلك | هر کسك سعی ایتدیکی بیهوده اول دانه در |
| اولمه قارونه بدل حبل حشم سر دولتك | اولقدر افزون اولور دلده مکدر زحمتك |
| خواهشم یوق بیر دهرك استهم بن همتك | پانجون درس نمایت آخری ویرانه در |
| خفته بزمت اولنوز عالمده بیدار اولدق | خون شرابی بیوفادن کرچه هشیار اولدق |
| هب کلن کندی بوسردن هیچ خبردار اولدق | باالهی حکمتنده عقلمز پرشانه در |
| بو معمای جهانده کیم کی وار کشف ایلسون | بحر خیرت ایچره قالمشدر (راقی) ایلسون |
| بلمز آبا کیدنلردن کلن یوق سویلسون | دور آدمدن بری مردم کیدر پنهانه در |

• مربع •

| | |
|---|---|
| الفتك قطع ایتدی یارم آه واه شیمدن کرو | رفع مهر ایلر نکارم آه واه شیمدن کرو |
| آتش هجران صالدی ناتوان جسمیمه | کوکوکون زغفه زارم آه واه شیمدن کرو |





| | |
|---|---|
| بر قیلدی کوکلو تند نکاهت ای پری | رحمی دور ایلوب ایتدك بنی سر مسری |
| بد رقیبك کفته سیله جور ایدرسین کزی | یوق بانده اعتبارم آه واه شیمدن کرو |
| حق بو کاراتی دکلدر ایتدیکین والسان کرك | مرحمت ایتمزسن ذکرایله ای ذات ملك |
| شیمدی دون ایلش بلدم مکر چرخ فلك | اشقدر غبر کارم آه واه شیمدن کرو |
| بلزم کیزا (راقی) قتیع ایده بو منکلی | زرکریان ایچره قالدی آخری جان بلبلی |
| یار نیاری یدمدن شوبله رقیب کلی | الدی صبری قرارم آه واه شیمدن کرو |

• مربع •

| | |
|---|---|
| باغده یر معشوقه عاشق بلبل اغلر کل کولر | صورتا بقدك بولابق بلبل اغلار کل کولر |
| بهار ایله اولمشمز سنبن اول غنچه بلبل بلسون | بونده درسر حقایق بلبل اغلار کل کولر |
| باغده انشریف ابتر با صبا دفی سحر | نو قوشبنم شاد اغش رهنده مرغ تر |
| هر شکوفه چرکلی نوله ویرمش زیب در | سیر ایدره شنل شقایق بلبل اغلار کل کولر |
| وقت آزد ایردیکنده فدرقی مولا بباق | کونه کون الباسیله سروی شجر حضر ایه باق |
| هب مسرت صدرنده بکمش قو اشیابه باق | دور اولوب ساعت دقایق بلبل اغلار کل کولر |
| ای (راقی) عارف اول سن حال شفقه قیل انظر | بر تجلی تا ازل محبوب او لانلر ناز ایدر |
| کریهدن حالی دکل عشق اهل حقدر قدر | بو الهدر قانون سابق بلبل اغلار کل کولر |

• مربع •

| | |
|---|---|
| ای پری غمزه ده ... امنکدر جفا | شول جفاپی جوره آیا ...قدر هیچ تنها |
| نقم عزکیم قصدیت آماده در زمه بن | مرحمت منقلت رهك کم کسنه قیلدك نالبا |
| ... یارز وسرکو بکده کزم سرسری | کام وصلکله مسرت ایلك بن کزی |
| آخری غم ایله ... مسدود ایش جورلك ری | استهم شیمدن کرو سن بریکا بن بریکا |
| بن دن کوب حسرت چکوب بوده الغان ... | ار عشقنده نکارك جسم سوزان ایله |
| ... حال تك کاشنی حسنکده تازن ایلسه | بیوفا بردن کوکل یوق دردینه صلادوا |
| دزبار غمسی جلا دوش خوتخوار اولور | جزب ایدر عشق هیچ برفتنه هشیار اولور |
| ... آستنه سی جوقدر ... دخوار اولور | ی (راقی) ... شیمدن دعز میدم مکا |

• مربع •

| | |
|---|---|
| نفس نقد لم آیردی نازلی یارمدن بنی | قد سروی موبیانی کلعذارمدن بنی |
| ... پرومده سن عادت ... ایلملك | آب زلو بوی دنبر منلك بارمدن بنی |

جانم بو قیدم جهانده بوندم نه همدمی || دیز اولور دورمز آقار باران وش دیده‌م نی
شویله تعبیر ایلدم وصف طیوری آدمی || یازمکیم قورنار بو آه زارمدن نی
بیکسم عالمده یارب قالشم تنها غریب || بولمه صحت بو زخم سوزیمه یوقدر طبیب
باری ندمدن بعیدایت و کون ملعون رقیب || آه یا غالنکری جوره حسارمدن نی
کندی رأیله نه ممکن آشنا کچمز ایدم || یا سعد کاسه (زاری) بیك بلا کچمز ایدم
ای نکارم ایلك جور جفا کچمز ایدم || عشق سودادر کچردی جمله وارمدن نی

• مربع •

خبره دوسمش طبیم درد بیارم کورب || بلدی زخم عشق ایش بوحال نا یارم کورب
ایتمی فیلدی نجس دری یوق صحت صکا || نفرت ایندی ضعف جسمی دوردر حسارم کورب
یاریکا شایسته در عشاقم رحم ایلك || کل نی دوراغه جام یاب وصلکدن کرك
کلشن کوبکده افغان ایلرم تا صبح‌دك || بلبل شیدا معجب ایلدی زارم کورب
بازهجران بجره دوشدم دل و یوب سن دلبر || تیغ غم آچدی سندن صد هزارون یجره
ایر یارام فراغت ایلسوب دوکدو بره || در افشانی سرشکم چشم خونبارم کورب
غالبا لوح فلکده نجم دونم سرنکون || کریه در کارم جهانده کونکون دردم فزون
یاریمنت چکمدن قدم دوا وادم زبون || ای (زاری) رحم قلمز چرخ دوارم کورب

• مربع •

کاکلندن شرم اولوب بنوبه کلش سنبلك || آل عکسی رخلرك احرلمش روبك کونك
ماوینی سکرلسالك فاسحون کوش ایلش || خوب سرور قمری دهبسته اولمش بلبلك
دم زلفکده کرفتارك شهابلر نجات || لبلرك عیسی دمندن کوسترر معجزات
موق ایدوب دوراولدیغی باعث یودر آبی حیات || هم آنك اجلالی پس ایلش اهل ملوك
کیسوبك نجه عاشقلری ایتمش تلف || زیبا کاکلك کبی ایجره دوزاش صاف صف
قصد جان ایتك دلبرحان سیاهك بر طرف || عسکر هندوی وش المش اوروی ذلفك
شول مریض عشقه بوقدر دو باده برچاره ساز || کربه آهم بلوب رحم ایلز اول سرو ناز
ای (زاری) جونا دلداره ایته کشف راز || حقدن اوزدکه دفع ایزرسنك بو مشکلك

• مربع •

احتیارمله دکل بند ایلدی تا یار عشق || آشنان ایتمش کوکلده جره بر آثار عشق
زاهدا اسم و نور ملا ایله احواله || اهل عشقك موق دلده ما ابازار عشق





عشق ایش ... [illegible] || [illegible]
[illegible]
کور زلفه ... [illegible] || کندی رأیله ... [illegible] عشق
[illegible]

• مربع •

[illegible]

• مربع •

[illegible]

• مربع •

[illegible]

حقنه ننكده كو بالعسل نابك بربكا / جانه جان بخش ايدر شيرين جوابك بربكا
شعله حسن جمال آفتابك بربكا / هر نه مقدار دبسم مدحه سزا قاشك كوزك
آسمان وجهك اوزره سرنكون اولمش هلال / تاب فرو برمش همان اون بشده بولنمدر كال
بر نكاه آفتك عشق اهلك ايتمش پايمال / بانجون ايلر بو جورى جفا قاشك كوزك
خسته دل اولمش (تزابى) شيوه كارم كل يتش / مرهم وصلك ايرشدر كلعذارم كل يتش
آب وجهكله سوندر اى نكارم كل آتش / جسمه آتش براقدى ايشه قاشك كوزك

### مربع

سير صحرا ايتكه بر آشنا اسنز كوكل / مرغ زارى جوى بار اوزره صفا اسنز كوكل
ساقئ كلچهره مى طنبورى سازى كمان / شويله كيم اغيارى يوق بزمى خفا اسنز كوكل
صوت بلبل وقت كل كلشان ايام بهار / برك تر اشجار سبز بوى سنبل مشكبار
جام پرصافى شراب صونسه اولدمده نكار / بويله بر ذوق فلكدن مطلقا اسنز كوكل
تشنه باب وصل اولسه وصلنه اولكده ز / عاشقه معشوق قبلسه عشق نازى خنده ز
بسته شرقى غزلدن باشله سه سازنده ز / نغمه اوج عرقدن خوب صدا اسنز كوكل
كونه كون الوان شكوفه لر آچلسه هر طرف / غنچه لر رخسارنى عرض ايتسلر پرصاف صف
عندليب فرياده كلسه دلسه بغرين ناى دف / غم طوزاغندن (تزابى) كوررها اسنز كوكل

### مربع

بر پرى رعنايه اولدم مبتلا بايرام كونى / البسى الوان كيمش آشنا بايرام كونى
بويله مهرو كورمدم دولابه كلمش سيرايدر / كوكدن اينمش بر ملكدر غالبا بايرام كونى
رحم قيلدى عاشق افتاده سين ياد ايلدى / خوب تبسم نيم نكاهله دلم شاد ايلدى
روزه دن چيقمش زكات فطره سين داد ايلدى / بوسه سين الدم اوشوخك ايتدى بايرام كونى
ال اله ويرمش كزدلر نورس كلغنچه ز / عمره سى تيغكله عشاقك همان بغرين دل
ناز استغنا ايله رفتار شيرين خنده ز / كوردكمده اولدى عقلم پرهوا بايرام كونى
غربت المده (تزابى) بر نكارم يوق بنم / قهر غمت غمدن اوزكه يار غارم يوق بنم
وادئ حيرتده قالدم بر ادارم يوق بنم / بولمدم بو درده والحاصل دوا بايرام كونى

### مربع

اول بووه پرى سن برنوجوان اولسونده كور / نونهال قامتى سروى روان اولسونده كور
فتنه انكيز اولور شمدى دخى نورس فدان / صبر قيل مژكان اوق قاشى كمان اولسونده كور

( ايلسون )



ايلسون كسوزك پريشان نسبت سنبله / آفتاب وجه اوزره خطك دونسون كوله
شيوه اطوار استغناى اوكرنسين هله / شكرى كفتاريله شيرين زبان اولسونده كور
مايه سنده وار اولور البته خوب شيرين ادا / اچنك باشلر ايسه آموز اولوب جورى جفا
داغدقجه زلفنى هر بركا بادى صبا / كردانده عالمى بر پريشان اولسونده كور
واه (تزابى) عاشقه جورك جديد ايلر ايسه / منصب علياى كويكده بعيد ايلر ايسه
رحم قيلز وصلكدن نا اميد ايلر ايسه / اشك چشمم خون دن اولدم روان اولسونده كور

### غزل مفردات

واه دو قوندى سينه مخنجر مزكانك اوجى / ايردى جان جكره غمزه پيكانك اوجى
صون اوجودل ره عشقنده نكارك بكام / چرخه پيوسته لنزاهله افغانك اوجى
آب چشميله طولومباى فراق بر قبل / يندى دلمنكه بو آتش هجرانك اوجى
دور رخنده داغلدقجه بو كوكلم داغلر / دلده پرچين اولمى زلف پريشانك اوجى
دشت حيرتده (تزابى) ابد كوراه اتين / دسترس اولمز ايسه وصله داماننك اوجى

### غزل

اولور سه عاشقك دردينه درمان كرچه وصلتدر / اگر كيم دسترس اولمز سه وصلت راه حيرتدر
عناصر خواهشك ترك ايله روحه پيرهندر بو / سنى سن فهم ايدرسن راه قدر كورنه دولتدر
فراغت قيل نعاصل بى بقادر لذت دنيا / بوزالى پير دهرك خانه سى بر جاى محنتدر
اكر كيم من عرفله روحكى بيدار قيلدكسه / ارنلردن سكا كوربى نهايت آل همتدر
بهشته آرزو قيلز اوكيم ديداره مائلدر / حقيقت عاشقه اول لذت روحان جنتدر
تجرد عالم سيرنده در توحيدك اسرارى / بو سيره ايرميانده بر دام جهله غربتدر
(تزابى) بى بصر زلدى اسرارى معنابى / او كسلر دنيوى اعادخى اعماى اخرتدر

### مفردات قافيهٔ الف

حمد بيحد او عنايت كرمى چوق مولا / قيلدى موزونله آرسنه زبانم كويا
يردانسما ربتوب مزرعهٔ طبعمده / لطف باران الهى ايرشوب بولدى نما
بى عدد ويرديكى شول نعمت عظمانك / شكرينه قادر اولم ديرايسم اليكده عطا
شويله افتاده ايدم حالتهٔ مذلت ايچره / رفعتم وجه قبول ايتدى بكا لطف عطا
شام ظلمتده قالوب والهٔ حيرتده ايكن / دل بيماره عهد داد ايلدى دارو شفا

### مفرد قافیهٔ با

| | |
|---|---|
| ای شهنشاه جهان عالی نسب | امر یتسه منقاد عالم جمله هپ |
| کلمنك اولدی ابدی کون ومکان | بو جهان وار ایتمسه متقین سبب |
| جام عشقدن بر ایشاندر دلك | مست اولوب رقص ایتسه هر روز وشب |
| کون جمالك باشق مشتاقیدر | روی عشقکله اولوب ذره دوزهب |
| ای کوکل حزن انقلاب دهردن قیل اجتناب | نیجه شاهلر طاق ایوانك قلمش خراب |
| سیله بکه صیقل توحید له زنکی دلك | ابراو آنجه تمکین اولور کیم کوروسون آفتاب |
| سیر قیلدم بلبل شیدایه هیچ بر قالمامش | سورمش اولاغدن چقارمش کلشنی ماوئمش غراب |

### مفرد قافیهٔ تا

| | |
|---|---|
| لعلکه دل هوس ایلرسه شهبازی ایتسه در | اغنیا کس فقرایه ویره البته زکات |
| منکر ایله شروع هر ایشه تعجیل ایتمه | کرچه تعجیله مقبول دکلسه در حرکات |
| ورمه بیهوده به اوقاتی کانه صرف ایت | استرایسك شرف رفعت قطع درجات |
| اشنا هسته دوشدی انجه ایتمسون فقرا | رفع ایدوب روی زمیندن هم خیم حسنات |

### مفرد قافیهٔ تا

| | |
|---|---|
| شاینده سکا مردم ای اهل خرد بو | او زعیمی کورکسه بی کل ایتمه مذمت |
| اعمال حسن قیدنده دوش دار فناده | فردا ده اکر خواهشك ایسه داخل جنت |
| زاهدزه تسبیحله سجاده مناسب | عشق اهلنه می نایله دیدار محبت |

### مفرد قافیهٔ تا

| | |
|---|---|
| یارا یمون حسنده وبش ایت مدارا دربار | کرچه دوشوار اولور اولورهله اقباریله بخت |
| طعن عشاقه قیلارسن نه روادر زاهد | جسد زنده اولانلر ایدر بیسارله بخت |
| باغ ایسهك سوله اکا نسبت مانند دکل | غنچهزار ایلسون خوب رخ دلداریله بخت |
| جاه ایله نشین ولمه اولور صاحب سکوت اول | حکایت ایله سوله اکا ایتمه مباحث |
| دنیا هوسین ایله رها جانه داسد ن | زیرا که بودر دوزخه کیرمککه باعث |

### مفرد قافیهٔ جیم

| | |
|---|---|
| یاری اغیار ایله همدم کوریجك اول عاشق | نیجه رشك ایلسون ایکم قبول ایلرمی مزاج |
| ددم ای ماه لب لعلك نیه درمان سوله | ددی فهم ایلدکی آنی هر درده علاج |
| بکه اولدی هله بازار جهانده شهدی | عاشقك سکه کالاسنه یوق وارمی رواج |





| | |
|---|---|
| بو له اد نای سیقل اولدیغنی طرز ایدم | کسلر بقمدی شول نحتی ایندمسه خراج |
| زنك تجرید له چوق داده کرفتار اوله | سیر قیل طالب دنیای کوکل سن کوزوك آچ |

### مفرد قافیهٔ حا

| | |
|---|---|
| اومیلك سکر کفتاری در وجانه فرح | شیوه طرز اداسی هله افسانه فرح |
| بوی کیسولرینی قیلدیغی دمده پریشان | رشك ایدر نه آنی کورد که ایدر شانه فرح |
| بیلمم بویله بوق نه دیه اول غم کالی | جقاوب رحتی جمع ایلمدی پروانه فرح |
| بحر انده خرد صاحب دوشمش حاله | خوش کوزل دنیادی غم صبر دیوانه فرح |

### مفرد قافیهٔ خ

| | |
|---|---|
| بو روی مشابه خوش جای ملامت ای شیخ | ایله سجاده وتسبیح فراغت ای شیخ |
| طوته کور جانله کل بو مقالك سوزونی | نکته بلدیمی کوش ایله نهایت ای شیخ |
| حسنك زهد ایله ریا کاریله مقبول دکل | روی نامنده فنا وارمی حلاوت ای شیخ |

### مفرد قافیهٔ دال

| | |
|---|---|
| روز هجرانده کوروب حالمی تحسین ایدر | بار غم کشلکمه چرخ فلك ایتدی پسند |
| می محبوب رها ایله ددك ای واعظ | بو هزل نخش دکلدر بکا سندن بوی پند |
| کلبك نمایه کل قبله نظر حسن ای دل | بودمی خوش کورملم بکدی بکن ابلهبار |
| آفرید ایتسهبکی دمده ازل طینتی | ما نحنه جلاله بوقورمش اوستاد |
| استرایسك بوجهان انجره فخرای اکبر | کافری نفسله هیچ ده رمه هان ایله جهاد |

### مفرد قافیهٔ ذال

| | |
|---|---|
| اومیلك لعل لبی شیرشکر بار لذیذ | عشق خندهسی خوشدر هله کفتار لذیذ |
| جان صفا کسب قیلار رویده باقدقجه همان | باغ حسنکده اولان کل رخ کلنار لذیذ |
| جد سبا چشم بیاض کوزلی و دیوی شیرین | روضهٔ سینه سنك میوه سی خوب نار لذیذ |

### مفرد قافیهٔ را

| | |
|---|---|
| دائما کنسدم وش آدمی اغلده دقیق | اسبابی فلکی صنعکه بیهوده دوتر |
| نظر ایت هر بریی بر حاله کرفتار اولمش | کیمی کریه که کی شادیده کولر |
| نجه آدم ایام بارکران در دیده باقی | سرفرو قد دوز چرخ فلك لیل نهار |
| کل کت نذ دیه ای مردم نجم قیل حذری | سنی سوز بایه بنده اولان ناری شرار |

تاجری ملك غم درد و بلا اغنا غم — کیدی دورن فلك اوستونزه كار ضرار
بوجهان ایچره سنك بهای نجاتك بوقدر — درقلبیده وار وب ایله کوکل آنده قرار

## مفرد قافیهٔ زا

تقدار نعمه سنا صبله مقامدار اولسه — بویلهکیم زاغ سیاه بلبل شیدا اوله ماز
اهل حالك نه بیلور حالنی زاهد کبی بین — صبله قیلسه تجسس کنه اشنا اوله ماز
عم ظاهرده فلاطون زمان اولسه اکر — درس عشق ایچره او کس واقف معنا اوله ماز
فکرله سوله سوزی رفعتی بس قیله — ناخلف کسلر بیهوده کشف ایله راز
رخصت ایتمکده به استه کل واعظدن — بورونده ویره می زومیه الیده جواز
کمه حسنکه حج ایتمکه کاش کویا — لشکری هندله دولش همه اقلیم حجاز

## مفرد قافیهٔ سین

حاصل اولدی وصلی دلداره رشك ایلیوب — نامراد اولسون رقیبی بدلقا حائن خس
سوق غیرت ایچره بن سرکشته نك کارم بنم — زمرهٔ بیهوده به انجام اولدم بر رئیس
طعن ایدوب عشق اهلنه زاهد مخوب نفرت ایدر — بو بلدرکیم وحشلر انسانه اولمز انیس
نامقدم سویلکز هر نسنه نك اصل کرك — صد هزار تربینك ورسنده زر اولمز نحاس
هرنه اندازایلسن حالنا ایچره او روبان اولور — بومثلدر رابکانی ایله قل بوندن قیاس

## مفرد قافیهٔ شین

ناری جهله بی فور قوتمه ای واعظ — ازلی حامی تقدیره چکنسه ره
ترك ایتکی سومه صنمین محبوبدر بکا — تاصبح سوزنك طوتمز مجنون بندن جنون ایمش
شایسته بریند الهز عشقه موافق — ناقص عقل فهمی آنك غایتده دون ایمش
روی دلبرده اولان لذت کور معنی در — عشق سودای بکا عائد تحریر ایتمش
عاشق سوزقیلان صنمه دکلدر کوزقاش — هجران اودی نار جهنمدن فزون ایمش

## مفرد قافیهٔ صاد

دشت غیرت ایچره کزمه ای کوکل مجنون صفت — کوی ایلادرمر ادك وار ایاغین آنده باص
ای پری قان ایلدم سه عدلك رحم ایله سن — غمزهٔ تیغکله کشته ایله بنی سن ایت قصاص
شمدی بوالدم عاقبت دلبرلری جزب ایتمکه — سیم وزردر سود بکیم اسماء حسنی دن خواص
بیدابلك ایلش نه دکده کوکلم جرم وار — جك آنی زلفك تلك ایله رسمه کسنامی آص
بی نوا بندر درمده مرد غم می دملوی — بنده در شمدی مهیالشکری زندان خاص





## مفرد قافیهٔ طی

دوشلی هجر ایله محنت غم بولدا شم — انفعال ایلدی ایرلدی سرور بله نشاط
البس دردله بوجسمم زینت ویرمش — دوردون ایچره بوکون صبله اوسنادمشاط
بوجهان باغنه که دکمدینجان اولدوق — غم تشویشله آلوده بو سحرای بساط

## مفرد قافیهٔ ظی

اونوروب کورسیه کل ایچه جهنم بابك — خلق سوزاغه بزنار مدام ای واعظ
دل عنادکه فرح طعنه موافق سوبله — کبره شول کوشمزه موشهد کلام ای واعظ
کرچه آگاه اوله بلدکه می عوبدن — زاهدی خشکه صفین ویرمه پیام ای واعظ
باری تهساجه بولوب بوسه کنار اغنی — مدد اول روز صیام ایغه حرام ای واعظ
ورق عشق کتسا ایله بحبو لکدر — وصف دوزخله همان ایله تمام ای واعظ

## مفرد قافیهٔ عین

کزار ایتدی کوکل بیهوده اوقات — عمرمك سرمایه سی اولمقده ضایع
تجون کوندردی فکر ایت بوجهانه — سنی خلق ایدن خلاق صانع
تظیف ایله دلی مرآت زنکین — تجلی ایلسون خرشید لامع

## مفرد قافیهٔ غین

بوله بر دوران دون اولمش کال اهلنه کیم — بلبلك جایك طوتوبدر شمدی کلشن ایچره زاغ
عادتندر بیوفالق ای فلك اوردك نه — آتش هجرله یا تمش سینهٔ سوزنه داغ
حانهٔ دلده کزر یارك خیالی کاه کاه — بوله در قانون کیم تفتیش ایدر بیماره صاغ

## مفرد قافیهٔ ف

باد هجرله بنم برك ترم قیلدی خزان — میوهٔ باغ وجودم بوفلك ایتدی تلف
بنم عاشق بو زمان وادی حیرت ایچره — دیده مجنونله فرهاد کزار ایتدی سلف
دورجورنده ایمش نوحه فغان ایلسه بکی — ای سن صنمه ای کریه ایدرناله دف
حانهٔ دلده مکان طوتدی خیالك ای دوست — شویلهکیم دور ایچون حفظ قیلار در صدف
یقدم خوآه دله صبله ناکام اولدم — غالبا ذات الهطامز بولدی شرف

## مفرد قافیهٔ ق

قدری مطامعدن باقسوردم  —  تجلی دوشمه کتمز هوا فسق
بو جسم ماه محنتله بیر غسورمش  —  بی خوب آفریده ایتدکده خالق
منسدمدن فقط کورمش مناسب  —  جفا قفتانی اکتیمه لایق
بکجن عشق اهلنه وارث بن اولسدم  —  بودمسدردم دکل مقبول سابق
سرلری مسلک تجرده انشیم  —  جهانده ایلسدم قطع علایق

## مفرد قافیهٔ کاف

دنیایه هوس ایتمه صنین دردو بلادر  —  خوش اولکه جهان قید دکل مردم بی باک
کاه جور جفا کاه صفا کاه مذلت  —  دل ویرمه مراد اوزره دورصنه بو افلاک
بزنهاین محنت کنی بخت قرابوق  —  مانند بکا واری قی دیده سی نمناک
ضع ایامک استرکه بی باردن اغیاره  —  دریا بولارنو هیچ اولوتمی حاره خاشاک
عاشق اوله ترک ایتدی قوواری جمله  —  اندیشی جهان قیدیدر ایتمه ادراک

## مفرد قافیهٔ لام

دیده بی کس بکا عالمده انیسم جوقدر  —  مالارم صورمده درمردم اندوه ملال
یاری تنهاده بولوب روز وصالم اولسه دل  —  کورنیك یاوم آیك روزه کبا ایله هلال
ای کوکل طمع عدو کاسه ده وتجید اوله  —  سك انداز ایده لر بویله که رویسه نهال
یارک قیمت بولی بیاله دوشموش میدان  —  کوشهٔ وحدته چکمش او زنخ اهل کمال
فانیدر دولت دنیا ایله مغرور اولمسه  —  بر کمالک اوله البته ورا سنده زوال

## مفرد قافیهٔ میم

آه و واه ایله کز راندی کونم عالمده  —  کورمدم طالع دونم ایده بر لطف کرم
رشک ایدر کسب فرح ردم ایدرسم بوقنات  —  تیرآماده قبلار نه دیمه غم درد الم
جام می ساقی کلرخ دخی یار اولمسه  —  چشمه زندان اولور اولسه اگر باغ ارم
کاش چشمه ده بولنشکه شکر اکسلز  —  دل هجران آتش سینده داغ دیده دم
بویله بریار کران عاجز بی اسباب اولام  —  قد دوتا ایلسدر چکلی جور ستم

## مفرد قافیهٔ نون

چاره قلمز نیسانم بخت زبون دونمز  —  ناله ایتک کارم اولدی دوراندن هر زمان





یاری اغیارله کورمك عاشقه دشوار اولور  —  کورمدن یکدر آنی بر کوشه ده اولق نهان
یار وصالندن بعید اولدم دیو کل غم یه  —  صبر ایوب ایله ای دل نعتیز قل امتحان
کوردیکی ساعت نکاری چاره سز دل زار اولدر  —  وقت کل کلدکده البت عندلیب ایلر فغان
کوکلی جرب ایلیوب الدی خرد وارم قو  —  قدسهی نازك ادا پرشیوه لی قاشلر کمان

## مفرد قافیهٔ واو

واعظ ددی نار ایله دوزخ وصف دلارا  —  واصل اولیحق جنت اولور هجرده طامو
تضمیدن الك چك بی ترك ایله طبیبا  —  عشقك الی زحمته یوق دنیاده دارو
دل کشته سی غرق اولدی بو کون بحر غم هجره  —  بر حالده قور ناردی بنی اشکر فه و
سایه ده بنی راه یکی کون ایله مسافر  —  ای چرخ جفا ایله رحم ایت بکا یا هو
بیداد فلار ایتمه شکوا ایدهیم بن  —  افسونی قوی سحر ایله بر غمزه سی جادو

## مفرد قافیهٔ های

عاشقه یارك جمال زاهده جنت کرك  —  طوطینك شکر مرادی کاو خراسز کیاه
یاره نزدیك اولسه دل عشق آتشی افزون اولور  —  کسب نور ایلر همان شمس قریب اولدقجه ماه
باور ایتم مسکن ایتسدر دلی قیلسون خراب  —  هیچ دیلرمی ملکنی ویران ایده می پادشاه
دام زلفکده گرفتار ایلدی بی اعتبار  —  کورنه آفت غمزه سی جلاد بر چشمی سیاه
جوره طاقت جور مقدار نخته و بر یاره سن  —  بی لیاقت جور جوق دلداره دوشدوم آه واه

## مفرد قافیهٔ یا

نه کزرداده خطر ایتجره خیالك ای دوست  —  شهرری آتش عشق ایله طولو کوکلم اوی
تا پسندانه رویشم هله ادراك ایتدم  —  اختر طالعمز کرچه نحوستده قوی
روز شب ای پری هر حالده شدتلی اولور  —  سنده جور بله جفا سنده محبتله سوی
طعن ایدرسه نوله زاهد که بو درمعنادم  —  سودیکم حنده شهرین قاشی کمان ماه نوی
چاریارك قوابم برده ضمیرم فهم ایت  —  راه عشق ایچره مرادم اوله بیلسم علوی

تمت الدیوان  —  بعون الله الملك المنان

طوبخانهٔ عامره مطبعه سنده طبع وتمثیل قلنمشدر
فی غرهٔ محرم سنه ١٢٩٤